中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、總理室、中區辦事處
電報掛號：二七五 郵箱：六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

獲釋死囚 植穗威再被捕

詳情刊第八頁

髮型屋內杏凶案被斬 警員連放六槍疑匪一死一傷

另三名跪地求饒束手就捕

【本報訊】獲「少年警訊」通知及時趕至制止馬頭角道一間髮型屋發生之劫案，兩名在附近巡邏之警員，調查之際突遭五名持利刀之青年匪徒反抗，受襲警員被迫分別將兩名十七歲男子擊斃及擊傷，其餘三名疑匪則當場被捕。

死者疑匪姓李，十七歲，身中三彈，一彈在頸部，另一彈在胸部；傷者疑匪姓林，廿一歲，胸部中彈，及腹部受傷。遇襲受傷之警員名梁朝棟，廿二歲，編號一一三八三，被刀傷背部及面部，兩傷者仍在留院。

據悉：昨日下午四時十五分，五名年齡由十六歲至廿一歲青年劫匪，突出現該髮型屋內，各人分別拔出牛肉刀及西瓜刀向鋪內東主及職員與顧客指嚇，但在該宗劫案發生時，居住髮型屋對面六十號一名年僅十歲「警訊少年」會員，自大門電眼目擊一切，乃知髮型屋遇劫，不動聲息，即按動與六十二號一個相連性警鐘，並撥電話報警。

在警方接獲該小童投訴後，即通令巡經該處一輛編號AM六一〇八號警車趕抵現場，車駛抵現場時，編號一三八三一號警員及編號一一三〇六一號警員即發現調查，在兩警抵達該髮型屋玻璃大門時，自玻璃門望入，見各匪正向各事主用毛巾綑綁及塞口行劫，各劫匪見警員出現，即拍擊玻璃大門，企圖自髮型屋內找出路，但該髮型屋祗有一度大門出入，故各匪即變成籠中鳥，在無計可施之下，劫匪竟企圖殺出一條生路，正該等匪徒抵場，被兩名警員因不為意，被兩名持刀劫匪衝出，即時一名警員當場被斬傷背部，兩警員見狀，即向衝出之各劫匪拔出佩槍，向兩名劫匪共連發六彈，劫匪兩人當場中彈倒地，其餘三名同黨劫匪見狀，即棄械跪地求饒，警聲哀求「大佬唔好開槍」，束手就擒。

中彈之兩名受傷疑匪及遇襲之警員，由救傷車轉送醫院救治，但其中一名中彈疑匪，經送院後因傷重証實不治斃命。

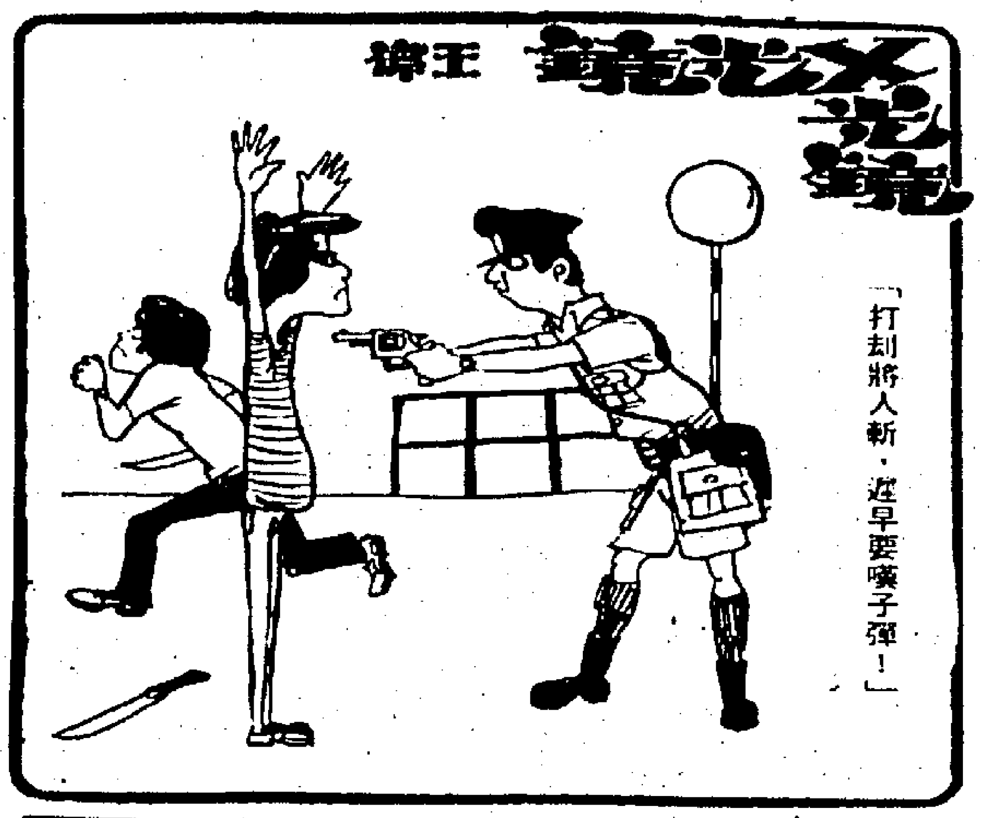
事後警方人員在現場將被捕之三名疑匪及檢獲四把牛肉刀及西瓜刀與一批遇劫財物帶署存案。

據悉：被劫之瓊華髮型屋，當時鋪內除東主及七名男女職員外，並有六名女顧客，同時該髮型屋東主，鑒於最近髮型屋經常被劫事件發生，故東主早已安排在對面六十號一處住戶按裝一連系性警鐘，恐防遇劫事件發生，故昨午雖被劫匪利刀指嚇及行劫，連系性警鐘即產生效用而能及時知會警方。

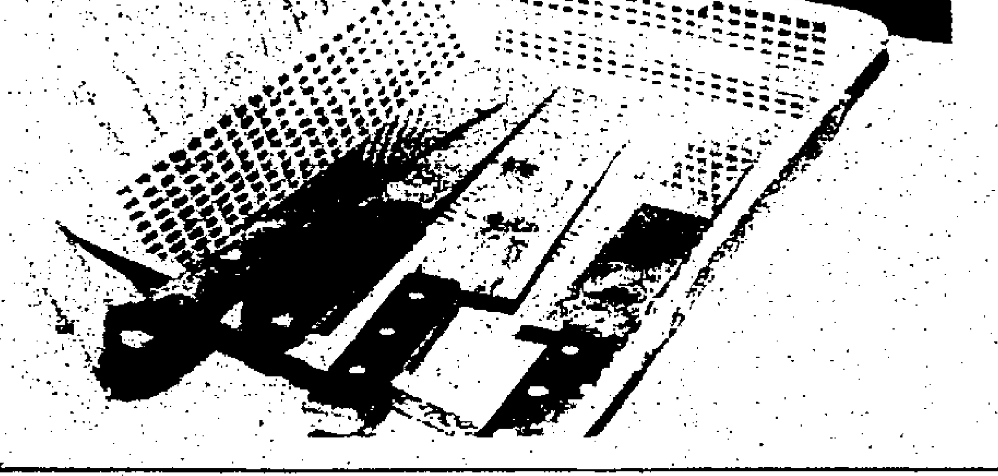
有關被捕之三名青年疑匪，昨晚仍未被落案，目前仍協助警方調查中。

瓊華髮型屋被劫，三名警員趕至，放槍六響，疑匪一死一傷案件，引來大批街坊圍觀。

警方人員在被劫的瓊華髮型屋內，帶走一張被子彈射穿的摺椅。（本報記者梁慧冰攝）



少年警訊 會員報訊 建功



・疑匪就擒・馬頭涌道瓊華髮型屋劫案，三名警員鳴槍六響，一匪中三槍死亡，一匪中兩槍受傷，其餘三疑匪當場被捕，上中圖為被捕者被帶離現場情形，下圖為劫匪所用的四柄利刀，事後被警方帶走作証物。（本報記者葉一堅、梁慧冰攝）

戰略性軍備限制談判 美俄發表公報 有突破性成就

【日內瓦廿一日路透社電】美國與蘇俄今日宣佈：他們已縮短對戰略性軍備限制的歧見，並繼續儘早締結一個新條約。

美國國務卿范斯與蘇俄外長葛羅米柯經過在此間進行三日深入討論限制核子軍備後，於聯合公報中作出上項宣言。

公報說：雙方同意本星期的討論是「需要和有用處」，並已為進一步談判，達成發展一個共同架構。

公報補充說：「雙方已消減以前懸而未決問題所產生的歧見。」

公報續說：范斯與葛羅米柯同時亦同意，「為了儘早達成新條約的締結，所有懸而未決問題的討論將會繼續」，以代替一九七二年的臨時戰略性軍備限制條約。

公報又說：雙方認識到日內瓦會議舉行前「小心準備」的重要性，因而雙方在華盛頓或莫斯科會舉行大使級的每月性諮詢。

公佈補充說：「他們同意立刻在此方面與涉及中東問題的團體接觸」。

一九七三年中東戰爭後的日內瓦和會是簡略和沒有結論的，且自此即告休會，今年已在努力重開會議和在該區達至和平方面獲取進展。

【日內瓦二十一日路透社電】美國與蘇俄今日宣佈，他們最新的限制戰略武器談判的結果，其中顯示有出人意表的進展。

在與蘇俄外長葛羅米柯昨晚結束談判後，美國國務卿范斯說他們的會談十分有效。他說：「而我們相信蘇俄會同意這個見解。」

在他們返國前，雙方會發表一項聯合聲明。范斯亦將會舉行記者招待會，而相信葛羅米柯於返莫斯科前，會發表一項個別聲明。

確認為對於美蘇兩國的未來關係與新限制戰略武器條約中的協議大綱，是個關鍵。這項新條約是用來取代在一九七二年簽訂的第一個五年臨時協議。

在星期三的會議開始之前，美國官員和西方的外交家，都表示他們對於限制武器談判祇期望有少許的進展，而中東及其他討論的問題，則會達成少許協議。

七星期前，蘇俄拒絕美國大量削減核子武器的建議，而美國祇好要求適量的削減，及答允擱置「遊弋」飛彈和「逆火式」轟炸機的計劃。

雙方協議三大目標 受管制武器範圍 仍存有甚大歧見

【日內瓦廿一日路透社電】美國國務卿范斯，於與蘇俄外長葛羅米柯在日內瓦舉行了三天會議之後，已於今日首途返回華府。

【日內瓦二十一日路透社電】美國國務卿范斯今日說，美國與蘇俄已達成限制戰略性武器條約的大綱。

但范斯告訴記者會說，那一種武器應列入新的限制戰略性武器條約內，仍然有着「相當大的歧見」，在未來數月中，將會繼續討論。

范斯形容限制戰略武器談判三個目標：一是簽署一項有效期至一九八五年的新條約，該條約將代替了原有在一九七二年簽署的條約，於十月期滿；二是一項未來三年內的草約。最後是一項限制戰略性武器第三次談判時的品行原則聲明。

他說，目標大綱的達成，是雙方同意綜合兩項美國的建議及一項蘇俄已列出的計劃而作出。

但什麼武器應包括在條約或草約上仍然有很大歧見存在，而且，在穩原則的聲明上，仍然有着基本的歧見。

范斯說，他「十分欣慰」能達成大綱，但他拒絕透露在個別武器問題上有否進展，例如尊向飛彈及美國所希望的大量削減核子武器主威問題。

范斯說，蘇——美會談，將會在三次不同的程度上繼續展開，一次討論可能在此間日內瓦舉行，另一次大使級會議將在兩國首都舉行，另一次是他自己與葛羅米柯的會面，地點及時間則未定。

范斯不願透露預測條約是否可能在十月簽署。

他說：「我真的不知道，這是一段漫長的路途及需要耐性。」

范斯在回答問題時暗示，限制戰略性武器的第二條約是由蘇俄提出的，以一九七四年海參威協議為藍本。但原則聲明則反映卡特政府的希望——在下次談判時大量削減武器。

范斯沒有指明草約內容可能包括的項目，他說草約內容仍然有着分歧意見。

但范斯說，三次會談是需要「互相倚賴」及共同決定的。

他說，這次會談，很可能削減兩國的軍備至一九七四年海參威條約所規定的最高額二千四百枚飛彈及轟炸機水平以下。

范斯證實葛羅米柯曾提出以歐洲為基地戰略武器的問題——所稱為前進基地系統——這問題亦曾於三月份在莫斯科提出。

他告訴詢問者說：「美國在前進基地的作用是明顯的，他相信這問題不應在兩國的討論中提出，而應在多國會議中討論」。

在中東范斯形容他與葛羅米柯的會談為在進行中找尋互相交換為工作以再次召開日內瓦會議的一次進展。日內瓦會議自一九七三年以來便一直停頓。

范斯說總括來說，他在此間談判所得的結果，他感覺兩國關係的氣氛已改善了不少。

俄方指摘美國 仍謀片面獲益

【日內瓦廿一日路透社電】在日內瓦經過三日商談有關新裁軍協議後，蘇俄外長葛羅米柯表示：他與美國國務卿范斯已「在某些問題上達致相當程度的進展」。

但他指出，此並不意味他們已在「主要問題」上達致協議，而在一項新裁軍協議達成之前，尚需經過一段遙遠的路程。

葛氏謂：理由在於美國並未能放棄企圖達致單方面獲益，而置蘇俄於險境的協議。

「我們曾經說過，而現在再重覆一遍：就是我們不能接受如此的協議，」葛氏在離此飛返莫斯科之前對在機場記者招待會上的記者說。

范斯可能提前 本年八月訪平

【美國米蘭賀至東基地廿一日路透社電】美國官員今日在此間說，國務卿范斯將提前於今年八月訪問中國大陸。

范斯原定年底訪平，但由於配合他的計劃，他希望提前成行，隨同范斯赴日內瓦的官員說，范斯已將日期知會中共，現正等候回覆。

共區大量大字報攻擊新「四人幫」 南北對峙情況形成

【台北廿一日中央社電】據有關方面敵後消息，共區最近出現許多大字報，透露共區南北對峙的情況已經形成。

敵後消息說：「由於在革命隊伍中出現分裂的形勢，使無產階級司令部無法扭反『四人幫』運動，攜深摘透……」

「北京農業大學」國農系，四月十六日貼出一張題為「評南北對峙」的大字報。

「北京農業大學」四月十九日也貼出一張「黨的團結是當務之急」的大字報，指出：「革國清是參誰的謀？是參那黨內有派的它那小派的謀呢？」

「革國清為「廣州軍區第一政委」，他與「廣州軍區司令員」許世友被認為是中共「南方派」的主要人物，他們支持鄧小平復出擔任「總理」，而與「北京派」發生衝突。

敵後消息又說，「北京工業大學」早先於四月十四日也貼出一張「中央祇有一個」的大字報，攻擊革國清，說國挑撥南京軍區鬥爭，製造南北兩派各行其是，並說：「這樣是得不到黨心、民心和軍心的！」

早些時候，敵後消息說，「廣州高等院校聯絡系」於四月十七日貼出「鄧小平同志還可能復職的阻力」的大字報，攻擊韋國清、葉劍英、李先念與汪東興為「新四人幫」，抓權力不放，害怕鄧小平復出。

美國務卿范斯 延期訪問中東 以自由黨獲勝

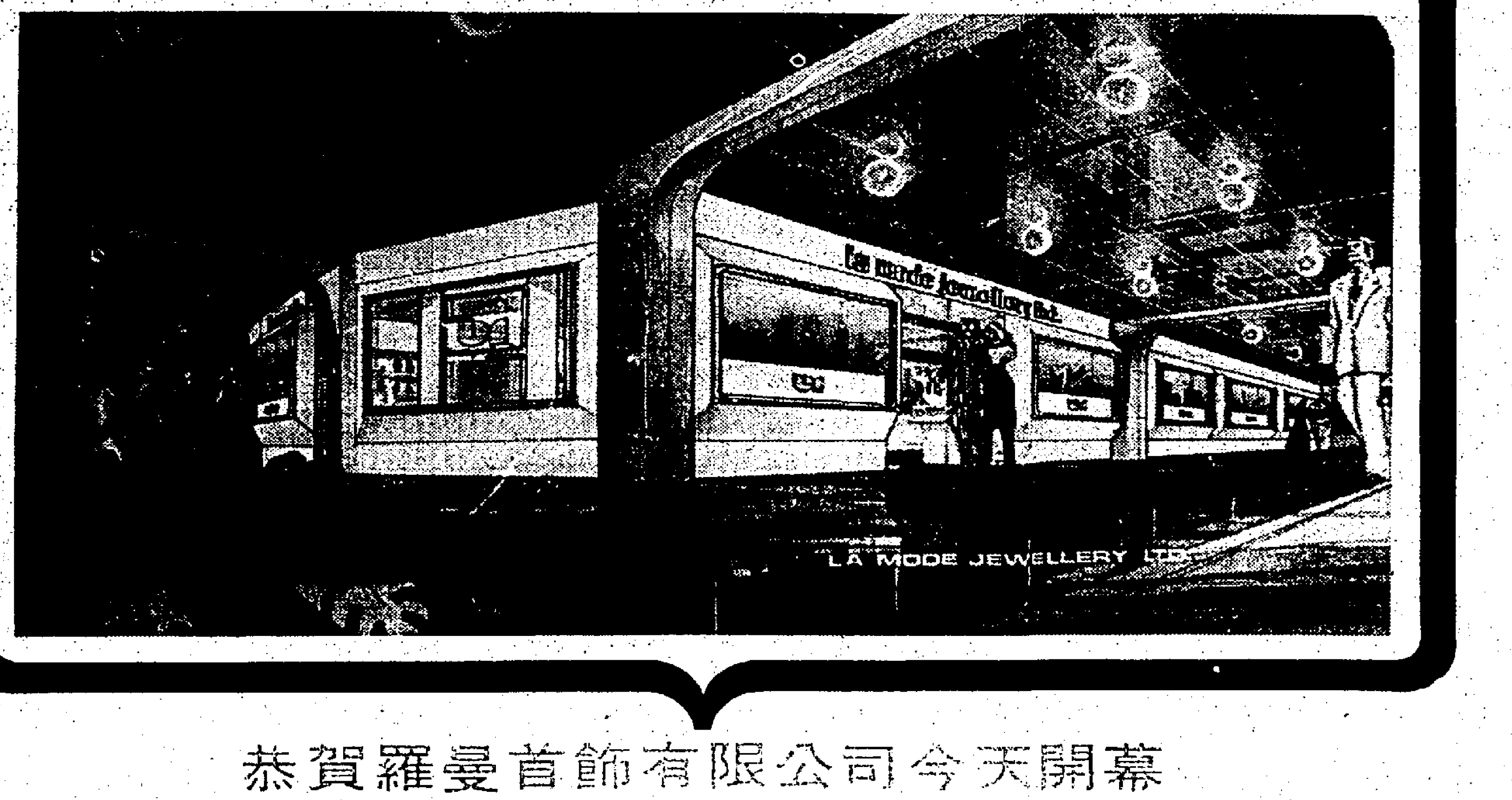
【安曼廿一日法新社電】約但一份報章今日報導：由於保守派自由黨在以色列選舉中獲勝，美國國務卿范斯將延遲兩個月前往中東各國首都訪問。范斯的訪期原定六月。

該報說：范斯已作決定擱置他的首都旅程，直至以色列新政府上任一段時間。

范斯第一次中東各國首都旅程是在二月，剛接任國務卿的一個月後。

該報補充說：范斯下次旅程時，可能會晤伊拉克外長阿默德。

國務院一高級官員最近與伊拉克一名高級軍官討論這個可能性。



恭賀羅曼首飾有限公司今天開幕

九龍尖沙咀海洋大厦212—213號電話：3—677141—2

黃鶇設計廔策劃裝設全部工程

九龍界限街144G地下 電話：3—381522 3—381588

旅港合浦靈山欽縣防城四屬同鄉會通告

鄉賢 張公瑞貴會長號玉麟不幸於民國六十六年三月廿六日病逝台北，於四月廿五日葬於陽明山公墓。

張公終生戎馬保國衛民勳業彪炳。本會為追念 前賢，謹擇於本年五月廿二日（星期日）上午十時至十二時假座九龍彌敦道101號海防大厦八樓中國文化協會禮堂舉行追悼大會以表哀思。

敬希 張公生前同袍，各界友好依時 蒞臨參加，是荷。

敬辭花圈

聯絡處：九龍彌敦道101號

南防大厦管理處方遠先生 電話：三—六七六二七七

旅港合浦靈山欽縣防城四屬同鄉會（有限公司）謹啓

卡特會高級幕僚 商自韓撤軍步驟

【華盛頓廿一日美聯社電】正當一名美國高級將領因公開批評自韓國撤兵的政策而被召返白宮之際，卡特總統及其高級幕僚正在開會討論自韓國撤兵的步驟。

卡特今日與兩名即將訪問漢城，以展開撤退三萬三千名地面部隊的五年計劃的官員，就韓國形勢進行會商。

卡特計劃與國防部長白朗，代國務卿基斯杜化，國務院官員哈比，及參謀首長聯席會議主席布朗將軍等會面。

布朗將軍及哈比將前赴漢城。

白宮昨晚仍未能肯定，卡特今日是否會與辛加立少將會面。

昨晚抵埗的辛氏對記者稱：「我奉命令向總統述職。我會執行命令。在我向總統報到之前，我將無任何評論發表。」

辛氏乘商辦航機，身穿普通服裝，由漢城飛抵紐約，然後轉飛華盛頓。

預料該名五十五歲的將軍，將在謁見總統之前，先與國防部長白朗會面。

目前，有提議謂該名將軍，可能受到紀律處分，甚或免職。

卡特兩特使赴韓 進行關鍵性會談

漢城促加強軍援以鞏固自衛

【漢城廿一日法新社電】關鍵性的會談，將於星期三日在漢城舉行。同時，卡特總統的兩員特使將與南韓總統朴正熙，討論美國已決定了的，自南韓撤軍的事情。

預料這兩個美國使者——聯會參謀首長主席布朗，及專司政治事務的助理國務卿哈比——會於星期二日抵達漢城。

卡特總統早已廣泛表明，他將會履行競選時所作的承諾，於四、五年的時間內，自南韓撤出數約三萬五千名的美國陸軍。但他亦曾強調，祗有在與南韓政府密切磋商之後才會進行撤退。

朴正熙總統不贊成美軍撤出的計劃，他所持的理由是朝鮮半島的和平，仍然不穩定，要阻止北韓發動另一次的戰爭，美軍的留駐，有其必要。

然而他仍接受卡特的撤軍決定，而視之為一種既成的事實，和說他無意要求美軍繼續留下來。

但漢城已決定要求華盛頓援助，以增強它的六十萬大軍的能力，俾他獨力驅退來自北方的攻擊，以交換美軍的撤退。

漢城擬用的加強軍力計劃，到一九八〇年的時候，將共需款五十億美元，其中的十五億美元，將得自美國的外援軍事貸款，餘款將來自南韓本身的資源。

自從一九七一年起，南韓已動用了十五億美元，來現代化它的武裝部隊，和逐漸建立它自己的武器工業。在南韓製造的多種武器（包括M－16自動步槍在內），已大為增加。明年，南韓的工業，並將開始大規模生產坦克和大炮。雖然有了這樣的進步，南韓政府仍認為北韓南侵的威可怕的力

被召返美的辛加立少將：美國陸軍的辛加立少將從南韓於五月廿日抵步會見報界後，自休盤密步出甘迺迪機場。他是被卡特總統召回的。他拒絕對記者評論他們引起爭論的聲明，該聲明說美軍自南韓撤出會帶來戰爭。辛加立將軍突然離開記者招待會，駁機飛往華府。

南韓報章呼籲美國 合理檢討撤軍問題

辛加立事件反映美軍人意見

【漢城廿一日合眾國際社電】南韓最大的一張日報星期六日呼籲美國政府，由辛加立事件開始，合理地檢討美國地面部隊從南韓撤軍的問題。

「東南日報」，在以「辛加立將軍奉召返國」為題的社論中，說道一位駐韓美軍參謀長，在報章上發表惹人議論的意見，無疑是對有關卡特總統在南韓政策的警告上，是一種打擊。

辛加立少將現正在華盛頓。他是奉命返國，親自向卡特報告有關「華盛頓郵報」的一篇報導。「華盛頓郵報」引述他的說話，表示美國決策者的決定可能是基於過時的情報資料，同時駐韓美軍地面部隊的撤退會導致南北韓大戰。

「東南日報」說有很多政治上及軍事上的理由，促使卡特政府意圖把駐韓的美軍地面部隊撤走。政治上，華盛頓害怕駐韓美軍會自動地把他們捲入任何可能發生的衝突，而軍事上，卡特政府相信仍然駐守南韓的美國空軍能夠阻嚇戰爭。

該報謂：「我們的意見是：在政治方面，會自動地把美軍捲入戰爭漩渦，是構成了撤軍事件的核心問題。」

該報說：南韓希望美國軍隊在爆發戰爭時，能自動插手，因為蘇俄和中共會支持北韓。

該報稱：「美軍地面部隊的駐守，估計會自動干與戰爭，是美國防衛南韓的一種強硬表態，並且是防止戰爭的最佳方法。」

該報表示：「把卡特總統和辛加立會面，加上辛加立在國會軍事委員會」中的証供，當作是一個起點，我們希望卡特政府能開心見誠並且合理地檢討撤軍計劃。」

【華盛頓廿一日路透社電】約翰．辛加立將軍已於今晚返抵華盛頓，等候白宮傳見，解釋他對卡特總統政策所作的批評。

於看了「華盛頓郵報」星期四日發表的一篇訪問記之後，卡特總統立即將這個駐韓美軍的第三位要員召回。辛加立於該篇訪問記中提出警告，說美軍自南韓撤退的計劃會招致戰爭。

白宮發言人鮑維爾說，卡特總統也許會於今天某一時間召見這位將軍。但其他官員則說，如果總統等候到星期一日，讓他休息好之後才召見他，他們亦不會感覺到意外。

辛加立將軍在他的飛機於昨晚抵達紐約時說：「當我接到命令的時候，我會向總統提出報告，但我不知道什麼時候總統才召見我。」

哥倫比亞廣播公司引述這位將軍由漢城到東京途中所說的話說，他會因他所說的話，而向總統道歉，但其後又說，他不會為他在該次訪問中所說的任何話而感到不快。

反對撤兵，這位將軍並不孤立，前美國聯合參謀首長主席穆勒海軍上將，亦曾公開批評。

昨天，國防部官員說，高級將領，並不熱心支持卡特的計劃，雖然他們不同意辛加立此舉會導致戰爭的說法。

這些官員們說，雖然他們熱心支持，但聯合參謀首長所擬出的撤軍計劃，認為南韓軍事已有了改進，和作出的結論說，美軍的撤退，不致使軍力失去均衡，而有利於北韓。

社論

美駐南韓將領反對撤軍

美軍從南韓撤出，已成為卡特總統的既定政策；但撤軍並不是立即開始，大致在四年至五年時間內，逐步撤走。分期撤軍的作用，是使南韓能加緊建立更強大的軍力，能達到獨力自衛的水平。

卡特總統的決定，顯然違背了美國對亞洲地區所作的承諾，特別是對南韓這個長期盟友，至不講信義。此外，撤軍對美國本身而言，也是弊多於利，今天的亞洲，若論堅持反共的國家，除中華民國與大韓民國之外，僅有的走騎牆路線，見風駛舵；有的利用美國、俄國與中共的三角矛盾關係，坐收漁翁之利；有的暗中勾結北平或莫斯科，制肘美國。此一形勢，非常明顯，美國一貫的政策是不從太平洋後退，強調美國是太平洋國家之一。既然如此，美方將駐韓地面部隊撤離，不啻是從亞洲北一步的退縮，使東北亞暴露在敵人的直接與大威脅之下，這怎會符合美國的利益？

亞洲愛好和平的國家，對卡特總統的自韓撤軍之議的普遍反應，一如上述。這種態度並非基於區域利益而作出的，而是為了整體的自由利益。在美國國內，也有不少明智之士，包括一部分國會議員在內，對撤軍表示反對，認為此舉所冒的風險及所付的代價，將無法估計。美國軍方的高級將領中，反對自南韓撤兵的呼聲，也時時可聞。駐南韓美軍的參謀長辛加立將軍，以其軍階與現任職位，應是最深知朝鮮半島軍情的高級將領之一，他最近就對「華盛頓郵報」發表談話，公開批評卡特政府撤軍的不當，認為此一決定如果加以執行，勢將導致另一場韓戰。辛氏是以朝鮮半島的現實情況，挺身而出，向民主黨政府提出諍諫的呼籲，他久歷戎伍，對於軍紀自不會知法犯法，甘冒違背軍紀的危險而吐露肺腑之言，用心所在，無非是以美國為重，更不欲見到美國繼中南半島之後，遭受另一次沈重打擊。辛氏這種敢言的大無畏精神，殊令人崇敬。

卡特總統以兼三軍統帥的地位，現已召返辛加立將軍，要求當面解釋上述談話的作用。軍人不能批評政府的決策，這是大多數現代化國家的軍人守則，卡特對辛氏以其駐韓部隊參謀長身份，未得上峰的批准而批評政府決策，顯然不快。此事與韓戰時杜魯門召回麥克阿瑟元帥的措施雖在程度上仍有差別，但性質則無太大的不同。為了確保軍紀，卡特的命令不容非議，但卡氏如果是位虛心的政治家，他應對辛加立將軍的勸告，加以面面俱到的考慮，何況反對自韓撤軍的意見，非辛加立將軍一人為然，與他持同樣立場的人士，美國國內的為數甚衆，甚至軍方人士之中，也不乏有相同見解的將領，卡特如果是虛懷若谷的總統，他不應獨排衆議而我行我素。

南、北韓軍力的對比，可能是辛加立將軍見解不吐不快的根據。美方保守的估計，北韓現擁有五百五十架軍機，其中有一百架「米格廿一型」的戰鬥機，而南韓部署前線的軍機，不及北韓的半數，漢城距三八線以上的北韓南方空軍基地，僅需三分鐘的飛行時間，敵人如果發動突襲，漢城很可能難以固守。以地面部隊人數來說，南韓有六十萬大軍，北韓有四十四萬人，現代的地面作戰，需要坦克作為前驅，此一方面，北韓遠較南韓佔優勢，南韓有八百四十輛，北韓則有一千九百五十輛，相差一倍。從裝備來說，南韓目前仍未如北韓的水平，一般估計，必須經過三年至四年時間，南韓纔能到達力足自衛的實力，卡特總統的撤兵計劃決定分期完成，與此有關。

美軍從越南撤兵後，北越完成了南侵野心，使南越酷愛自由的人民，逃亡異土，其中可歌可泣的經過，將於人類永生難忘。孰之過？美國的無情無義，賣友求榮！這一教訓不祇美國應知所記取，就是亞洲自由國家，也應牢記在心頭。共和黨政府斷送了南越，現在的民主黨政府難道也要步其後塵，忍心要把南韓拱手獻諸共黨？如果卡特總統想把美國自絕於亞洲，那就另當別論了。

波蘭斯基被控強姦 律師稱無實際証據 要求法庭撤銷控罪

【加利福尼亞州山打蒙尼加二十一日路透社電】一名律師要求此間法官撤銷對電影導演波蘭斯基涉嫌強姦的控罪，理由是沒有實際支持証據，控罪祇是完全依據一名十三歲女童的供詞而作出。

辯方律師狄爾頓昨日在最高法院聆訊時說，四十三歲波蘭斯基的控罪應撤銷，因為在三月審訊他的大陪審團並沒有聆聽有利於他的證供。

曾導演恐怖片「魔鬼怪嬰」一片的波蘭斯基，將於六月二十九日接受審訊。他否認五項性襲擊的控罪及供應違法藥品給一名女童。事發地點及時間是在演員積尼高遜家中拍攝照像後。

狄爾頓向祇坦承特法官說，該女童的檢驗結果證實她事前已有過性經驗及證明了整件事的發展需完全依據該女童供詞的可靠性。因為沒有任何支持控罪的證據。

他說，對波蘭斯基是不公平的，（他是一名法國公民）他應在大陪審團審訊中，獲准詢問證人。

主控官祖臣說，從波蘭斯基居住的酒店中搜出的相片及鎮靜劑是以支持女童供述的要點，該女童宣稱她曾服食該種靜劑。

他向法官說，照片及從他身上及居處搜獲的藥丸，足以證明該女童所供述的每一要點。

但祖臣在初級聆訊後說，那些照片不能成為強姦的證據。該等照片，據波蘭斯基說，是在被控的性襲擊前替該女童照的。

「托」手蹄！賓奧杜邊在美國賓尼高市的草棚中，與主人拉利遊玩一起，並口咬他的手蹄：五月廿一日的第一百零二次大賽中，社邊是九匹出賽馬之一，該場賽事獎金是十三萬八千六百元，賓奧杜邊的賠率達一比十。

石油兩價制本年內取消 沙特準備提高油價 與其他產油國看齊

【貝魯特廿一日合衆國際社電】沙特阿剌伯王儲花德星期六日在一項訪問中說，沙特準備提高油價，以結束石油的雙價制。

他告知此間「安瓦爾報」說：「我們準備由現在至今年底止，逐步提高油價，至與其他成員國油價看齊。」

石油界人士相信，花德的聲明顯示石油國已達至協議，不久將宣佈一的加價百分之十。

去年十二月，石油國組織加價會議分裂，大部分國家同意在年初加價百分之十，至本年七月又再加價百分之五，僅沙特阿剌伯與阿剌伯酋長國堅持加價百分之五。

【貝魯特廿一日法新社電】沙特阿剌伯王儲花德今日在接受此間一份黎巴嫩報紙訪問時表示：沙特阿剌伯準備增產石油，供應美國，協助其建立六個月之戰略性石油儲備，此舉為酬答美國在調停中東政治糾紛方面所作之努力。

王儲昨晚抵達倫敦，作為期兩日之私人訪問。其行程將包括與首相加拉漢會談，然後他將官式訪問美國，並與卡特總統進行會商。

在訪問中，王儲表示：美國應「運用其所有力量」以求使中東糾紛得到公正的裁決。這表示以色列須從一九六七年佔領阿剌伯的領土撤回，並恢復巴勒斯坦的權益，尤其是它建立一個「家園」的權益。

花德王子否定石油輸出國保持兩價制意味着一項危機，同時補充謂：沙特亦希望油價能再次統一，以保持阿剌伯石油輸出國的團結及堵塞分裂。他亦希望有一個滿意的解決方法，同時謂由現在直至年底為止，沙特阿剌伯亦準備逐漸將油價提升至與其他石油輸出國看齊為止。

最主要反美阿剌伯國 伊拉克考慮與華府復交

【貝魯特二十一日路透社電】伊拉克靈通消息人士今日在此間說：伊拉克正考慮與美國重新建立外交關係。伊拉克是阿剌伯首要的鷹派國家，與美國斷絕關係已有十年。

兩國關係是伊拉克在一九六七的阿剌伯與以色列戰爭時，把其中止。而恢復邦交的問題，是伊拉克外長哈密特和國務院高級政治顧問哈比，在本週初於巴格達進行磋商的中心事件。

國務院在哈比返回華盛頓後表示，曾經討論了恢復邦交的辦法，但美國和伊拉克對於何日重新建交，卻密不作聲。

此間消息人士謂，他們相信會在本年底前重建邦交，此後只有南也門是唯一與美國沒有邦交的中東阿剌伯國家。

哈比在巴格達的談判，是美國自動要與伊拉克關係正常化，而舉行的一連串會議中最新的一次。伊拉克在政治上最有力的聯盟和主要武器供應國是蘇俄。

女性「迷你結紮」手術

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】台灣地區預定的七十七家公私立醫院的醫師，分別接受「迷你結紮」示範教育，以期積極推廣這項簡便有效的女性避孕手術，有助於台灣地區家庭計劃工作的推動。

「兩個孩子恰恰好，生男生女一樣好」，是政府目前推行家庭計劃的標語。由於台灣土地面積有限，而人口快速增加的結果，將導致社會、經濟方面的許多問題，為減緩人口增加的壓力，加強家庭計劃工作的推行，為目前政府有關部門努力的一項措施。

總面積三萬五千九百八十一平方公里的台灣本島及附近各小島，今年初的人口統計，已逾一千六百五十萬人以上，平均每一平方公里就有四百五十人以上，較諸世界人口密度最高的國家荷蘭，尤有過之。這些年來，由於政府的宣導，以及家庭計劃工作的推行，使得台灣人口出生率，已自一九五一年最高的千分之四十九，降低至目前千分之廿二左右，但仍嫌偏高，特別是去年的「龍年」，許多人迷信生「龍子」、「龍女」，又使人口出生率回升，故致力於抑低人口出生率，為政府有關部門今年努力的目標。

推動女性「迷你輸卵管結紮手術」，為政府加強推行家庭計劃工作中的一項重要措施，行政院衛生署日前邀請台灣大學副教授余宗光，台北市仁愛及和平醫院婦產科主任邱文忠、陳泰路等，將全省分為六個區，分別對七十七家醫院的醫師講解示範「迷你結紮」手術，並分送每一醫院一套這項手術所使用的器具，以協助此一工作的推動。

所謂「迷你結紮」，又稱為小剖腹術，是項由於很熟練操作手術的緣故，切口很小，大約只[illegible]

[illegible]

手術是於一九六一年由一位日本醫師首先實驗成功，但初期僅對產後婦女實施，直到一九七二年，才開始以一般婦女為對象。這種手術，基本上與以往的輸卵管結紮手術並無顯著的不同，這是在恥骨上做一切口，然後以特殊儀器操作子宮，亦即將子宮提高，使輸卵管接近切口，以便將輸卵管「鈎」出結紮。

[illegible]、經濟、安全、迅速的手術，也可使許多婦女掃除恐懼的心理。

余宗光教授講解這項手術時並指出，過於肥胖，腹部脂肪太厚的婦女，則不適宜接受這種手術，主要是較為麻煩，且不易尋找輸卵管。此外，動過腹部手術，曾患合併心臟血管疾病的婦女，或有明顯骨盆腔疾患，或疑似黏連者，都不適合。

「迷你結紮」手術，目前在日本、美國、泰國、英國等都在使用，這種手術施行最多，併發症的比率很低，泰國一位親納醫師，曾對三千八百名婦女施行此一手術，據統計，平均只有百分之零點八發生併發症，但另一事實是，該位施行手術的婦女，並不乏有人後來又介紹三名婦女前往接受這種手術，顯示此一手術很受避孕者的歡迎。

[illegible]

是表演什技？於下了一星期的豪雨後，櫻桃灣猶他州沙漠賽車場變成一片泥濘，使電單車無法駛離。一架包租的直升機五月十五日把它們吊走。在這次比賽中，祇有三十八名電車選手能完成比賽，有五十架電單車無法動彈了多日，直至直升機來把它們吊走。

日本軍事專家訪問後結論 中共海軍實力弱 僅能做「看門狗」

【東京廿一日法新社電】由訪問中共歸來的一隊日本軍事專家昨晚對記者稱，中共的海軍目前僅能守衛海岸水域。

由前海軍上將永井升率領的八人訪問團又謂，有些中共官員表示希望發展一隊進出遠洋的艦隊。

這是非共產國家專家視察中共海軍設備的第一批。前美國防部長施里辛格去年曾訪問中共的陸軍設備。日本的訪問團係在中國大陸作十八日之遊。

蘇丹情報部長斥責蘇俄 串謀衣利兩國 企圖顛覆蘇丹

【乃洛比廿一日法新社電】蘇丹情報部長馬克爾昨天在此間說，蘇丹有証據顯示蘇俄與鄰國衣索匹亞和利比亞連絡，企圖破壞蘇丹的內部治安。

蘇丹並無計劃對蘇俄或任何其他國家採取軍事行動，但將採取措施，以確保安全和防衛邊疆。

馬克爾係由莫三鼻給返國途中，在肯尼亞停留時對記者發表上述談話。

他說，「蘇丹本週將蘇俄軍事顧問驅逐出境，係因蘇丹軍隊決定停止使用蘇俄武器。」

他否認蘇丹正供應武器給衣索匹亞的反政府組織。

他說，蘇丹無法關閉其邊境，阻止無數難民由衣索匹亞湧入蘇丹，也無法對長達六千英里的邊界，予以戒備。

【阿力山大二十一日路透社電】蘇丹總統尼美利結束了與埃及總統沙達的談判後，今日乘飛機返國。消息人士說兩國總統已達成發展非洲和中東的全面性協議。

尼美利總統指出所有「他相信會脅到蘇丹的「陰謀」，那是來自利比亞和衣索匹亞。蘇丹消息人士說，沙達總統已重申埃及的諾言，支持蘇丹對侵略和威脅加以防守。

蘇丹總統本星期把蘇俄的軍事顧問，驅逐返國。他訪問法國後，於返國途中在埃及停留訪問。

利蘭車廠行賄事件風波 授權函件查屬偽造 廠方聲明絕無違法

【倫敦廿一日路透社電】一名英國「利蘭」車廠的行政人員已承認偽造函件，謂該公司獲授權以「特別款項」來達致他所稱的世界性賄賂以鞏固其車輛出口合同。

該函件，滿紙錯字及其他錯誤，上有看來像是國家企業局首腦列特爵士的簽字。

但今日蘇格蘭場正在質詢巴頓，他曾向「每日郵報」透露該事，該報並在星期四將其來函刊登。

該報解釋「特別款項」即賄款，而函件則表示政府默許海外之賄賂行為。

巴頓謂他們的函件「粉飾事實」，是因為他相信全國均有此類事件。「現在我深悔一時衝動而我願承認罪責」。

他今日在該報表示說，國家企業局擁有「利蘭」百份之九十五股權，該公司被該報形容為「用去數以百萬計英鎊『賄款』以博取合同」。

「利蘭」，英國最大車廠，涉嫌在北美以外的世界其他地方行使賄款。它被比擬為洛歇飛機製造廠第二。該廠曾承認支出為數逾二千四百萬美元的一不正當支出」。

該項「利蘭」事件主要基於巴頓的一封函件，及其內部報告，要求嚴厲禁止「利蘭」向海外實施賄賂。

它使剛出席倫敦經濟高峯會議，聲言取締國際貪污的英國首相加拉漢的政府感到窘迫。

此事喚動整個國會，工業大臣依力華利召喚在地中海渡假的列特爵士返國，並下令「國家企業局」開始調查真相。現時調查仍在進行之中。

但在巴頓突然招供前不久，「利蘭」打破沉默，發表一項聲明，否認有任何款項支付給未獲受權的人士。

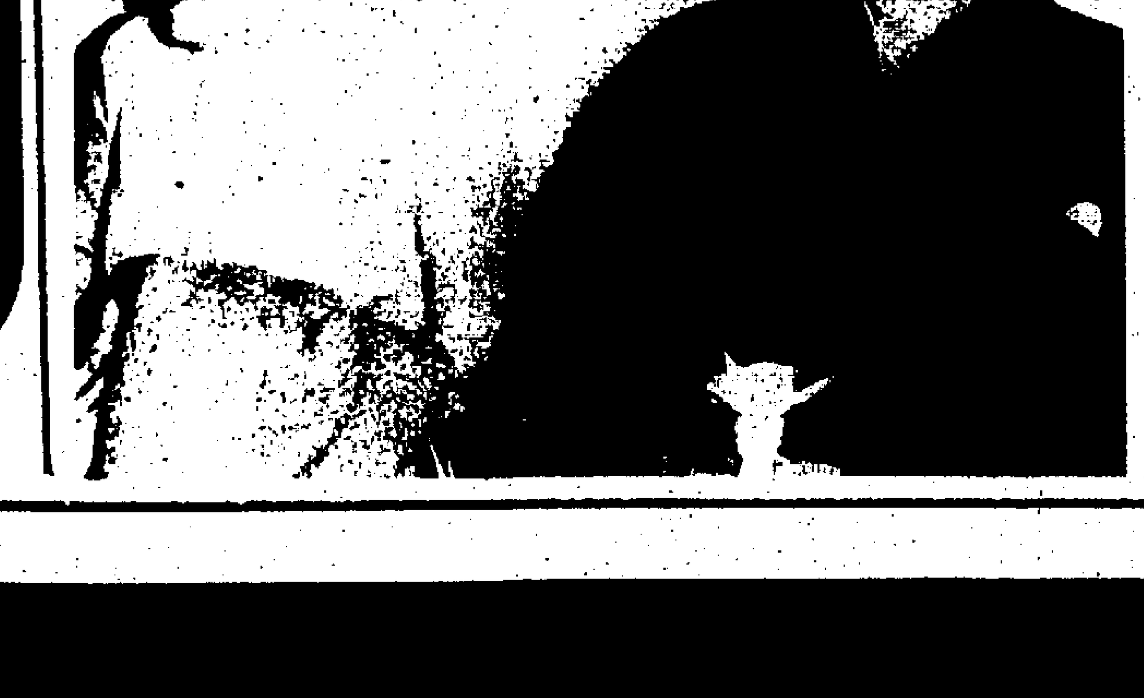
利蘭車廠謂：「在所謂巴頓報告中提及的支付款項，是交給公司委任的海外代表，進行正當的生意活動」。

發言人又表示：「以我們所知所信，所有交易並無違反英國的法律。」

列特爵士昨天已返回英國，不斷否認曾撰寫該信，現時已知那是偽造的信件。

聲明又指出，除了串字的錯誤，該信把列特伯爵的銜頭弄錯，把他說成是男爵，那不是他[illegible]有世襲封號。

「每日郵報」的編輯，大衛英格斯，今日在首頁宣佈：「我完全無保留地向列特伯爵，依力華利先生，和柏加先生，謹致歉意。本人對於每日郵報在其調查過程中，引用錯誤，發表一篇偽造信件，深覺遺憾。」



麥克阿瑟遺孀參加紀念晚宴：麥克阿瑟元帥的遺孀和「日本科學會」會長世川，在五月二十日，於紐約的華道夫飯店，出席「聖路易士精神」晚宴。該晚會是紀念林白的歷史性飛行五十週年。

日新機場起衝突 警長吃上燃燒彈 體無完膚遭燒死

【東京二十一日法新社電】一名警長今日成為新東京國際機場衝突事件的第二名犧牲者。

三十歲的岡田，全身百份之七十被火灼傷。在五月八日約有五十名頭戴鋼盔的青年向成田機場附近的警崗投擲五十枚燃燒彈。

岡田因而受傷，他被直昇機送往東京的警方醫院。

警方說，岡田的傷勢一直惡化，在今日在醫院不治斃命。

第一名犧牲者為二十七歲的柴東山，他是一名反對機場的活躍份子，他於五月八日機場暴動事件中被催淚彈擊中頭部而死於五月十日。

三名值日警察，曾於一九七四年九月在成田被激進的示威者襲擊死亡。

乾隆秘密

乾隆是姨子養的嗎？
乾隆在江南有什麼發現？
乾隆出生在皇宮抑是馬廄？
乾隆怎會登其大寶做皇帝呢？
乾隆喜歡玩女人還是網羅文人學士呢？
乾隆怎會看中周日清呢？

SB

大球場今上演港英足球賽
米度士堡來頭不小
流浪增兵強陣應戰

【本報訊】流浪對英國米度士堡足球表演賽，今日下午五時在港府大球場舉行，下午三時半加插一場序幕戰，由香港元老對流浪元老隊，票價分十五元、十元、八元及五元，上午十時至下午一時，在大球場公開預售，下午二時半起門沽。

是次訪港的米度士堡，在港僅比賽一場，賽事由流浪主辦。客軍是英國甲組職業球隊，可說是一支中型班，在本屆甲組聯賽的成績，在爭奪錦標沒有資格，但也不致有降班威脅。祇是雖然如此，他們陣中仍有不少好手，何況英國甲組職業球隊，即使最弱的一隊來港比賽，亦可佔得優勢。

因此，今天的一場足球表演賽，客無疑問祇有欣賞客軍的球技，但願客軍落力演出，而比賽又不致一面倒，球迷便會感到滿足。

流浪在甲組聯賽成績欠佳，看來他們晉身六強——加會長盃賽也沒有機會了。事實上他們自從各外援提前解約後，已淪身一變成為中型班，實力大為減弱。

正因為流浪感到本身實力不足，所以此次出戰米度士堡，便分別向精工及南華借將助陣，增強實力，精工且已答允借出胡國雄，南華亦派出施建熙與馬志明相助，此對流浪的實力，確增強不少。

不過，在與今仗無論如何不會使人看好的了，勢難有壓倒客軍之力，尚幸他們依然具有旺盛的戰志，在捱輸來打的情況下作戰，或有意緊戰情希望。若然，對於購票入場的球迷，總算有所交代。

（米度士堡）
柏高夫
比利　布朗　蘇勒斯　格歷治
安德路　保司馬　麥德倫
岩士唐　赫頓　米路士

（流浪）
黃金福
吳錦華　梁榮富　鄧鋼如　宗啟明
楊少年　郭家明　胡國雄
施建熙　張家千　馬志明

聯賽昨仗峇比峇和局終場
海蜂護級宣告成功
光華降班威脅仍大

【本報訊】甲組足球聯賽光華對海蜂，昨日在花墟球場上演，比賽結果，以零比零握手言和。昨日入場球迷共二百九十四人，門票收入一千四百七十元，場面十分冷落。

光華昨賽和海蜂後，在聯賽成績是廿戰得十三分，位列尾二，比起同戰廿場的市政（十五分）及元朗（十七分）相差達兩分及四分，光華如要逃過降班厄運，必須在最後兩仗（加山與市政）取三分或以上才有希望，否則就降班無疑。

海蜂連同昨仗計算，在聯賽成績是廿一戰得十八分，已經解除降班威脅。

昨仗由於賽前曾下滂沱大雨，令球場非常濕滑，兩隊球員多不慣在爛地中作賽，演出均失水準，錯誤百出，因而過程十分沉悶。兩隊均派出最佳人選上陣，但前鋒忘帶射門鞋，結果遂互交白卷。

光華大部份時間處於主動地位，採取快攻，可惜鋒綫欠缺「食糊」人物，不少攻勢白白浪費，數鐘後的演出更之差，高尼陣，所以昨仗光華的演出，比上仗對元朗時遜色得多。

後防方面，面對同樣欠缺攻擊力的海蜂，根本未受過大威脅，門將孔憲恩更未曾正式地攔接過海蜂的施射，由此可以見到海蜂鋒力如何疲弱。

演出與光華一樣失準的海蜂，個人技術雖優於對手，但未能因此而取得中場優勢，雖未致全場「捱打」，但向光華進攻的機會則是少之又少。

綜合兩隊昨仗的演出，均未達應有水準，故球賽十分沉悶，雙方皆無贏波本錢，亦欠埋門一腳，零比零確是合理戰果。

（光華）
孔憲恩
鄧兆明　麥非利　閔九銘　黃紹基
胡錦良　李源昌　胡順華
林泰柱　丁規豐　姜泰鉉

（海蜂）
朱柏和
非搭旋　黎寶忠　胡渠樹　李崇剛
陳鴻平　梁尚華　畢偉康
黃德祥　張耀國　曾劍球

‧米度士堡三好手‧米度士堡昨晚在港會場操練時，由左至右保司馬、蘇勒斯、麥德倫。（本報記者梁志強攝）

攻守有度戰略得宜
曼聯挫利物浦
英足總盃冠軍
二比一利物浦一度扳平

【綜合英國廿一日電訊報導】今晚在英國溫布萊大球場舉行的英國足總盃決賽，結果曼聯以二比一力挫利物浦，而奪得錦標，上半場起錄零比零。入場滿座，觀眾十萬人。

今晚決賽的三隻入球，都是下半場五至十分鐘的五分鐘內紀錄，曼聯先開紀錄，利物浦雖然一度扳平，但最後被曼聯卡尼勁射入網而以一比二飲恨溫布萊球場。

兩隊接戰後，緊張有餘，精彩不足，利物浦中場推進與埋門威脅優於曼聯，可惜數員鋒將臨門一腳不濟，致上半場不能取得入球。

反觀曼聯，上半場後防採用密集防禦及「越位陷阱」踢法，力阻利物浦的進攻，隊長布譚負責將利物浦的射手基譚凍結。不過曼聯上半場雖未失守，但後防演出也混亂。

先拔頭籌的曼聯，於換身後演出轉趨活躍，快上快落，使利物浦的後衛及中場被迫於奔命，五分鐘時即由英國國腳皮雅臣抽射得手先開紀錄。

雖然兩分鐘後，利物浦卡斯扳成一比一平手，但於十分鐘，曼聯蘇格蘭國腳麥卡尼闖入利物浦禁區衝射中鵠，利物浦又告落後。

上半場放得較盡的利物浦四員前鋒，換邊後被曼聯的「越位陷阱」弄得一籌莫展，雖然中場推進甚為悅目，但一到曼聯禁區，攻勢即告瓦解。

下半場佔了七成以上攻勢的利物浦，前鋒基譚、卡斯、堅尼地等雖然頻頻起腳施射，但均逃不過曼聯門將史塔尼的五指關。

在完場前兩分鐘，利物浦本來有一次絕佳扳平良機，可惜球運不濟，堅尼地勁射中柱彈出，利物浦此球不入，已註定本屆與足總盃無緣，屈居亞席。

季中曾訂下三大目標的利物浦，已經被曼聯粉碎其一——英國足總盃。但他們已獲得甲組聯賽錦標，至於最後一項目標——歐洲盃，將於四天後（廿五日）在羅馬與西德保路西亞爭雄。兩陣如下：

（利物浦）
基文斯
鍾斯　史密夫　曉士　尼路
卡斯　麥達莫
海威　基譚　堅尼地　莊遜

（曼聯）
史塔尼
阿比士東　布譚　B奇連洛夫　尼高
麥格米　J奇連洛夫　麥卡尼
希路　皮雅臣　歌布

‧利物浦堅尼地頭球攻門中柱‧英國足總盃決賽，曼聯以二比一擊敗利物浦而奪得冠軍。圖為上半場開賽四分鐘時，利物浦堅尼地（左）頭球攻門，曼聯門將史塔尼（右）已束手就擒，但中柱，球不入。（合衆國際社圖片）

米度士堡快傳快射
陣中不少青年國脚
泰利谷巴梅鐸及占柏納未有來

【本報訊】流浪主辦英國甲組足球勁旅米度士堡訪港，客軍已於昨日下午二時十五分乘機抵港，全隊職球員廿八人，其中球員十七名，下機後即由該隊領隊捷克遜及隊長布爾，在機場記者室舉行記者招待會。

領隊捷克遜表示：該隊此次外遊，第一站為挪威，以一比零勝挪威聯賽冠軍隊華利斯圖。第二站香港，比賽後，於廿五日往澳洲作賽五場，定七月上旬返回英國。米度士堡於季初時成績不俗，位列前五名，到季中陣上有多名傷將影響，成績才低落，但至季尾又表現不錯。本屆聯賽成績為四十二場，十四勝，十三和，負十五場，得球四十，失球四十五，得四十一分，位列第十。

在本屆英國足總盃，於第五回合以四比一輕取阿仙奴而進入半準決賽，但敗給聯賽冠軍利物浦二比零而被淘汰出局。米度士堡在最近八場賽事中未曾一敗。

捷克遜稱：原本泰利谷巴來港的，但因腳傷不能隨隊，蘇格蘭國腳卜比梅鐸已退休，正選門將占柏納因為要代表北愛爾蘭參加英國本土賽，也沒有隨隊來港。

此次來港陣中擁有國腳八名，門將柏高夫（英國校際國腳），右後衛約翰格歷治（英國青年及廿三歲以下國腳），右中衛蘇勒斯（蘇格蘭國腳）、左中衛安德路（蘇格蘭青年國腳），右實大衛米路士（英國廿三歲以下國腳），中鋒赫頓（英國廿三歲以下國腳），左實岩士唐（英國廿三歲以下國腳），後衛麥德倫（英國廿三歲以下國腳）。

該隊射手大衛米路士，在本屆共射入廿球。此外，隊長布爾由錫菲聯轉會加盟米度士堡，而約翰格歷治則由紐卡素以七萬五千鎊轉會米隊。好波之人保司馬於一九七五年十二月，由利物浦以七萬九千鎊轉會費加盟米度士堡。

領隊再表示：查爾頓辭去米度士堡領隊一職，使很多球員依依不捨，亦為季中成績低落原因之一。泰利谷巴因傷已有兩星期沒有上陣。米度士堡原定廿四日在印尼作賽一場，但已告吹，故欲在港添食一場對香港代表隊，是否成事，有待客軍今天比賽後，足總是否有意主辦而定。

茲將昨日抵港的米度士堡職球員名單列下：

領隊：捷克遜，教練：占美格連候士，隊長：布爾。

球員：門將：柏高夫、大衛布朗。後衛：約翰格歷治、比利、林美治、麥德倫。中場：蘇勒斯、安德路、岩士唐、保司馬、客德里。前鋒：大衛米路士、赫頓、洛活、華殊、胡天。

客軍昨日下午六時卅分在港會場操練，教練占美格連候士稱：米隊下屆人腳不變，並不準備羅致球星，因為米度士堡一向以提拔新血為主，故準備於下季給數名新人多些機會上陣，七月上旬返回英國後，便會恢復操練，以應付下屆賽事。

射手大衛米路士稱：他能夠成為隊中射手，主要是靠速度，因為他的身裁並不是標準中鋒。

在昨晚客軍的操練中，可以看出客軍普遍腳法不俗，尤以頂上工夫為然。一班後衛「頭錘」練習時，均能保持皮球不落地一段長時間，而且速度很快，出腳觸球均以第一時間，雖然客軍球員身裁普通，但能夠在英國甲組聯賽取得前十名位置，實力一定不弱。前鋒各將快傳快射，相信今仗流浪一條後衛線，一定疲於奔命。流浪前鋒雖借得南華馮志明及施建熙兩將，由於身裁吃虧，面對客軍後衛，相信入球機會很微，唯一可取者，中場胡國雄及郭家明兩人，可利用兩人純熟的腳法擾亂客軍後衛，而替前鋒各將製造機會，但前頭張家千近況不佳，而對一班身裁高大的客軍後衛，相信爭取「士哥」很困難。

由於客軍射手米路士狀態不俗，相信流浪門將黃金福大有表演機會，且看米路士是否名不虛傳。

港會對抗卜公
球員大打出手
卜公球員四人被罰出場

【本報訊】乙組足球聯賽冠軍爭奪戰港會對卜公，昨日在港會場角逐，爭持十分激烈，下半場更有不愉快事件發生，因而球賽一度中斷，最後港會以三比一擊敗卜公。

卜公在此役共有四球員被球證出示紅牌驅逐離場，計為林文彬、陳世興、余康寧及吳應聲。另外黃牌警告卜公有四人，港會一人。

事緣比賽至下半場卅九分鐘，卜公球員陳世興從自己後防得球推進，被港會六號球員洛德利從後勾跌，卜公球員即一窩蜂湧上包圍洛德利，港會亦有職員從場邊衝入場內，兩人起初口角，繼而動武，當時氣氛極為緊張，幸經過分別勸告，才能繼續比賽至完場。

雅言籃球
昨各仗賽果

香港學界體育協會港島西區小學區分會主辦，第一屆雅言杯籃球比賽，昨在薄扶林道潮商學校舉行，各仗賽果如后：

女子組：聖方濟各勝羅宗淦上午，六比四。男子組：天主教總堂區勝基恒，六比二；黃竹坑天主教勝鄧肇堅上午，十八比二；鄧肇堅下午勝羅宗淦上午，六比二；聖若瑟勝救恩上午，八比二；聖伯多祿下午勝務實，十二比二。

‧港會卜公大打出手‧昨日在港會場上演的乙組聯賽兩強遭遇戰，港會以三比一擊敗卜公，兩隊比賽至下半場卅九分時，大打出手情形，後經在場警察勸開，事件才不致惡化。（本報記者梁志強攝）

市政盃籃球賽
今舉行揭幕禮
港九共上演卅一仗

【本報訊】市政局與籃聯合辦的第四屆「市政局盃」男女子青年籃球賽，今日上午八時四十五分在灣仔修頓籃球場舉行揭幕禮，由籃聯會長湛兆霖太平紳士主持，開幕儀式結束後，隨即開賽，今日為首天賽事，共有三十一場，分別在港九八個球場舉行，由上午九時燃開戰火。

本屆「市政局盃」男女子青年籃球賽，男子組七十二隊，女子組四十三隊，參加隊伍，分佈港九十個民政區，另有新界區賽事，將繼續進行。今天的三十一場，計有男子組十八場，女子組十三場，分別在港島灣仔修頓三個籃球場、維多利亞公園兩個籃球場、九龍花墟公園兩個籃球場、伊館場、長沙灣體育館等五處八個場地上演。

體記聯誼會
今召開年會

香港體育記者聯誼會週年同人大會改選，今日下午一時半在珠城酒樓舉行，屆時選舉下屆會長一人，副會長二人，選幹下屆幹事十二人。大會之前，下午一時正，先召開本月份月會。

英電視明星家中有隻愁苦的女鬼

英國電視明星傑克華特林說他在愛塞克斯的十五世紀的房子的小閣有一個愁容苦面的女孩子鬼魂。

住在龐頓的阿爾達頓堂的華特林，他的兒子基斯與女兒狄波拉都見過這個鬼魂，但實際不曾看見過它。當地居民時常相信阿爾達頓堂有鬼。

多世紀來，傳說那位紳士老爺誘姦了他的二十歲的女傭，然後把她和她的嬰孩趕走了。

她在附近的叢林抱着她的嬰孩跳下一個池塘，兩個一起溺斃。

其後不久，那位紳士老爺的小兒子被發現溺斃於那個池塘裏。

村民們說，一隻臂從水裏伸出來，把那個男孩子拖下水裏。

一個靈的調查員馬布爾最近訪問了這幢房子。華特林告訴他：「當我初入伙時，我不大注意這個故事，但其後發生的事件使我改變我的主意。」

這個演員相信，他曾兩次聽見那鬼魂的看不見的手指彈鋼琴。

狄波拉告訴馬布爾，她有一晚在睡房中被一個凝視着她的面孔驚醒了。她感覺她的手被另一個人的手握着，以為她在發夢，她坐起來——驚奇的看見一個年青女孩子的身體沒入墻壁中。

十九歲的妮娜華特林憶述她幼時與妹妹狄波拉同床睡覺，有一次因睡床碰撞而被吵醒，妮娜跳下床來，開亮了燈，床旁桌上的東西全部被掃落地上。

最近，她們發現那張睡床已被移離墻壁兩三呎。

基斯說，他看見一個年青女孩子的白色身體站在一個小閣房間。當他驚訝的凝望着，它消失了。

阿爾達頓堂有一條秘密通路，在戰爭期間的一個防空洞，那裏有一個用磚封了的火爐頭。一個以前的業主告訴華特林，它是關於一個公路人杜平的故事。根據這個故事，杜平在他自己的火爐頭烤一個老婦人，直至她說出她的金錢的收藏地點為止。那老婦人的鬼魂曾被看見過。

在那條小路上，華特林看見過一個穿着紅袍的白髮男人，在那裏站了一會，然後消失了。這鬼魂祇是阿爾達頓堂的一連串的謎中的另一個謎。

狄波拉看見女鬼的

亞洲開發銀行專家的悲觀報告

亞洲將面臨嚴重糧荒
原因是人口增加，綠色革命失敗，沒有真正作土改。

亞洲開發銀行專家的悲觀報告

除非現在作出切實的決定，亞洲迄一九八零年代中期將經驗大糧荒，而且更深的沉淪於農業的貧乏。那，最低限度，是專家們為亞洲開發銀行而編造及分送與四十二個會員國的亞洲農業調查研究報告的結論。

它結論說：「這個地區，整個來說，並未比較十年前更接近解決糧食困難問題。」在多數的亞洲國家，論人頭計算的糧食生產並未增加，而在若干國家，實際縮減了。在多數亞洲國家的人，平均每天祇得二千卡羅里，「大部份的人口並不獲正常健康所需的最低限度膳食」。更壞的，在未來的若干年內沒有大改進，亞洲於一九八五年將患嚴重的不足，約欠一千六百萬至三千五百萬公噸。

這報告書與十年前亞洲開發銀行的第一份農業調查報告的樂觀相違。在那時候，所謂「綠色革命」，以多產的新稻種和小麥種的創造作基礎的，似乎決將促成在農產方面的大躍進。同時，這地區的政府，有了他們的曾受西方訓練的專家，似乎準備以新的積極努力來應付農業貧乏的困難問題。有些國家，顯著的是台灣和南韓，已實現了許多這些期望。但是，正如亞洲開發銀行這新報告承認，多數的較早些時的樂觀已隨「重新檢討」、「豐富的美景」消逝了，或許永遠消逝了。

在冗長的技術的文字以及數以打計的圖表，這份報告提出無數理由，但最重要的一個理由是顯明的：人口增加超出在多數的亞洲國家的生產增加，結果，論人頭計的糧食生產「在過去二十年內實際停頓不前」。那使農區的增加失業和半失業的人，他們沒有金錢，不能夠購買更多的糧食，縱使有糧食出售。此外，甚至如果人口增加率立即縮減，在幾十年內沒有相應的失業減少，理由：亞洲人口的大部份是十五歲以下的，因而在一九八零年代或較後時間將加入工作部隊或失業隊伍。

這份報告也指出「綠色革命」不能實現它的承諾。許多亞洲的土地已證明了不適宜這些新穀種，因此在農場的產量不能比擬在控制的實驗的條件下種植的。此外，在多數的亞洲國家，許多土地改革計劃的進度不大，結果百分之五十以上的農民擁有土地少過二點四七英畝。同時，那些大富農能夠幾乎獨佔多數這地區的政府所提供的技術服務和低息信用貸款，這使底下的多數剩的三分之一人口不能獲得技術進步的利益。例如，亞洲在過去三年都豐收滿穀物，使這東各地的穀倉，但這報告說：「在這些同一的國家，數以百萬計的人仍然與許久以前一般餓着肚子上床睡覺。他們祇是找不到職業，不能夠有足夠的收入，以贍養他們自己或他們的家庭。」

這報告的主要的建議是那底下的三分之一人口被包括於將來發展計劃內，這要有真正有效的土地改革，對小農民的更多的信用貸款，以及大批的農業公共建設計劃——水壩、橋樑、公路、公共房屋等——以吸收人數眾多的沒有土地和沒有工作的人。

這報告也呼籲富國，增加對外援助的數目。不過，主要的概念是這地區的政府們必須同時發展一個較大的政治意志以及更多的有效的行政技術。如果他們不能夠這樣做，那些國家的政府的後果可能是非常嚴重的。這報告結論說「一個值得的寄[illegible]惡已在農村窮人中養成了，祇因這些人民的無限期的忍耐，在過去十年內才不至發生更多的騷亂和更多的革命的運動。不過，除非切實執行政策，未來的十年的境況可以未卜先知。」

孟加拉現在已有飢民

定期禁食有益身體
專家說如此可使消化系統休息

英國人盛行節食，使某些專家憂慮。他們說節食可能危害健康。

但是，兩位英國醫生實行他們自己的節食方法，而且決定繼續下去——他們獲得某些健康問題作家和數以打計的試行這個辦法而變成身段苗條的人支持。

這方法祇是每星期六天正常的吃，而於第七天不吃東西。

林德納醫生和利文醫生說這是安全的、容易的和有效的——可以幫助每週減肥半磅，或每年減肥約兩石。

這兩位醫生，都是肥胖問題專家，說稱在那六天甚至可以吃肥膩的東西如漢堡飽和牛油煎餅。他們建議禁食那天應該在週末，多數人在週末多吃東西。

在禁食那天，他們建議多飲些水或不加糖的茶，並保持活動——或許外出散步。

他們說，這是有效的，因為消減的重量來自真正的脂肪，不是多數的「快速」節食方法消減水份或身體組織。

身體健全專家貝加在他們的書「禁食」中說：「禁食對於現代人的內臟將是一種變革，而消化系統應需的休息將是最可喜的」。

他相信，二十四小時的禁食可以幫助保持身體的良好狀態，內臟清潔和健康。

節食及糧食作家簡孜同意——但她說，作為一個減肥方法，它是無用的。

他說：「如果你整個星期都吃正常的食物而祇禁食一天，最可能的效果將使你極不舒服，甚至生病——不是消瘦。誠然，禁食可以消除身體的毒質，但它們被消除的方法並非時常是舒服的。可能導致偏頭痛、暗瘡及便秘。你於身體需要時間以適應禁食，如果你於翌日恢復吃不良的食物，你祇使你自己每週有一天難受，卻沒有良好的作用」。

在倫敦的各著名的醫院的膳食專家們都同意的說，每週禁食一天是廢時失事的。他們強調，永久的改變飲食習慣是唯一的減肥方法。聖巴杜羅苗醫院的一位發言人說：「我們知道這時間許多人對禁食發生狂熱，但禁食而沒有醫生監察，將是危險的。平衡的膳食是必需的，而禁食未必能夠減肥。」

住民醫院及米杜息醫院反對禁食，而在林福郡的米尼健康院的膳食專家說：「一天祇吃水果或勝於禁食可能是危險的，因為你永遠不知道他們的反應怎樣。」

膳食專家韋七蘭金敦說：「這個美國人的主意在理論上是可行的，如果節食者在禁食那天維持他們的正常活動，以及如果他們六天不多吃些，只作補償——在下意識中，他幾乎一定的會多吃些。在理論上，它是可能的……但在實踐上，它是不值得讚頌的」。

共黨雖已奪得政權兩年
南越仍過着集中營式生活

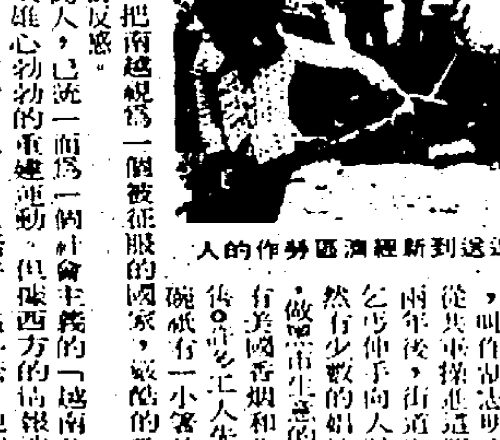
西貢現在已經被改了一個「革命」的名字，叫作胡志明市，但自從共軍接進這個城市的兩年後，街道上仍然有乞丐伸手向人討錢，仍然有少數的娼妓在拉客，做黑市生意的人，仍然有美國香煙和收音機出售。估計多達二人失業，連一碗祇有一小撮的湯麵也吃不起。北越軍隊，把南越視為一個被征服的國家，嚴酷的政府措施，引起了人民普遍的反感。

南北越的五千萬人，已統一而為一個社會主義的「越南共和國」，雄心勃勃的重建運動。但據西方的情報消息，逃出越南的難民的敘述，與及外國遊客所透露的目擊實況，越南人的生活是黯淡無光的。

據最近到過越南的遊客說，西貢仍然執行着宵禁，在沒有官方的許可前，人民不准到各地旅行。政府要人民互相監視他們的鄰人。

多有十萬人——包括許多以前的南越軍人、警察和公務員——仍被羈留於「改造營」內。在那裏，他們要做粗重的體力勞動，永無休止的思想改造和不時要受到毆辱。據一位最近從西貢出來的法國人說：「改造營裏人們抱怨最甚的是「改造」。他們說，戰爭已經結束兩年了，這樣的事情仍然要繼續進行，時間看來是太長了。」

「令人驚駭的故事，不斷地從改造營中傳出來。西貢銀行的行長目前在巴黎居住，他說，他的一位女朋友曾到改造營去探望她的丈夫，看見他患着腳氣病，他的雙手乾枯和腫脹，體重祇剩下七十磅。一位前南越的陸軍上尉的弟弟自改造營中寄給他的信——這封信有被檢查過——信內說，營內的前官僚和政客，已獲通知他們正在接受為期三年的徒刑。（上）



被遣送到新經濟區勞作的人

十分一人
患胃潰瘍

華盛頓的一位胃病權威說，平均每十個人即有一人於其一生中曾患胃潰瘍。

羅富醫生說：醫學界對於因何會發生潰瘍及如何應付，仍有許多要學習的地方。

婚姻關係將產生新方式
由於壽命延長，人們將視結婚為一種人生過程。

終身的婚姻，又再成為一種風尚了，但情形卻有點改變。

社會學者預測，到了一九八零年代，美國人於結婚後，將繼續把婚姻關係維持——直至婚姻本身的壽命結束時止。

康士坦丁娜·莎菲里奧斯·羅斯齊博士說：「當婚姻的關係不能滿足做丈夫的或做妻子的時候，婚姻便可以解體，而不會感覺任何不安或失敗。」

「夫婦二人祇好視之為已死去了的婚姻。在過去，人們視終身婚姻的含義，是十五年或二十年的結合，因為過了那麼多的年頭之後，其中的一人，便會去世——在十九世紀時，做夫婦的視它為終身的結合。」

「但人們的壽命，現在已經比以前長得多了，人們對婚姻的觀念，已有了改變，他們視結婚為一種過程。」這是底特律威尼州立大學的社會學教授羅斯齊博士所作的分析。

李察·李文遜博士說：「在未來的年代裏，人們會視婚姻為一種暫時性質的關係。他們希望一生人結婚三、四次。」

「每一項社會學者所作的研究結果都顯示出，一般的美國人都準備一天有愛情存在，一天都要把婚姻關係維持下來。」

「在愛情不再存在之後，他們或她們會暫時重過獨身的生活，一方面則進行找尋新的愛侶，於找到合意的對象之後，又再結婚，他們或她們，將一直依循這樣的方式，直至中年末期，甚至直至老年時期。」

李文遜博士是阿特蘭大依摩利大學的社會學副教授。她說：「這種不停地轉變的婚姻，比較今天的虛有其表的婚姻關係，實在是好得多的。」

「現在的婚姻，每三宗便有一宗要面臨離婚。有許多夫妻，將錯就錯，把婚姻關係一直拖下來，情緒上的緊張，使人難堪和消瘦。」

李文遜博士現年卅四歲，她已經過了十年的快樂婚姻生活。她說：「但這種趨向將會改變。人們開始認為婚姻不僅是一個經濟上的單位，及分擔開銷和生兒育女的關係那麼單純。」

「他們要求有一種充滿愛情和關懷的關係，一旦這種關係消失了，他（她）們便要找過另外的一個配偶來取代。」

「如果細心一想，這真是對婚姻一個富有浪漫情調的見解。美國人現在開始把婚姻視作一個全面的愛，少一點都不肯接受。」

四十六歲的羅斯齊博士，她與李文遜博士不同，她沒有子女。她說：「我認為我本人就是這種未來婚姻的典型。我婚後過了十五年快活的日子。後來便失去了活力。」

「它已不再是我和丈夫間的一種聯繫。它已不能維繫我們。」

「我不想假裝這段婚姻，仍然是我的套在。我們都知道我們的壽命，長過了我們的婚姻。我們都不要讓它給我們製造悲慘的生活。我們兩人都還有三、四十年可活。為什麼我們不把這些時間，和一個相愛的人一起去度過它？」為什麼要結婚呢？她的答覆是：「成年人需要關係的延續和承擔。他（她）們需要感覺所愛的人，第二天仍然留在身邊。」

「當某人透過婚姻關係，而作出你屬於所有的承諾之後，你便會感覺到他（她）不會在第二天便離開你，而跟別人在一起了。」

「婚姻的合約，是使兩人變成親密愛侶的可見的標誌。」

「可是，愈來愈多人於發覺目前的婚姻關係不完滿的時候，會毫不躊躇地另找新的婚姻伙伴。」

李文遜博士又說：「如果說離婚是在天堂裏製造的東西，那未免過甚其辭，但我認為，能使婚姻生活更為愉快的任何事物，都是好的。」（公園）

新力牌直接驅動式唱盤

新力牌PS－8750型唱盤，是採用石英振盪之相位控制技術，將速度絕對穩定恒準，對機械振盪方面，採用新力特製之SBMC防振轉盤膠墊，及底座，以至炭素纖維質唱臂等，務使PS－8750，在任何情形下不損音色。茲述其特點如下：

㈠速度的控制：

新力的速度衡定對策是採用石英振盪子的PLL式相位控制技術，一般唱盤對外來負荷的突然增加，必起減速的作用，而新力的PLL相位連鎖環路的功用，是將轉速在負荷增加的一剎那間加速來抵消滯後的速度，負荷變化即加上唱片及落下唱臂之效應，也絕不改變速度。

PLL對恒定速度的效應：是PS－8750唱盤，採用XL－45唱頭及二克針壓時，PLL生效與不生效對恒速的效果，(A)是PLL不生效時，速度不停地變動，其變化幅度超過0.01％，(B)是加入了PPL效果，速度穩定，變化微不可察。

㈡振動絕緣膠墊：

新力多種唱盤已採用了吸盤式避振膠墊，現在PS8750更進一步，唱盤墊是一種藏有特殊液體的防振墊，對抵消唱針在唱片不平坦而出現的不規則振動。

㈢SBMC質唱盤底座：

唱盤的底座的材料也是新力的獨有出品，一般鋁質合金式底座，其最低共振頻率高達三百赫，而新力採用之SBMC物質，却低至150赫，而且共振的幅度，比前者低一倍以上。

對速度的制動效果極之有幫助，不至在制動的過程中，產生振動的不良效果。

速度絕對恒準是唱盤設計的理想，可惜不少唱盤，尤其是直接驅動唱盤往往產生速度偏差的毛病，新力對這個現像作如下的分析。

㈠開機之後三十分鐘之內：

控速回路的零件，慢慢發熱而令轉速變化，一般唱盤的速度變化達0.2％而新力之石英振盪PLL式控速系統，將變化降至0.0005％以下。

㈡周圍溫度的變化：

周圍溫度的變化而令控制回路的系統數變化，一般唱盤的變速可達每一度攝氏的變化，產生了0.04％之速度變化，而新力的溫度穩定，祗有0.0001％變化而已。

㈢電壓變動的影響：

電壓變動而令控制系統之定時系數變化，一般唱盤可對作每伏電壓變化0.0001％之變速偏差。

㈣負荷的影響：

任何唱盤對增加負荷，包括唱片及唱臂，都改變原有速度，問題是大小程度而已，在三克針壓以下，一般唱盤可能偏差了0.05％速度，但新力之PS8750型，222克而絲毫不減慢速度。

㈤運轉的偏差：

一般唱盤，大都採用閃頻監速方式，所謂閃頻(STROBOSCOPE)是利用市電來供應閃頻用的照明燈，照明燈隨着市電每秒鐘閃動五十次(或六十次)，與唱盤之閃頻指示環點的旋動頻率互生差拍之作用，若閃頻環點看來固定不動，表示速度正確。

可惜市電的頻率並非十分準確，常有達0.2％快慢的過差，不足以作極其準確的速度參考標準呢？

所以新力之新唱盤採用自行振盪的120赫訊號作閃頻的比較標準，結果調速的準確率，高達0.003％。

採用直流控制方式的轉速技術，三十三及四十五轉的速度選擇，避免了不受歡迎的機械振動。

配用PUA－1600唱臂，臂身及唱頭沈背為炭素纖維結構，對諧振有免疫作用。

以下是廠家供給的技術資料：

(一)唱盤部份：

(A)32厘米(即十二吋半)直徑　質合金轉盤。

(B)直接驅動方式。

(C)調速範圍：正負百分之四。

(D)起動特性：半轉以內到達三十三吋三分之一速度。

(E)抖擺率：0.025％以下。

(F)訊噪比：七十分貝以上(DIN)

(二)唱臂部份：

(A)靜態平衡型唱臂，全長十二吋半，循跡差誤範圍由正負二度之內，調針壓範圍由零至三克半。

(三)耗電十六瓦。

PS-8750型

揚聲器放大器相位失真問題

相位的問題，一向是音響工程中極為重要的，隨着不斷進展的科技，對相位的研究更為注視。

唱頭對循跡的響應，最近已有人進行研究，證實了唱針對循跡的變化，但卻未能立刻令唱頭拾音部份響應到此不斷瞬態的變化，且發覺響應的快慢與唱針的形狀有關，據某日本團體的研究結果，配柴田針的四聲道唱頭響應上比一些普通二聲道唱頭快速，相位的延遲也要少，蓋絕大多數的唱頭都是靠變動磁頭為媒介，由唱針(與角押桿)之振動，令磁頭變化，然後才在拾音槍上產生電壓及電流，而不同性質的媒介對唱片紋內的瞬變訊號，在響應上所延遲是有存在的道理的，問題起如何樂聲減少相位延遲的程度而已。

放大器也是相位延遲的器件，晶體管的性能與日俱進，隨著純直流交連的放大器的設計成功，相位延遲也因電容抗及電感阻抗交連元件不復存在，而得以降到一新的低水平，直流功率放大器已有很多面世，與日的功率放大器之響應有伸展至十萬赫者，而訊號升起時間一般都在二微秒以下，而二萬赫高頻之相位延遲一般都二十度以下，當然由於晶體管本身之集射結有電容之存在，高頻的相位延遲是不可徹底避免的，祗好在電路設計上作補償好了，以訊號升起的時間之迅速，及相位延遲之少。

相位失真以揚聲器最為顯明，分音器的相位延遲，及各大小喇叭單元的位置而產生聲壓上時間上誤差，近來的發展也普遍起來，理論上全音域的揚聲器相位失真最少，又振膜起振的喇叭相位響應最佳，故十幾年前英國設計的QUAD全音域靜電揚聲器，至今仍然有其存在的價值，動圈式揚聲器因本身質量大，無法不使用多個大小喇叭作全音域的重播，故近廠家們已懂得校正各別高、低音喇叭單元的安裝位置，來減低相位失真。

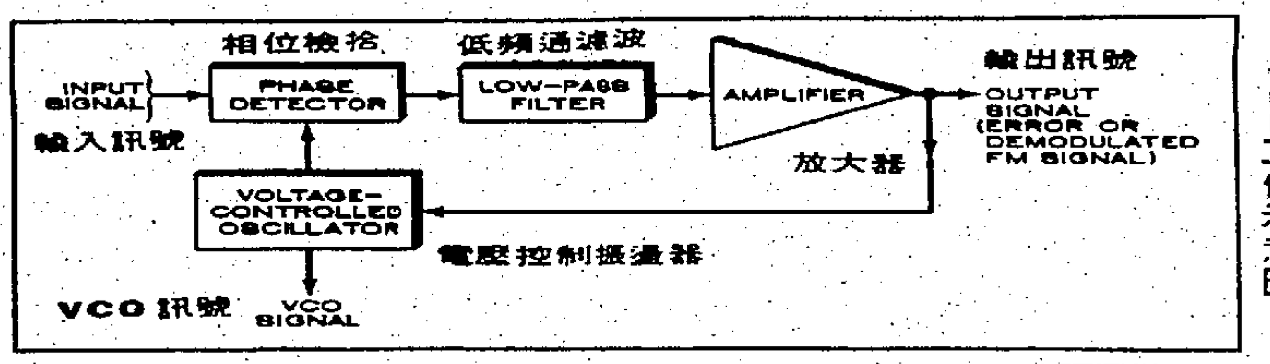
淺談相位連鎖環路

近年來「相位連鎖環路」(PHASE－LOCKED LOOP)，PLL電路紛紛用於音響器材之內，PLL電路，基本上已存在了多年，祗是由於結構異常複雜，以往祗限於在實驗室內的製作，成本昂貴，在早期真空管的時代，單單PLL已比一部立體聲AM－FM接收器複雜得多，在晶體管時代來臨，PLL的複雜程度也不適宜作家庭用途，幸好近年的集成電路技術將極其複雜的電子元件濃縮於一塊小小的晶體內，而且成本也大大減輕。

PLL的基本結構，電壓控制振盪器(VCO)的振盪頻率，與輸入訊號的頻率差不多(但不一樣)，相位檢拾器比較VCO的頻率與輸入訊號頻率的差別，結果一個「差誤」電壓與此頻率分別成比例地產生，此差誤電壓，經過一個低頻通濾波器，濾去高頻成份，經過放大後，再回輸至VCO，令VCO的振盪頻率向輸入訊號頻率偏移，偏移繼續直至VCO的振盪頻率，與輸入頻率吻合為止，此時輸入訊號和VCO彼此的頻，及共相位亦完全一致。

這就是「相位連鎖」，在連鎖時，PLL有兩個可能的訊號輸出，一個是與輸入訊號同頻率，同相位的矩形波，其幅度在若干時間內是不受輸入訊號的影響，另一個是直流的差誤電壓，用以控制VCO的振盪頻率。

如是輸入訊號，與FM的10.7HZ中週頻率相同的話，VCO隨而產生相同的振盪頻率，差誤的電壓訊號便是調幅了FM的音頻訊號成份。



PLL工作示意圖

祗在一塊小小集成電路之內，便將一個FM鑑頻器比普通的限幅器及一高度綫性的鑑頻器合併在一起，不單止PLL的FM鑑頻器比普通的非IC化電路更為綫性，失真低，更擁有節省了麻煩的調整手續的優點，今日的FM音頻調制解調器已採用了單一塊PLL集成體，在立體聲FM的解調器中PLL並不解調FM的訊號，而是處理已經解調的訊號，這些訊號本身含有重分左與右聲道的導頻訊號。

立體聲的解碼程序，基本上在FM接收器內產生一個38千赫的訊號，與電台發射的19千赫的導頻訊號之間保持波角鎖了相位，由於在這同步的程序中些微的相位差誤足以令生嚴重的左右聲道分隔度損失，故此PLL似乎是同步相位過程的理想工具，在PLL集成體中，放了一個76千赫的振盪器及二進分頻器，產生38及19千赫訊號，19赫用以比較導頻被波輸入訊號，而誤差電壓則作更正76千赫的VCO。

當相位連鎖後，環路調整器的立體聲指示燈亮着，38千赫訊號便可用來處理左與右聲道的差頻訊號。

PLL與FM的過程，鑑頻及多路解調程序相似，雖然每一個用途有其特殊的要求，例如MPX的集成體中沒有立體聲訊號指示燈的推動電路，及噪聲抑制電路是不屬PLL的部分，但也很容易同造在一塊PLL的集成體之內。

另一個PLL較早期的用途是頻率合成技術，祗利用一個準確的基本頻率，便可以同樣準確地產生範圍廣濶的多個頻率的振盪器與基本頻率產生器連鎖，方法是利用相位連鎖技術，令個別頻率都採用PLL電路頻率合成用途。

以器材的特性上，PLL對這方面有何好處呢？主要自然是超短波的優越調諧效果，就以FM的失真率為例，0.2％或以下的失真率已相當普遍，在幾年前，根本無法辦到，而且還有頻率的調正。

以前FM的立體頻率祗不過廿五分貝的左右聲道分隔度，而今日的IC技術已提升至卅五到五十分貝的分隔度了。

PLL的固有綫性特性，FM的失真率奇低是順理成章的。

其他用途的IC自然擁有很多優點，而PLL集成體卻能以用家消費得起的價錢，實際如此精美優良的功能與效果，誠為HIFI用家的大喜訊，展望不久的將來，PLL的技術，可以同樣地發展於其他HIFI用途，實現價廉質優的理想。

第四十八期　逢星期日刊出

National Panasonic

旺角樂聲牌陳列室
電器化世界
大開眼界
除星期日及例假外
每日上午十時至六時
星期一下午一時至六時
星期六上午十時至下午五時
歡迎光臨參觀

樂聲牌手提音響
最受歡迎！

樂聲牌RQ-516S型
手提收音錄音機：
☆FM/AM收音、卡式錄音
☆隱藏式電容咪
☆自動調控錄音電平
☆自動停機
☆監聽掣
☆乾濕電兩用，重4·18磅

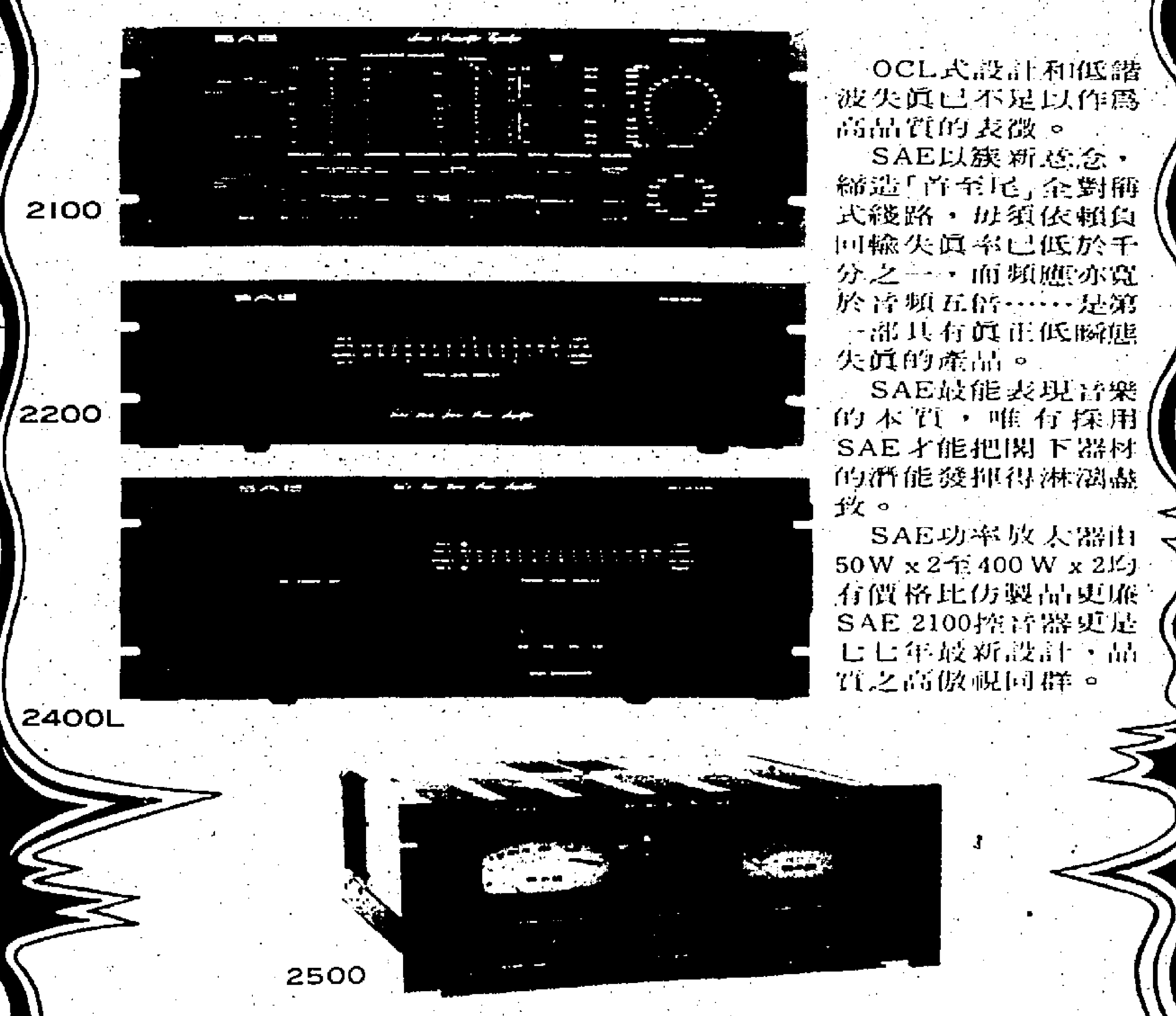
＊樂聲牌電器特約電視節目「家家笑哈哈」，內容輕鬆風趣，逢星期五晚上八時至八時卅分於無綫電視翡翠台播映，敬請留意欣賞。

NA948

National　樂聲牌　查詢電話3-315111-20

九龍彌敦道625號華富大廈二/三樓　電話：3-315111-20
香港中環聯邦大廈1401室　電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘觀塘道36號　電話：3-410321-8
維修部電話：3-430161

低T.I.D.
極品級 SAE 擴音機



OCL式設計和低諧波失真已不足以作為高品質的表徵。

SAE以嶄新意念，締造「首至尾」全對稱式綫路，毋須依賴負回輸失真率已低於千分之一，而頻應亦寬於音頻五倍……是第一部具有真正低瞬態失真的產品。

SAE最能表現音樂的本質，唯有採用SAE才能把閣下器材的潛能發揮得淋漓盡致。

SAE功率放大器由50W x 2至400 W x 2均有價格比仿製品更廉SAE 2100控音器更是七七年最新設計，品質之高傲視同群。

謀得利HI-FI部　香港中環太子行地下及閣樓商場　電話：5-242493

更進一步

積累多年的製作經驗，LUX出品的器材，已經成為其他牌子製作標準的規範。LUX工程師在設計和生產上的認真，元件挑選的嚴格，令LUX產品極端可靠，能符合最嚴格的要求，對他們來說，改善器材重播的音色不僅是專門的科學，更是崇高藝術的追求，所以LUX產品不但在技術規格方面成績斐然，而且在主觀的聆聽考驗下亦有優異的表現。

由各類前後級合併式擴音機而至每聲道輸出三百瓦的功率放大器，擁有寬闊的頻率響應及極低的失真率，均為LUX工程師努力不懈的研究成果。配合其他高質素器材，更加相得益彰。各款擴音機又有匹配的調諧器，接收香港電台的FM身歷聲廣播。

LUX 品質的標誌

請駕臨試聽比較
The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司
九龍：澳成道25號　電話：3-663241－2
香港：皇后大道中50號陸佑行301室　電話：5-223638

中小型廠搶接訂單
時裝單價已告降低
接單不能獲得合理利潤
業務發展越來越感困難

【本報訊】由於製衣業接入訂單比去年同期減少，中、小型廠最近爭取新訂單極爲劇烈，造成接入訂單亦不能獲得合理利潤，這種情形，爲前所少見。

據製衣業內人士指出：由於歐美客商訂購成衣減少，故令很多製衣廠祇能維持五成至六成開工，如果長此下去，前景實難樂觀，於是很多製衣廠除了降低價格爭接小額訂單之外，別無其他辦法可想，但現在祇有接入日本、中東、中歐訂單比較有利，因爲不用配額，接入美國、西歐、北歐訂單要購買配額方能出口，單價降低就難幾合理利潤了。

以往本港製衣生產利潤很好，特別是時裝，因爲時裝接單價較高，與普通的恤衫、長褲不同，最重要的一點，就是設計巧妙，工作精細，用同等布料，如果製時裝則接單價格比較普通的成衣高一倍亦不足爲奇，但現在本港很多中、小型製衣廠亦轉而製時裝，如此一來，時裝接單價格亦比去年同期降低，生產利潤也就趨於微薄，不復如從前製時裝起碼有百分之卅利潤了。

外圍行情榮辱互見
本港金市牛皮靠淡
息價訂平算收市八二二·二
美電美鈔堅挺日元價仍企穩

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一四七·三五美元（升五角），瑞士入價報一四七·〇美元，出價報一四七·七五美元（升五角），巴黎報一五〇·五四美元（升三角三仙）。加拿大期貨報一四七·四五美元（跌四角半），美國紐約報一四六·九〇美元（跌一角）。英鎊方面：倫敦報一·七一七七美元（縮四厘），美國告老士報一·七一七一美元（縮九厘）。

本港金市，前市尾盤報八二三·〇，昨日開市報八二二·〇，最高八二二·三，最低八二〇·七，收市八二一·二。整日波幅一·六元，收市價與前市比較，跌幅爲一·八元，外圍行情榮辱互見，但大勢疲淡，且起落幅度，在沒有新刺激下，港市內仍較外圍高，在多頭回吐下，市價軟順。

美鈔市堅硬，大鈔報四·六九〇，普鈔報四·六八〇，美電最高報四·六九八，最低報四·六九五。

日元市穩，大紙報一六九·九，細紙報一六八·九，台幣報一二〇·五〇。西德馬克報一九八·〇〇。法國法郎報九三·五，瑞士法郎報一八五·二〇。加拿大報四·四六，正鎊報八·一六。

昨日外滙牌價
（一律電滙計）

幣別		價格	升降
英鎊	出	八·二三〇	升〇·〇六五
	入	七·九八〇	升〇·〇六五
美元	出	四·七二五〇	升〇·〇〇五
	入	四·六六五〇	升〇·〇〇五
加拿大	出	四·五四六〇	升〇·〇一〇
	入	四·四三一〇	升〇·〇〇五
西德馬克	出	二·〇二三〇	升〇·〇一〇
	入	一·九七一五	升〇·〇一五
法國法郎	出	·九六四〇	升〇·〇一〇
	入	·九三九〇	升〇·〇一〇
瑞士法郎	出	一·八九五〇	升〇·〇四〇
	入	一·八四六〇	升〇·〇三五
日元	出	一·七三〇	升〇·〇〇三〇
	入	一·六八五	升〇·〇〇二五
人民幣	出	四〇·〇二二	無上落
	入	四〇·二二二	無上落

本港金鈔外幣行情表

五月廿一日（星期六）

（九九K金）	
開市	822.0
收市	821.2
最高	822.3
最低	820.7
（美鈔）	
大鈔	4.690
普鈔	4.680
（美電）	
最高	4.698
最低	4.695
（通天單）	
最高	4.685
最低	4.675
（日元）	
大紙（萬計）	169.90
細紙（萬計）	168.90

（雜幣）	
正鎊	8.16
澳洲元	5.12
加單	4.47
加元（大）	4.46
加元（小）	4.45
菲幣（大）	0.59
菲幣（小）	0.58
大坡紙	1.89
細坡紙	1.78
馬來西亞元	1.87
新勞嗶（百計）	46.50
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	198.00
法國新法郎（百計）	93.50
瑞士新法郎（百計）	185.20
泰幣（百計）	21.50
台幣（千計）	119.50
荷蘭（百計）	189.50
仰光（百計）	25.00

物價指數上昇
美股跌逾六點

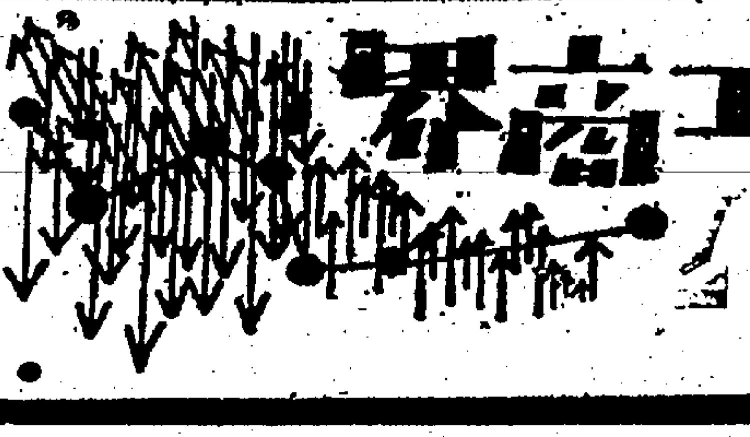
【紐約二十日美聯社電】星期五紐約股市下跌，主要通貨膨脹利淡消息刺激。杜鐘斯卅種工業股平均指數於收市前半小時下跌近六點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是七比五。

美國勞工署發表四月份消費物價指數上升百分之零點八，按年率計算爲百分之九點六。

據分析家指出，市場人士對美國聯邦儲備局是否進一步抽緊銀根政策，提出諸多爭論。然而，近日來內通貨膨脹有上升趨勢而將短期利率增加。

杜鐘斯卅種工業股平均指數跌六點零二，收九三零點四六，全部成交量一千八百二十八萬股，比週四的二千一百二十八萬股爲少。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點二零，收五四點三九。



水坭供求較前轉緊
最近價格個別微揚
台灣水坭銷去中東市場發展

【本報訊】最近本港水泥供應轉緊，售價個別微揚，由於後流供應亦將接續，因此，目前水泥供緊對市道無大刺激。

建材商人指稱：本港水泥近供應緊，因爲台灣水泥供量比較早時減少，據說，台灣方面接單轉銷中東，在五、六月份內，一百萬噸水泥銷去中東，對港供應相應抽緊，目前台灣水泥報來香港訂價，每噸約爲卅四美元交收。

水泥近出轉緊，建材商表示，對本港建築工程及地鐵工程需求影響不大，因爲大陸水泥本月廿三、四日有七至八千噸抵港，日本水泥下月初一批運到，目前在市場，日本水泥、南韓水泥，台灣水泥及香港水泥廠產品，亦足以應付本港短暫需求。

現時，在市場供應的台灣水泥，每噸送到市區工地爲二百一十五元，日本水泥送到市區工地每噸二百二十元至二百廿五元，南韓水泥，每噸一百九十元。

目前本港水泥每月需量仍達十五、六萬噸，這水平近月來維持不變。

下半年泰國米輸出
傳出口價可能提高

【本報訊】近週以來，米糧市雖然疲淡，但已醞釀好轉，因爲泰國政府由七月起可能限制米糧出口，或提高出口貼價。大陸經過最近幾個月旱災，今年早造稻穀收穫估計減少四成，食米出口即使不會減少，出口價亦將會提高。

據米行人士指稱：現在本港存倉食米仍然充裕，包括候寄米在內，總量有七萬八千噸，但寄米佔一萬一千噸，值得注意的，其一是大陸經過幾個月天旱，今年早造稻穀收穫將會減少，可靠消息透露，早造稻穀收穫量將會減少四成，到了七月，大陸米出口可能減少，亦可能將出口價提高。其二是泰國今年首四個月出口食米大爲增加，泰國政府當局預算全年出口總量一百二十萬噸，但一至四月出口竟達九十萬噸，故此泰國政府考慮由七月起限制食米出口，或增加出口貼價，雖然本港仍可獲得泰米充分供應，但下半年米價將會上升了，形勢發展，實在未可忽略。

美貼現利率提高
港市美元值堅挺

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，下週一拆息一厘半，活期一厘二五。

據銀行界人士指稱：美元兌價經過連日上升，漸告轉定，預料近期內上落不大。美國聯邦儲備局最近繼續提高貼現利率，由五厘二五提升至五厘半，在一個月前貼現利率不過四厘八七五。六大商業銀行，優惠放款利率亦提高，由六厘半提高至七厘，故此本港美元兌價受到影響，歐洲及亞洲美元利率亦刺激上升。

昨日美滙價格轉穩，銀行業內成交每美元兌四·六九六港元至四·六九四港元，電滙每美元兌四·七二五港元，匯單每美元兌四·六五五港元。英鎊價格亦告堅硬，匯單每鎊兌八·一三〇港元，匯單每鎊兌七·九七〇港元。

上週國際商品
黃豆跌幅頗大

上週國際商品市場，以黃豆、砂糖的暴跌可爲首，小麥、咖啡、可可等穀物，食品普遍報跌，芝加哥黃豆在執主獲利吐售與加強限制近期貨以後持續跌停板。

黃豆三月份行情爲一週十元三十美分，較前一十美元上升四十五美分，加上黃豆期貨市場好景，加上黃豆油行情受到：（一）傳言中共蒐購；（二）巴西提高出口稅；（三）秘魯因素影響捕魚，已過等項因素影響，投機者們大肆買進。

但四日以後就在持續跌價，一週裏業已連續下跌三十七美分（百分之三點八）。最先是由於人們十美元三十美分已屬好價位，執主紛紛拋出，隨後芝加哥穀物交易所決定從四月開始提高黃豆與黃豆粕的保證金，追使投機者相繼抽手，而人們買出黃穀質進新穀情勢的增加，格外牽連到黃穀物的暴跌。

歐洲紙張持續供銷
日韓產品備受威脅
西德道林紙期貨接到本年底

【本報訊】英商洋行方面消息：一批爲數一千五百噸的西德道林紙，將由八至十二月份，供銷遠東市場，這批西德道林紙係繼較早時本港紙商綜合訂成一千五百噸至二千噸之後，另一次成盤。

英商洋行說：在八至十二月份供應遠東市場的西德道林紙，其成訂價，估計在每噸四百六十五美元至四百六十五美元左右，這訂價亦係C·I·F東南亞計算，與本港紙商於早期訂入五至七月付船訂價接近。

本港洋紙入口商表示：在八至十二月份繼續有西德道林紙供應遠東市場，看來是包括星、馬地區，但在上述數量中，本港有關紙商所佔數量多少，目前尚未明朗，不過，西德道林紙持續供應，對日、韓貨競銷威脅很大。

目前，日本道林紙銷來香港訂盤，每噸四百九十美元C·I·F·香港，南韓貨在四百四十美元至四百六十美元之間接單，一般訂貨未見活躍。

本港洋紙銷售穩定，紙價尚鮮變動，目前仍以工業用紙流銷較暢，印刷紙須進入下半年才有轉機。

生油市平淡
猪油價尚穩

【本報訊】上價生油轉手大盤交投疏，門市拆價比前無異，大陸濃香生油已有交收，天聯狀元寶，賣玲明後天轉手抵埗交花，菜籽油轉手現貨有成不多，期貨亦比前天轉呈遜色，濃香油價定，幾油、猪油亦少變化。

大陸濃香生油轉拆四〇二元，非洲泉冠轉拆三百元，轉手大盤後天九八元，新價明天九六至七元，寶玲同時有貨到交花，賽客成五元，青島生油交收，現貨抵埗三〇八元，另近少到，遠貨近少供銷，北越貨下月方有運來，明天有小量抵埗一五六元。

西歐貨有桶轉拆一五八元，轉手現貨搾油成二四五元，入口商貨數百桶，八、九、十月付船成二五二至二五〇元，星洲清香油，勞工現貨成二八〇元，飛鷹三百罐後天到碼頭交成二七五元。

淇江及廣東幾油，近期尚無供銷，日本加拿大生油，轉拆四九〇元，萬壽牌生油，金菊牌四六〇元，三猪牌蘭猪油，大致呈穩，英國尼花牌猪油，拆五〇元，上海猪油拆三一五元，金錢牌價同星，橋牌二二〇元，大發號後二二五元，日本美牌猪油同時成二〇五元。

對後市前景乏信心
上週市道趑趄不前
交投額較前週縮減億元
恒生指數亦下跌七點多

【一週股市概述】上週市道，純爲牛皮偏軟的局勢，五個交易天出現跌四升一的市情，四五〇點指數即在週一已跌破此關口，一直未能回升，隨後走勢則處牛皮狀態，一直未能有所振作，更令買家信心動搖，不敢入市，買賣雙方觀望意態十分濃厚，承接力相應也減弱。全週交投額一億三千六百三十八萬元，較前週縮減一億元的交投額，恒生指數四四三·九七，較前週跌七·三二，遠東指數二一四八·四九，較前週跌四七·七四，金銀綜合指數三八二·六八，金指數三九二·三六，銀指數三九一·四九。

週一股市，市道轉呈牛皮偏軟，非但未能呈上週的旺態持續，交投卻減縮，行情下滑，買家失去信心，這是大市承接力薄退之故。晨市交投疏落，隨後買盤減少，賣盤卻佔盡優勢，各股做價因而被壓低一、二價位，至午間收市，再無大變化。下午市況依然偏軟，未能將頹勢扭轉，除個別再報低一價位外，其餘尚能維持上午水平。是日交投三千零七十七萬元，恒生指數四四八·八五跌二·四四，遠東指數二一六八·〇七跌一八·一六，金銀綜合指數三八六·一九跌一八，金指數三九四·八一六，銀指數三九一·〇八跌一八。

週二股市，市道再呈疲軟，行情大都徘徊在上日收市價之下，交投亦不脫疏靜之情，場內觀望情緒竟日徘徊不去，市情偏軟只是個別股份獲利回吐，影響市情不能振作。晨市開出，大部能維持在上日收市水平，但交投則相一六，金指數三九四·八四跌三·七〇，銀指數三九七·三八跌二·〇九。

週三股市，市道依然疲淡，個別股份榮辱互見，買賣雙方保持觀望態度，致市況始終不脫牛皮的狀態中度過，各股做價幾乎無變動，由於無利好消息刺激，市道上升並不易發生，同時亦沒有不利消息，大市亦難推低。晨市開出，都徘徊在上日收市水平，此後各股做價少數股份有一個價位上落外，多數在疏落交投中。下午市況，更是乏善足陳，雖然不致牛皮局面，卻能企於上日收市水平，但升

當冷落的中段時間市情顯得不穩。下午市況，交易仍無振作，行情個別再向低，幸大部能保持上日水平，但各股做價與晨市相距不大，是日交投二千八百一十五萬元，恒生指數四四七·二二跌一·七三，金銀綜合指數三八四·六五跌〇·一七，金指數三九四·四九升〇·一一，銀指數三九三·二七跌〇·七七。

運卸少，是日成交二千四百四十六萬元，恒生指數四四七·三八升〇·二六，遠東指數二一五九升〇·四三升〇·一四，金銀綜合指數三八四·六五跌〇·一七，金指數三九四·四九升〇·一一，銀指數三九三·二七跌〇·七七。

週四股市，市道疲淡，行情一輪榮辱互見，買賣雙方保持觀望態度，致市況始終不脫牛皮，是日交投冷淡，中午開出以後，至午間收市，下午市況依舊無甚變化，至至收市時，終於再見跌四五·七九，跌一·一六，遠東指數二一五二·二五，金銀綜合指數三八二·九〇跌〇·六八，金指數三九四·〇二跌〇·四七，銀指數三九二·六九·一一，遠東指數二一五二·二五，金銀綜合指數三八二·〇·二二。

週五股市，市道仍無起色，交投亦一般，晨市開出，市況偏軟，只個別股份受新低，但以後，恒生指數最低，至午收市，時仍呈低落，下午市況分形勢，是日交投二千九百七十四萬元，恒生指數四四三·九七跌一·八二，遠東指數二一四八·四九跌四·七六，金銀綜合指數三八二·六八跌〇·二二，金指數三九二·三六跌一·六六，銀指數三九一·四九跌〇·五九。

七·二七公司派息，南海紗廠末期息三分，南海紗廠末期息一元，廿九日至卅日。泰盛止過戶六月廿日至廿四日，現金紅利一元二角五分，港九工商末期息一角五分，廿日至卅一日，過戶五月卅一日至六月二十一日，分派息四分，截止過戶五月卅日。爪哇金業末期息四分，截止過戶六月十九日至廿六日。（郵敏）

岩石削壁怪形狀
蒲台島上名勝多

蒲台島，是港島赤柱對開海面約一哩，三七三平方英里，島雖小，但名勝奇石卻不比任何其他離島遜色。

自從油蔴地小輪公司開設來往赤柱的七，以及蒲台島之後，這個本來祇有幾百漁民的小島，突然有途假日郊遊的面，沿岸的巨型嚴石，崎嶇不平，沿着大灣就是漁民落腳之處，小灣則在東面，最受在揚帆在夏日裡的小船，的氣神怡得很，若坐在最高的嚴石，俯視平靜的海面，島上的「摩崖石刻」的石刻中，最古及最美麗的。

由此石刻往東南角，土人稱之爲「鬼石」，十年前，香港大學數名教授及考古學家曾到島上，考究該塊「摩崖石刻」，認爲已有三千年歷史。據這些教授稱：石上刻有若干文字，但似乎不是出自中國人之手，而是緬甸或印度人所刻。是本港所發現的「石棺材」，方方正正的，與四塊牛一樣。

由此石刻往東南角，可見兩石如僧侶坐，可見兩石如僧侶，此則爲「僧人石」，而在僧人石的兩側，巖岸，由於風雨的侵蝕，巖岸形若佛手，所以又被稱爲佛手巖。「鬼屋」是島上最富傳奇性的名勝，據島上村民稱：該鬼屋原名爲巫氏別墅，建於四十多年前，屋主原是島上一名孤兒，幼時以偷竊換狗爲生，其後被島上村民逐出該島，於是他便駕着一條小船來到香港，過着流浪生活。二十年後，該名孤兒突然以大富翁身份返回島上，並興建巫氏別墅居住，但至香港淪陷後，巫氏就離開蒲台，從此不見再回來。別墅亦被日本佔爲憲兵總部，當時日軍曾在屋內殺人數百。至和平後，屋內每至晚上必傳出鬼叫。

現時該屋已破爛不堪，門上的對聯被遊人改爲「來者不善，善者不來」，欲增加「鬼屋」「恐怖的感」，但由於遊閱爲蒲台島港灣全景。

如果在英國缺乏父老兄長管教，很容易墮入賭博色情的陷阱，依照目前情勢觀察，發展中文教育包括成人的中文教育，協助新界子弟作品德上的修養，實在有其事實上的急切需要。

倫敦唐人街風光
商店經營香港化

色情架步充斥的倫敦蘇豪區街頭攝影

新界子弟，很多遠赴英國倫敦謀生，然而，那裏的社會風氣怎樣？他們幹的工作又怎樣？相信有子弟僑居英國的新界人士均所欲知與關懷，下文是一篇最近的現實報導。

倫敦唐人街GERRARD STREET，是僑英新界人士的活動中心。那裏有中式的酒家菜館，有售賣中文書籍報刊的商店，香港的中文報紙有十餘種之多，在那裏出售中華民國台灣省出版的中文報紙也可以買到。五月初，英國各地由中國人經營的戲院，正上映「八百壯士」戰爭巨型彩色片，那是來自中華民國台灣拍製的佳片。

今日的唐人街，已經香港化了，那裏的飲食店有油條、艇仔粥、叉燒飽、猪腸粉、豆腐花等食品出售，在雜貨店裏，亦可買到蠟燭、線香、紙錢、元寶等迷信消費品。各類商店的經營計劃，都在適應中國人的需要。環視唐人街四週的街道，都有中國人開設的商店，唐人街似乎有擴大的趨勢。

目前有一種新興事業，就是由中國人開設製衣廠。聽說，主事人向英國的廠家或公司洽訂定單，然後在廠中把布料裁好，分發與各處僑眷在家裏加工。僑眷在英國居住的地方，比在香港的住屋面積爲寬大。利用這些人力資源，對勞資雙方都有好處。

唐人街一般商店，多在上午十一時以後才開始營業，祇有廣州酒家和中國城酒樓例外。飲食店大都要在午夜才收市，因此，也造成了一般新界子弟夜生活的習慣。

唐人街的另一面，是番攤、牌九、字花賭檔很普遍。這些賭檔，多設在俱樂部內，唐人街的樓宇，大部份都有地下室。俱樂部的賭檔就是設在地下室，另有一種亮光，這裏有「姜太公在此」，「大殺三方」的紅紙或黃紙標貼。一般男女，由於對賭字花入了迷，因此，常常在夢中所見的物象，或在日間所遇見的事物，都認爲字花中某一位古人的替身，憑藉這種幻想中的徵兆，成爲猜測的對象，並且在酒樓餐室中互相提供資料，賭博的秘密都給公開出來了。番攤、牌九、字花設在一起，怎樣下注，賭檔裏，悉由其便，賭檔裏，唯一使人感到意外的，就是很難看到一個外籍人在內。在二樓或地下室開設一二張麻雀檯，有些商店，每四圈抽水六鎊（折港幣四十八元），作爲帮補商店皮費或其他用途，由此算來抽水的收入亦甚可觀。

新界子弟，如果是做「托盤」的工作，每月的收入約爲一百五十鎊左右，（折合港幣一千二百元）週薪計，最高者有五六十鎊，倫敦華人的生意，比一九七三年的經濟環境差，員工收入也受到影響。在唐人街內外，到處都充滿賭博及色情場所（蘇豪區爲色情場所總滙，男女集體裸體表演，精彩百出）。新界子弟，入世未深，易受誘惑。

新界元朗十八鄉
天后廟靈籤奇談

每一家海產店都有傳說，據島上漁民稱：很多城市裡的人，專程由香港坐船到島上，祇爲買幾包紫菜。

此外，該島出產的泥鯭，加上與別不同的清蒸泡製，更是吸引了無數的食客。要享受一個恬靜、脫俗的假日，非考慮一下蒲台島不可。

人多多，日間，該屋已毫無恐怖感，祇有幾分凄涼破落的感覺。

從「鬼屋」再延山路向上行，十分鐘後就可以看到「棺材石」，顧名思義，「棺材石」就像四塊牛一樣，方方正正的，而且石面平滑，真的很像棺木。

除名勝奇石外，蒲台島的紫菜是最出名的，四元半一包，差不多

這是倫敦唐人街的中國式酒家，宣揚其燒鴨叉燒。

一九四六年（農曆丙戌）二月十六日，香港有兩位李姓女士到廟間籤，問她的船何時可以賣去，求得的簽是九十八中簽，五行爲土，古人「岳飛被秦檜害」，四句說：「官符口舌不付傳，百姓生來合荒涼，夜夢更招魔鬼惑，可宜齋醮祝神明」。第一句「官符口舌不付傳」，詳簽者說她的船現犯了官非，第二句「百姓生來合荒涼」，說她的船上員工都離船去，第三句「夜夢更招魔鬼惑」，說她的船在夜裏撞着魔鬼，第四句「可宜齋醮祝神明」，說是宜於向神明作福的意義。

當時兩位女士注視着解簽人的面孔，露出很驚奇的狀貌，向解簽人問道：「你是眼見的嗎？我有嘸得妳的船是怎樣情形，不過照簽文詳簽，船是犯官非，簽文說她的船上員工已離了船，妳二月來求神簽，此簽屬土，二月時令爲卯木，木能剋土，古人「岳飛被秦檜害」，是有小人從犯，乃「不吉之簽」。當時那李姓的女士認爲天后娘娘十分靈驗，猶如目見，才把她的船的實情形說出來。她說：「他的船是行走東南亞的，到了泰國，因船上的員工帶有違禁物品，被泰國海關扣留，船已經數月，現請律師上訴，用去很多金錢，但願六折代價售給代上」。

一九五八年（農曆戊戌）三月初八日，新界沙田有黃姓男子，亦來大埔下天后古廟問簽，問他的家宅，求得四十二下簽，古人：「龜精變化」，簽文四句說：「玄武交臨主破財，更防竊賊及非災，就中有個知無敵，得自除人天上來」。當時詳簽者說：「玄武交臨主破財」，玄武就是水怪呢！何以玄武是水怪，因東方屬木，木爲青龍，南方屬火，火爲朱雀，西方屬金，金爲白虎，北方屬水，水爲玄武，照簽文第一句的意義，在天降大雨的時候，你的家宅就要破財。第二句：「更防竊賊及非災」，就是更要防竊賊和無妄的災禍，防避想不到的三句：「就中有個知無敵」，這個敵人就是你沒有知道的，第四句「得自除人天上來」。這個敵人就是從天而降，「得自除人天上來」。求簽後黃某家裏很平安，也沒有發生任何事情，到了是年農曆六月二十八日，本港天文台懸起了九號颱風訊號，在大風雨中，他的大往師，但出不到僱，問大埔下古廟，神明靈驗，所以遠來問簽，果然靈驗。

一九六三年（農曆癸卯）四月初十日，元朗屏山有一姓簡的警員，到天后廟問簽，說他當了六年警員，都沒有升級，求得的是三十二中簽，五行屬土，古人「王勃風送滕王閣」，簽文四句說：「前程未有一夜神人天來」，⋯⋯解簽者說：「你的簽是四月求的，因四月是巳火，此簽五行屬土，是火生土，是五行相生，古人又是「王勃風送滕王閣」，前人有說：「時來風送滕王閣」，到了是年九月的時候，你必升級無疑，因九月土爲旺，九月的風又是最愉快的秋風，姓簡的警員到了九月，果然晉升沙展。

元朗大埔下天后古廟的靈簽，經驗的事蹟很多，茲探其一二，供諸各界人士參考。天后的化身，知道天后是一位保安的神。

港灣的紫菜是最出名

閒言寄意

荃灣石梨貝色狼因強姦女童及非禮少女，卒因免家路窄，在街上被事主認出，報警捉拿，繩之於法，判入獄五年，在宣判當日，原告被告雙方家長對陣大罵，雙雙被逐出庭，但猶在法庭正門炮台徑互轟口炮。炮台徑上轟口炮，很貼切。

荃錦公路，司機向稱木人巷，由五月七至十月廿九日，每逢週日公衆假期，學車人士不得使用，荃錦路本來就交通擠迫容易出事，如再加上一批學神來往穿梭，豈非在製造混亂，該禁。

香港電話有限公司，斥資百萬興建西貢北約高塘電話機樓，使本港電話服務首次帶到西貢半島的偏避地區及西灣、大浪灣等村落。村民有機會覺電話弼了。

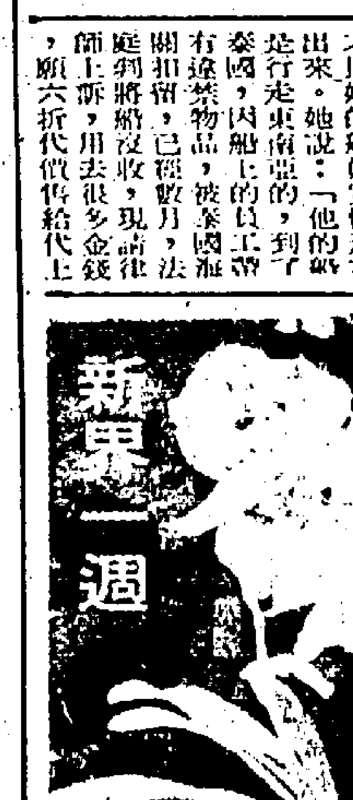
荃灣城門水塘山谷戰壕一處地點發現一宗埋女童屍案件，經法醫檢驗屍體後，發現死因是被腦部被鐵釘打擊致死，頭部有五處傷痕，死者父親爲兇手被判死刑，港督在考慮行政局意見後，赦其死罪改判終身監禁。但他的精神永遠無法獲得改判的。

九十六戶蔡霞山邨及紅磡邨居民居住擠迫的家庭，日前曾兩往港督府參觀長春邨，參觀完畢，不知是羨慕或嫉忌。

沙田亞公角一百廿一名村民，接到當局通知，二百多村民日前到理民府請願，要求當局合理賠償，認爲當局應「先安置後遷拆」，當然主張先遷後拆，此乃爭先恐後也。

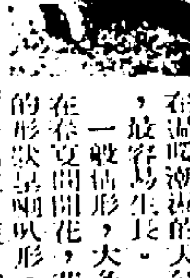
地下鐵路公司主席唐信認爲，荃灣支綫計劃可行，並謂，目前地鐵正就荃灣支綫在積極蒐集資料中。最好的資料及理由，便是有利可圖。

廿一名師生旅行城門水塘，迷失路途，經過一夜的山頭露宿後，安然下山，到荃灣警署銷案。但願那老師不要在教學上，引錯學生走上迷途。



新界一週

小小農圃



室內植物淺介

大岩桐——它有着長卵形的葉片，葉片上有毛，普通在溫暖潮濕的天氣，最容易生長。一般情形，大多在春夏間開花，花的形狀是喇叭形，大概可分爲紅、藍、紫等多種顏色。花的顏色鮮艷美麗。

大岩桐喜愛柔和的陽光及保持它的水份，但大岩桐對污濁的空氣特別敏感，所以，要特別注意室內的空氣轉變，因爲這樣可使大岩桐無所適應而枯死。

非洲紫羅蘭——名雖然稱蘭，但並不屬於蘭料植物，係屬於苦苣苔科，爲一種良好的小形室內植物。

非洲紫羅蘭種類很多，花形美麗而有多種顏色，最適宜種於陰蔽的地方，千萬勿使陽光直接照射到葉上。

在澆水方面，也不宜過多，花多則引至根部發生腐爛而招致不必要的死亡。

同時，必需注意天氣的急劇轉變，寒冷的天氣對非洲蘭是最不適宜的，而且在葉上也不能有積水，過多的污濁廢氣可使葉片枯黃而引致死亡，種植的時候，宜於較溫暖而又通空的地方。

廉政署發言人表示 調查中案件三百八十宗 若干案件需要頗長時間

【本報訊】廉政公署一位發言人昨日宣稱，廉政公署目前正在積極調查約三百八十宗涉嫌貪污及其他有關罪行的案件。發言人說：「一宗案件可能只牽涉一個人或與最近發生的一件事情有關，但亦有可能牽涉若干名曾經長期貪污而未被查悉的人士。」

有宗案件都是由執行處處長決定應否進行積極的調查工作。執行處處長在審慎考慮初步獲得的資料後，認爲有充份理由懷疑貪污事件曾經發生，並認爲所獲資料可供追查，然後才作出此項決定。

發言人指出：「凡有關貪污的舉報，無論可供調查與否，均須呈交『審查貪污舉報』諮詢委員會及其轄下小組委員會查閱。在需要長時間調查的案件中，公署並將在調查期間各階段的工作進展報告呈交該會，使該會得以在調查工作的重要階段向公署提供寶貴意見。

許多調查工作都很快便可結束。有些調查結果顯示無法採取進一步的行動，但若調查結果證實有足夠的證據令律政司認爲有提出檢控的必要，則各涉嫌人士將被落案檢控。」

但基於多種因素，有些案件需要較長的時間才能徹底調查清楚，據發言人解釋：「有些案件異常複雜，尤其是當涉嫌貪污者以假姓名、親友或其他方法刻意掩飾自己的行徑時則更爲繁複。」

發言人說：「困難的案件可能需要查核及覆核數以百計，甚至數以千計的文件。很多涉嫌貪污者都擁有大量銀行存摺，而這些存摺並不一定用他們自己的名字，有時可能是用假姓名，以隱藏貪污得來的收益。故即使在本港數百間銀行及其分行的通力協助下，公署亦需費時數月才能查悉涉嫌貪污者擁有的財產及其財富來源的真相。」

有時，案件亦可能因主要證人不能出庭而致延誤，廉政公署並無權力拘留證人，若證人已離開本港，廉政公署必須等候他回港作證，有時，即使證人身在本港，他們的行蹤也不易尋獲。

發言人最後補充說：「如有充份的跡象顯示一宗貪污的案件曾經發生，廉政公署並無權力提前結束該項調查，法律規定廉政公署必須調查所有涉嫌貪污的案件，直至所有調查有絕對或真相大白爲止。亦祗有在該種情況下，公署方可採納『審查貪污舉報』諮詢委員會之建議而決定終結該項調查。」

工務署招標承建 麥理浩牙科中心 工程下月展開需時一年

【本報訊】工務司署最近招標承建灣仔摩理臣山一座樓高八層的牙科中心，未來的麥理浩牙科中心座落皇后大道東及愛群道之間，鄧志昂專科診療所的隔鄰。

工務司署總建築師黃兆威昨日說：「牙科中心內將設有一所牙科護士訓練學校、一間學童牙科診所，多間牙科手術室及其他設備，以便替代目前設於晏尼地道灣仔牙科診所內之政府牙科總辦事處。」

黃氏謂：「建築工程將於下（六）月展開，預料可於十二個月後完成，該中心之底層結構工程已接近完成階段，現時招標承建者乃上部結構工程。」

港督麥理浩爵士在今年較早時主持該牙科中心之奠基禮時曾經說過，麥理浩牙科中心在本港全速發展的牙齒護理服務計劃中，扮演一主要角色。麥理浩爵士說，該中心將爲將來主持小學適齡兒童牙齒護理服務的牙科護士及牙齒保健員，提供適當訓練。

港督又讚揚鄧肇堅爵士的慈善精神慷慨捐助建新牙科中心所需款項。牙科護士訓練學校及學童牙科診所均以鄧爵士爲名，藉以表達政府對鄧爵士慷慨捐助的謝意。同時，工務司署亦已招標承建瑪麗醫院的新職員宿舍。

保良局主席總理 拜會署理房屋司

【本報訊】保良局主席莊榮坤，前日前往房屋司署拜會署理房屋司廖本懷，同行者有四位副主席及九位總理。

各嘉賓聆聽廖氏及署理房屋署長衛綸貴概述房屋政策及建屋計劃，並參觀一批有關今後數年之建屋進度圖表，與現有及興建中屋邨之模型。

圖爲保良局主席莊榮坤（指向模型者）與署理房屋司廖本懷及其他人士。

仁濟醫院擴大服務 計劃多項籌募活動

【本報訊】仁濟醫院董事局，日昨舉行會議，共商該院本年度籌務大計。

該院第十屆總理就職以來，即着手推進各項院務發展，本屆主席邱炎錦蘭透露，爲達成擴建院舍，增加病床，擴大醫療服務三大目標起見，在在需財，本年度將舉行多項籌募活動，經初步決定，七月及九月將會發行慈善獎券及綜合性遊藝晚會，籌募經費，屆時有賴各界善長仁翁鼎力勸助，支持該院善業。

是日到會者有主席邱炎錦蘭、副主席胡思、徐嘉慎、許添、李業華、總理張宜振、關瀟麗君、鄧梁慧儀、嚴玉蘭、蕭宏英、黃祥釗、周厚澄、王惟翰、鄭汪海洲、林少軒、汪卓弘、楊志華、王敏剛、周松如、院長沈寶麟醫生，會後由邱炎錦蘭主席設宴招待，場面熱鬧。

沙田風鑽公司 被竊九部鑽機

【本報訊】沙田大圍一間風鑽公司，昨日凌晨被三名匪徒潛入行劫，搶走九部鑿石鑽機，總值約兩萬四千三百餘元。

遇劫的是大成鑿岩香港有限公司的貨倉，位於大圍村南路，昨晨三時左右，三名劫匪摸黑潛入，首先制服貨倉內一名六十歲看更，然後搬走九部風鑽機，每部約值二千七百元。

由於被劫走的風鑽機形狀特異，且機身及金屬板都鑄有該公司的商標，且有編號，警方呼籲任何人士若遇到有人推銷該類風鑽，應向就近警署報案。

洋服師傅愛子病死 求助法援處 欲控三醫生

【本報訊】九龍尖沙咀一名洋服師傅，因其幼子患上肺病及腦膜炎，進入伊利沙伯醫院六天後死亡，感到非常難過，自其子死後，他憤恨三名私家醫生，不及早贊成其子進入公立醫院求醫，迨至達到嚴重時，始入院，但已無可救藥。

他思前想後，認爲其子死前曾到三名醫生診所求醫，當時其子發高燒，他向醫生詢問應否送其子往公立醫院，該三名醫生均謂無進公立醫院之必要，遂因而耽擱不少時日，以至死亡。

因此，他於上星期四，前往法律援助處請求援助，進行控訴該三名醫生之其中一名，或三名一起控告，法律援助處，對於他的遭遇，甚表同情，乃將其所陳述，詳爲研究，且看有無辦法控告有關之醫生。

據該洋服師傅謂：其子未死之前，曾往三名正式掛牌之醫生求醫，其子當時發高燒，病況危殆，但該三名醫生，無一人主張其子應該入公立醫院。

黃大仙弱能兒童中心 獲馬會贈送特製小巴

【本報訊】黃大仙弱能兒童中心的兒童，今後可乘坐由英皇御准香港賽馬會捐贈的特別小巴上，方便他們在來往就診時乘坐。此等交通工具上裝有特別需要的安全措施。

十一名傷殘兒童代表，前日在跑馬地馬會參加接受贈送小型巴士的儀式，並由馬會董事局主席欣得將該特別小巴的鎖匙交予香港痙攣協會主席紐璧堅大人後，該輛爲弱能兒童設計的小巴便開始爲黃大仙弱能兒童服務。

香港痙攣協會屬下，計有四個傷殘兒童中心，目前黃大仙中心內約有傷殘兒童卅二名，部分是特別嚴重傷殘者，年齡係六至十六歲左右，故此該會表示實在需要一特別車輛接載這些兒童往返該中心，及其設在毗鄰的學校，並到各醫院接受治療。

這次馬會捐贈的車輛，爲適應弱能兒童的需要，均經過特別改裝及加強安全設備，如保護鐵段，在車內四週增設扶手，並在座位裝上安全帶等，更在車內及車頂上，備有行李架供放置輪椅及行李之用。

馬會一位發言人表示，這次是馬會第三次捐贈車輛與香港痙攣協會。馬會方面仍有數個贈車計劃，其中最近將有一輛爲青年旅館交通使用設計的車輛，贈予香港青年旅舍協會。

專爲弱能兒童設計的小巴，具有特別安全設備，如保護鐵枝及扶手，座位上更有安全帶，以保障兒童們的安全，昨由馬會捐贈予黃大仙弱能兒童中心。（本報記者梁慧冰攝）

金章牌提供快捷維修服務

【本報訊】本港電器市場近年競爭劇烈，在芸芸歐洲家庭電器廠中，義大利金章牌極負盛名，查義大利ZANUSSI名廠，歷史悠久，擁有超過六十年製造優良電器經驗及最先進之設備，向居世界家庭電器製造業冠，屬下共有二十間機構及十三間海外分銷公司，職工人數高達三萬多名，其產品更是種類繁多，包括各類家庭電器及先進電子儀器，遍銷全球一百多國，廣受數以千萬計用戶稱讚，其中尤以金章牌雪櫃、洗衣機、洗碗碟機、煮食爐爐等，更以款式新穎，經濟實用而譽滿全球，去年生產量達三百七十五萬餘件；在本港，金章牌亦以超值品質，配合總代理大昌貿易行有限公司一貫優良作風，爲用戶提供最完善快捷之維修保養服務，確保無後顧之憂，故倍受歡迎，銷量迭創紀錄。

港泰亞旅機構 辦泰國旅遊團

由香港及泰國旅遊事業人仕組成之亞旅（JETOUR）旅遊機構已分別在香港及曼谷成立，積極推動港泰兩地旅遊事業。亞旅（香港）公司現組辦三種泰國豪華旅行團，計有曼谷芭堤雅五天，收費一千四百九十元，逢星期六出發，曼谷芭堤雅布遊七天及曼谷芭堤雅布吉島七天，每月各一團出發，來回乘搭泰航（或泰航）及內陸航機，住宿假日酒店溫莎等一流大酒店。

據亞旅（香港）公司負責人表示，目前泰國政府對港客CI入境簽證正施然嚴格管理，但亞旅（泰國）公司常備大量現金擔保，CI簽證兩週內可辦妥，至於持有中華民國護照的人仕，亞旅亦可協助辦理特快簽證。詳情可電：五—二三二一四八或駕臨中環砵甸乍街廿八至三十號金明行六樓。

美國高仕筆贊助 聯校中文書法比賽

書法比賽各優勝者與主辦人及贊助人合照

【本報訊】香港華仁書院中文學會主辦，美國高仕筆贊助之聯校中文書法比賽，經於本月七日在香港華仁書院禮堂舉行，比賽學校共十四間，由美國高仕筆香港總代理美國有限公司秘書社代表敏小姐代表董事高振鋒頒發獎品及紀念品，凡參加者可得證書一張，而優勝者及工作人員更可得高仕筆一支。比賽結果爲，毛筆組：第一名：李辛（華仁書院）；第二名：李敏廷（嘉諾撒聖瑪利書院）；第三名：文慧心（九龍拔萃女書院）。原子筆組：第一名：陳智郁（香港華仁書院）；第二名：林燕芳（聖心書院）；第三名：李辛（華仁書院）。

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證消除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。香港文咸東街唐拾義藥廠發行

嶺南中學

政府輔助私立英中文中學暨小學部招生通告

招收各級男女走讀及男寄宿生

班級：英文部——F.1至F.4；中文部——中一至中四；小學部——小一至小六

手續：（一）申請表——即日起到本校或中區安樂園大廈十三樓嶺南會所或香港德輔道中、九龍彌敦道永安公司文具部及九龍石硤尾白田街嶺南大學同學會小學索取。（二）報名——由五月十六日起至五月廿八日止（三）考試——六月一日（星期三）下午二時在本校舉行

地址：香港司徒拔道十五號 電話：五—七二二二二七

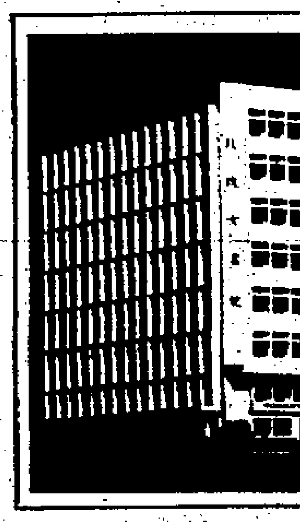
交通：6號、6A號、15號、72號巴士均經本校，本校有校車接送走讀生。

校長 黃勵文

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰書院

女子英文中學招生



班級：英文中學中一（三年政府受助）

報名：凡欲申請入學者可於即日起携同成績手冊或影印本到本校領取報名表格

考試：日期在校內公佈

校址：香港堅道97號全座 電話：5 244787 5 244450

（3、4、12、13、23、23 A，23 B，24，103 巴士直達）

皇后・皇都・嘉禾・黃金 豪華・大華・華聲 麗都・麗華・民樂・英華 新華 總統・華盛頓・國華

今天五場獻映 上官靈鳳 譚道良 主演 十三太保 李存孝 煞星降世！石破天驚 嘉禾正價早場：邪牌愛送人 嘉禾・黃金午夜場：邪牌愛送人

每日五場請早定座 OBSESSION 天仙局 巨星 高烈尊 主演

狂滿五場映 陳耀圻導演 秦祥林 林青霞 劉尚謙 石峯 聯合主演 我是一沙鷗 勇闖情關 寫出青年毅力 飛翔高空 代表青年壯志

今映國華 精彩絕倫 老幼咸宜 神將伏妖魔

今天請早 羅拔迪尼路 茜貝兒 薛花 的士司機 哥倫比亞 兒童不宜觀看 肉搏娘子軍

港九影院聯合廣告

利舞台・倫敦・影都 國都 金門 H713619 娛樂 寶聲 英京 明月 翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 東方・新聲・金冠 文華・明珠

今天五場 紅杏痴魂 LADY CAROLINE LAMB 大場面大製作！

今天五場獻映 怪談

今日滿日仍五場 我是一沙鷗 秦祥林 林青霞 主演 今天十點半早場 水滸傳

香噴噴嘅禮拜！ 處女紳士拆白黨 陳浩 編導 余莎莉 領銜主演 江湖漢子

嘩！果然棧嘢 今天五場 處女紳士拆白黨 江湖漢子

好多觀眾 睇完又睇！ 英雄不流淚 金像影帝 安東尼昆 領銜主演 江湖漢子

假日請早 FUTUREWORLD

紐約・凱聲 海運・百樂 H702412 K678091 3 816656 5 768721 龍華・恆星・福星・油蔴地 新都・快樂・樂聲 京都・麗聲 北角國寶 南昌 深水埗

海運六場 德萬小子 MR BILLION 泰倫斯希路

今天四場請早 賓虛 BEN-HUR 榮獲十一項金像獎

十三太保 李存孝 處女紳士拆白黨 今天聯映 我是一沙鷗 秦祥林 林青霞

今天五場 榮獲本屆三項金像 洛奇 ROCKY

今天五場獻映 Tales that Witness Madness 怪談

今天五場映 余莎莉 處女紳士拆白黨

今天放映 處女紳士拆白黨 余莎莉 主演

昨日賽馬盡屬熱門天下
摩仔策永勝奪盃 成績佳連中三元

【本報訊】第五十次賽馬，由於賽前曾一度下過花大雨，首場賽事於下午一時十五分開始，[illegible]到跑道視察一番後，宣佈將開賽時間延後十五分鐘，[illegible]道已成為大爛地，賽前一般馬迷多以為冷門必將爆出，但結果除[illegible]馬粉紅鑽石外，其餘各場盡屬熱門馬天下，頭重大熱門能取利[illegible]。雖然馬場內外投注額仍能達五千餘萬元外，入場馬迷，則因賽前大雨影響而減少，計二萬中場有二千三百五十三名(額滿四千七百五十名)，公眾棚一萬七千一百一十八名(額滿二萬一千名)，會員棚[illegible]出五千五百五十七名。

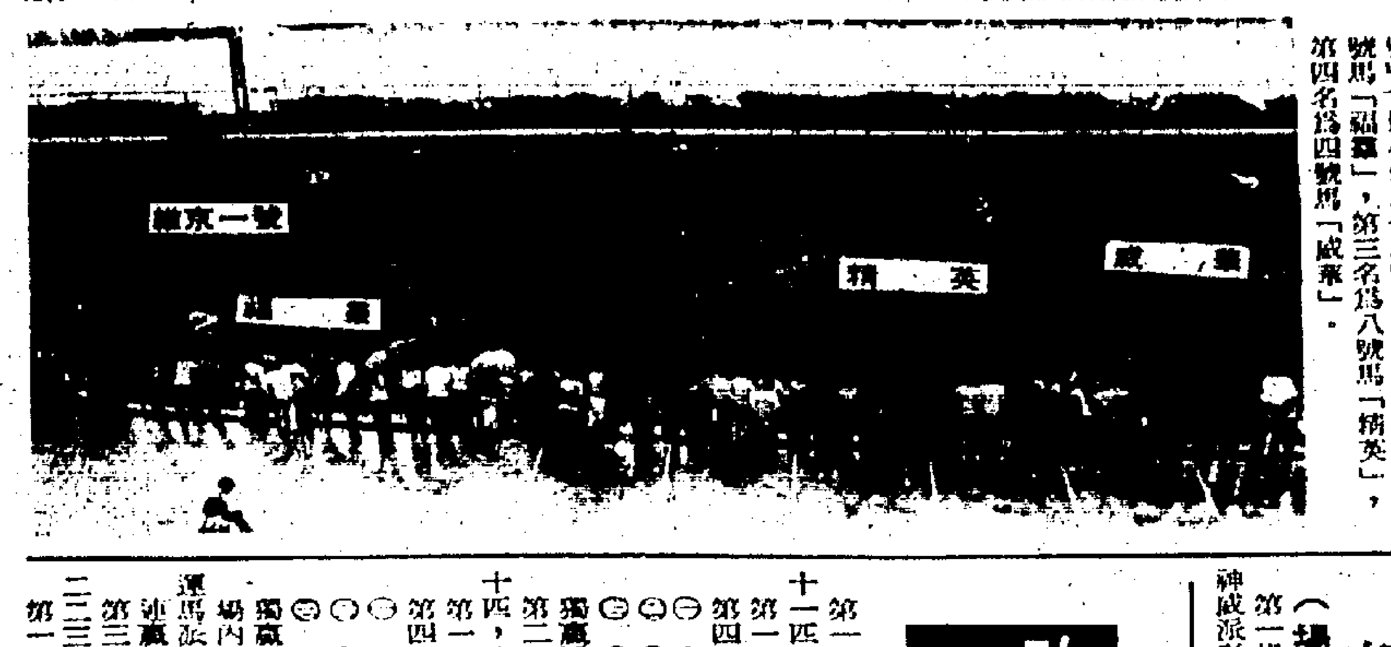
第三場冠軍錦標打盃賽，祇三駒上陣，全部屬佐治摩亞馬房，結果大熱門摩加利所策馬匹永勝，順理成章，以八馬位輕取潘納之新旺，奪取錦標，蘭尼之永恒之光季軍，永勝獨贏派彩僅五元一角，乃年來獨贏派彩最少之紀錄，賽畢由馬會董事沈弼夫人主持頒獎。

……九五百七十五元五角。

騎師成績，摩加利連中三元，提試賽後將於明日提前離港赴法籌備婚禮，其他得冠軍一場的有白禮棣、陳鏃培、潘納及告東尼，練馬師則佐治摩亞亦中三元，社維仔賓、貝餘爽一場頭馬的有吳志霖、鄭棣池、沈保及蘇芬緒夫。

第五場四重彩賽，亦場外第二口孖寶及三寶彩頭關，十一駒上陣，結果大熱門陳鏃培之③維京一號與呂維威之⑩福叔同時抵終點，演出激烈爭鬥之緊張鏡頭，要憑影相以判高下，維京一號卒以一馬頭之微險勝，八馬位後譚文就之⑧精英季軍，白禮棣之④威華第四，由於⑩福叔屬冷馬，故連贏位③維京一號搭⑩福叔派彩九四百四十二元八角。

第七場三寶彩及場外第二口孖寶次關，場內孖Q首關，由第七班跑一八〇〇公尺，十三駒出賽，結果潘納之九粉紅鑽石以八馬位輕取馬彼得之鐵器時代爆出冷門，獨贏派彩一百零六元八角大冷門，麥子文之⑦東方英雄以一馬頸位負得季軍，連贏位四鐵器時代搭九粉紅鑽石派[illegible]



四重彩賽事昨日在大爛地舉行，結果跑出熱頭冷腳，分頭顯為和味，三號馬「維京一號」，影相僅以一馬頭位勝出，第二名為十號馬「福叔」，第三名為八號馬「精英」，第四名為四號馬「威華」。

四駒升班

賽後，馬會董事公佈四匹馬勝後升班，包括神威和粉紅鑽石俱飛出生天，另新馬駿驥編入第四班，茲錄如下：

(第三班)寂綠、得運馬，由第四班升。

(第四班)駿驥，新馬入班編入。

(第六班)神威、粉紅鑽石，由第七班升。

董事會賽後報告
甘保頓策騎不小心 罰停日夜賽各一天

受新董事賽後檢討報告，第七場甘保頓策梨滿美人於開跑不久，內閃埋欄，干擾及其他馬匹，犯有策騎不小心，判罰停賽日夜馬各一天，即本季尾最後一次夜馬及日夜俱不能上陣。茲錄如下：

(第一場)陳儀增獲准替姚木輝的策益聚，因姚身體不適，未能上陣。

(第四場)麥利安獲准替姚木輝出策蘇格蘭嘛。

(第五場)寶城少俠於廿日下午五時十五分因健康問題退出。跑入直路時精英(譚文就)稍內閃，智勇雙全(文家良)則要為外閃，引致當時正跑在兩馬之間的威華要拉慢以避，董事特示文家良及譚文就退場紀錄片，文家良跑至最後彎角頭失其機。獸醫報告，特別車(馬彼得)流鼻血。

(第七場)董事研訊關於開跑未幾，即有馬遭受干擾事件，召見梨滿美人騎師甘保頓並觀看紀錄片，認為甘保頓應負其咎，因他任由其馬架由外欄內閃埋欄，引致百達(夏達)及場贏亦內閃，迫使粉紅鑽石要拉停以避，故犯有策騎不小心，被罰停賽至廿九日，即期停賽日夜馬各一天，本季尾已無法上陣。

(第八場)李蓮者於廿日上午七時十五分因健康問題退出。

(第九場)跑至大石鼓頂，當順(白禮棣)內閃埋檔，捷鼎(鮑榮光)因而畏怯避過紫金，不久捷鼎又因當順及紫金內閃拉慢以避，董事乃進行研訊，結果接納白禮棣解釋，他曾欲留內欄空位給捷鼎，不料當順步伐亦亂。獸醫報告，冠軍宸綠(告東尼)流鼻血。

各類特彩池派彩

(場外連贏位)第一場⑤香蜜寶搭⑦神威派彩七十三元六角。

(場外孖寶)第一口二夾四場：②得運馬夾⑪少年勇士派彩一百一十八元九角。(安慰獎：②得運馬夾⑨飛得派彩五十七元七角)

第二口五夾七場：③維京一號夾⑨粉紅鑽石派彩五百一十三元九角。

安慰獎：③維京一號夾④鐵器時代派彩廿五元九角。

第三口六夾八場：[illegible]

安慰獎：[illegible]

(三寶彩)[illegible]

第五場③維京一號、第七場⑨粉紅鑽石、第九場③寂綠。

投注二百九十萬零四百一十元。

派彩四千一百六十四元，(五百五十八票中)。

(場外孖Q)頭關第二場㊀得運馬搭⑤兩心知，尾關第九場③寂綠搭⑥當順。

投注：六百八十八萬一千六百九十元。

派彩：一千九百零三元六角；頭關單Q派彩八十五元六角。

投注：八十二萬一千五百元。

尾關單Q派彩二百六十四元一角。

投注：八十二萬七千七百四十元。

(場內孖Q)頭關第七場④鐵器時代搭⑨粉紅鑽石，尾關第九場③寂綠搭⑥當順。

投注四十二萬五千九百三十元。

派彩七千九百三十五元(四十三票中)。

(四重彩)第五場四重彩賽，跑出馬匹次序為㊀維京一號……

昨日賽馬各場成績

第一場：(第七班)路程一三五五公尺，出馬十一匹，時間一分廿二秒四。

第一勝一馬位，第二勝半馬位。

第四名：⑩超速

㊀	⑦神威	白禮棣	七元
㊁	⑤香蜜寶	告東尼	八元一角
㊂	⑨時運來	夏達	十五元八角

獨贏派彩：十三元一角。

第二場：(第四班)路程一八〇〇公尺，出馬十四匹，時間一分五十九秒三。

第一勝一馬位半，第二勝一馬位半。

第四名：⑥月球石

㊀	②得運馬	摩加利	六元五角
㊁	⑤雨心知	陳鏃培	八元二角
㊂	⑨高超	鮑榮光	九元七角

獨贏派彩：十四元七角。

場內第一口孖寶，第一場⑦神威夾第二場②得運馬派彩八十一元六角。

連贏位：②搭⑤派彩七十三元。

第三場：(香港冠軍盃打盃)公開賽)路程二二三〇公尺，出馬七匹，時間兩分廿九秒三。

第一勝八馬位，第二勝多馬位。

㊀	③永勝	摩加利	(三馬無位置)
㊁	②新旺	潘納	
㊂	①永恒之光	蘭尼	

獨贏派彩：五元一角。

第四場：(第六班)路程一六五〇公尺，出馬十二匹，時間一分五十秒七。

第一勝馬頸，第二勝三馬位。

第四名：①大笑

㊀	⑪少年勇士	麥子文	八元七角
㊁	⑨飛得	摩加利	十五元一角
㊂	⑥好味	譚文就	九元

獨贏派彩：十七元三角。

場內第二口孖寶：第三場③永勝夾第四場⑪少年勇士派彩六十一元九角。

連贏位：⑨搭⑪派彩三百七十六元五角。

第五場：(四重彩)(第四班)路程一八〇〇公尺，出馬十一匹，時間兩分零秒八。

第一勝一馬頸，第二勝八馬位。

第四名：④威華

㊀	③維京一號	陳鏃培	八元四角
㊁	⑩福叔	呂維威	廿元八角
㊂	⑧精英	譚文就	廿三元四角

獨贏派彩：十四元二角。

連贏位：③搭⑩派彩四百四十二元。

第六場：(新馬混合班)路程一四〇〇公尺，出馬五匹，時間兩分四七秒四。

第一勝一馬頸，第二勝三馬位。

第四名：④勇俠

㊀	①駿驥	麥子文	五元九角
㊁	③扶搖直上	霍利安	五元六角
㊂	②神話王子	告東尼	(五馬無三彩)

獨贏派彩：十四元二角。

科加士①搭③號派彩五十七元七角。

第七場：(第七班)路程一八〇〇公尺，出馬十三匹，時間兩分零二秒六。

第一勝八馬位，第二勝一馬頸。

第四名：⑦多明靚

㊀	⑨粉紅鑽石	潘納	廿六元三角
㊁	④鐵器時代	馬彼得	十四元
㊂	⑦東方英雄	麥子文	卅四元[illegible]角

獨贏派彩：一百零六元八角。

連贏位：[illegible]派彩五百七十五元五角。

第八場：(第四班)路程九七五公尺，出馬九匹，時間一分零[illegible]。

第一勝馬頸，第二勝四馬位。

第四名：③金元寶

㊀	⑥野火	摩加利	五元九角
㊁	⑨海摸	潘納	七元三角
㊂	①家弟弟	呂維威	七元七角

獨贏派彩：十七元。

連贏位：⑥搭⑨派彩五十一元六角。

第九場：(第四班)路程九七五公尺，出馬十四匹，時間一分零一秒七。

第一勝三馬位，第二勝短馬頭。

第四名：⑧極品高

㊀	③寂綠	告東尼	九元八角
㊁	⑥當順	白禮棣	十元七角
㊂	④衛鋒	歐陽紹文	六十元八角

獨贏派彩：十九元。

連贏位：③搭⑥派彩八十五元五角。

攀山協會舉辦 山野訓練課程

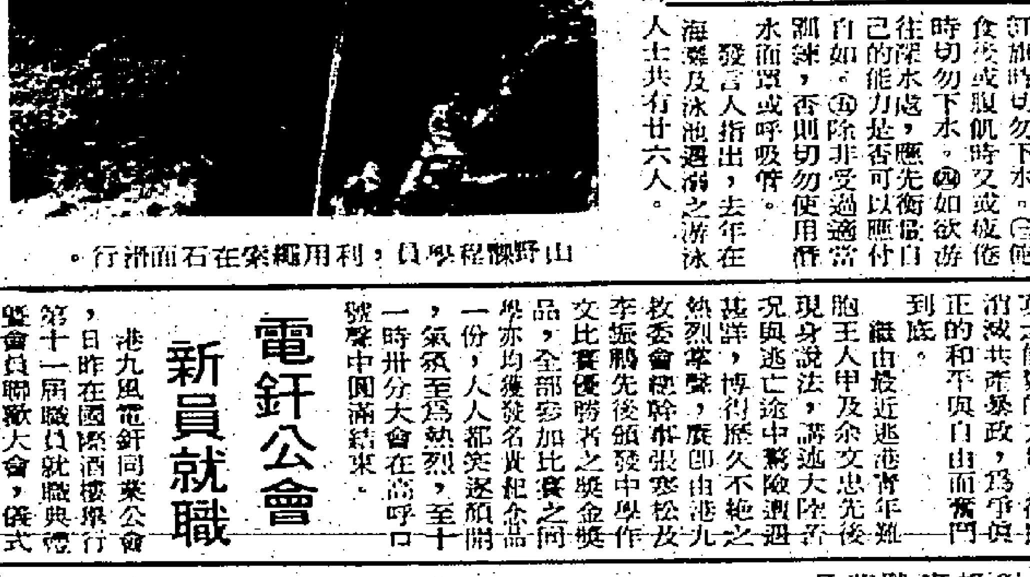
【本報訊】香港是一個適於發展山野活動的地方，而[illegible]

[illegible]往引致許多美麗的山頭，通地蜜物及發生山火，一部份事實十分遺憾，組織好山活動的人，本身對山嶺安全及保護自然環境方面的知識亦十分缺乏。

香港攀山協會(隸屬英國攀山聯會)乃提高愛好山活動人士的應有認識，將於短期內開辦一項「山野課程」，由本年九月初至明年七月底，共三十個訓練日，訓練通常在假日及週末舉行，其中兩次更連續為期四天。

「山野課程」會提供全面性的攀山訓練，包括山嶺辨別、遠足、小隊領導能力、露營、攀巖及繩索運用、山難救援及獨立求生鍛鍊、選擇、保養裝備和運用臨時代用器材、登山訓練方法等等。另又會介紹保護自然環境行動，山野攝影，天氣變化及海外攀山資料。

課程特別適合有意欲深造登山技巧之成年人士和負責山野活動之教師。



山野課程學員，利用繩索在石面滑行。

欺山莫欺水 游泳要小心

【本報訊】各界人士在海灘游泳時應加倍注意防溺基本安全規則，政府發言人作出上述呼籲時說，其中一項安全規則係，切勿依賴游泳輔助用品，例如橡皮艇及床等，若自己泳術不佳時，更不宜倚賴此等用品。

發言人說，橡皮艇隨時有失去浮力之可能，倘若此等游泳輔助用品隨水漂走，泳者無法伸手將其拿着時，泳者便會突然發覺身在深水處而要自行掙扎泳回岸邊。其他防溺措施如下：

㊀避免單獨游泳，最好避免前往不設救生員的海灘游泳。㊁海灘懸掛紅旗時切勿下水。㊂飽食後或腹飢時又或疲倦時切勿下水。㊃如欲游往深水處，應先衡量自己的能力是否可以應付自如。㊄除非受過適當訓練，否則切勿使用潛水面罩或呼吸管。

發言人指出，去年在海灘及泳池遇溺之游泳人士共有廿六人。

電針公會 新員就職

港九風電針同業公會第十一屆職員就職典禮，日昨在國際酒樓舉行，暨會員聯歡大會，儀式一時卅分大會在高呼口號聲中圓滿結束。

[illegible]品，全部參加比賽之同學亦均獲發名貴紀念品一份，人人都笑逐顏開，氣氛至為熱烈，至十[illegible]

調景嶺營紀念五月逃亡潮 呼籲港府勿遣返難胞

【本報訊】調景嶺紀念五月逃亡潮十五週年大會，昨日上午九時假該營中大禮堂隆重舉行，到有港九救委會總幹事張寒松暨港九各[illegible]

[illegible]

接受香港全世界自由國家作出慈悲，不可以永遠一半自由一半奴役的狀態，自由世界必須以恢復被奴役人民的自由為前提，全世界愛好自由的人民應不分種族、宗教信仰及職業階層，必須竭誠合作，緊密團結成一股氣勢磅礡的洪流，以旋乾轉坤沛然莫之能禦的力量，徹底消滅共產暴政，為爭取正的和平與自由而奮鬥到底。

繼由最近逃港青年胞王人甲及余文忠先後現身說法，講述大陸苦況與逃亡途中驚險遭遇甚詳，博得歷久不絕之熱烈掌聲，旋即由港九救委會總幹事張寒松及李振鵬先後頒發中學作文比賽優勝者之獎金獎品[illegible]

香港青年協會 組辦暑期活動

該會在半年前，即着手籌劃各項工作，在計劃中，不同層面推展活動，將從三個心活動三大類，區活動及中心程序組的推動及策劃下，在該會及十二所屬會分別計劃適合其區內青少年需要之各類活動共計逾四百多項，預計服務逾四萬名青少年。此等活動包括暑期學校營、青少年輔導員訓練、社區服務、工作營、戶外體能訓練、戶外康樂活動、各類比賽、各類技能訓練及興趣小組等。

據悉：今年的暑期文娛活動，香港青年協會將在各區組辦各項活動，以應青少年之需要。

廣西同鄉會 選出新職員

香港廣西同鄉會有限公司第三屆職員任期屆滿，業經召開會員大會選出下屆新任，昨再在該會會所舉行複選理監事會首長及各部門負責人，互選結果探錄如下：

理事長李佐，副理事長劉翰、葉儉餐、陳少斌、黎華、中文秘書黃中崖、莫布時，英文秘書：徐良。總務：李邦、黃松。財務：經正業、黃天德。福利：梁兆祥、余植之。文教：梁錦創業、梁貴年。組織：康德。調查：甘德超、陳開源、陳國忠、梁劍虹、公關：陸國忠、蔡華。青少年：黃乃忠、李繼謹、婦女：黃松筠、陳孔昭、熊宗英。理事：周自劍下、姚寧、黃武良、陳克文、梁樂鎰、同仇、鍾紀、何棟材、翟豫祿、黃超福之、何德明。監事長王宗英，副監事長梁啓宜、伍雄、監察：秦智、何慶允、審核：黃于傑、譚幹生、監事：校鄉、晨定凡。

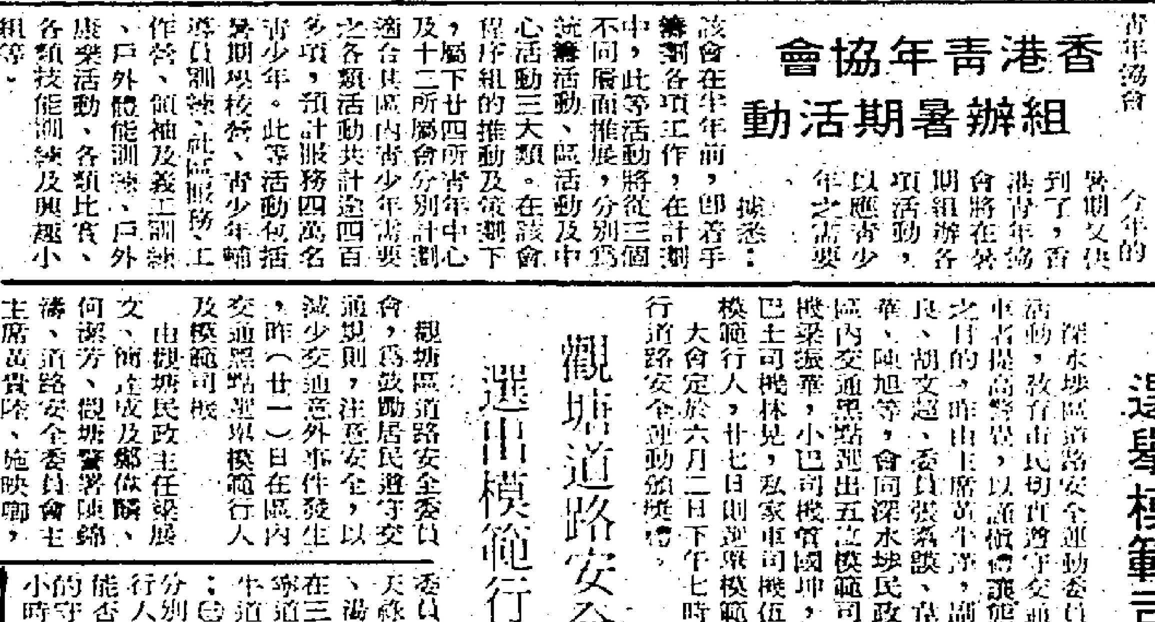
深水埗道路安全運動 選舉模範司機行人

深水埗區道路安全運動委員會，為提高市民切實遵守交通規則的警覺，以減低意外事件發生，達到用路安全之目的，昨由主席黃牛萍，副主席伍璇珠、陳富良、胡文超、委員張慕談、韋少秋、徐漢興、徐華、陸旭等，會同深水埗民政處及警署代表，在區內交通黑點選出五位模範司機，計為：的士司機梁振華，小巴司機曾國坤，貨車司機余滿祺，巴士司機林見，私家車司機伍漢明。繼後將選舉模範行人，廿七日則選模範駕單車者。大會定於六月二日下午七時半在楓樹街球場舉行道路安全運動頒獎禮。

觀塘道路安全委會 選出模範行人司機

觀塘區道路安全委員會，為鼓勵居民遵守交通規則，注意安全，以減少交通意外事件發生，昨(廿一)日在區內交通黑點選舉模範行人及模範司機。

由觀塘民政主任梁展文、何潔芳、觀塘警署陳錦濤、道路安全委員會主席黃貴陸、施映卿，委員陳偉、鄭芳蒲、張天祿、黎國明、陳霖祥、湯全組成評選小組，分別在三處交通黑點：㊀康寧道與觀塘道交界；㊁秀茂坪中區與安達道交界；㊂牛頭角道與安德道交界進行選舉，評選以行人及駕車者的態度與能否完全遵守使用道路的守則為準則，經過兩小時的觀察，結果選出[illegible]



觀塘道路安全委員會，昨選舉模範行人司機，觀塘民政主任梁展文頒發紀念獎品與模範司機。

公教婚姻輔導 舉辦婚前講座

公教婚姻輔導會將於六月六日、八日、十三日、十五日及十七日，每晚八時至十時，在九龍窩打老道一三〇號教區牧民中心內舉辦「婚前講座」。內容包括婚姻意義，婚姻關係，經濟收支，男女心理，感情表達，愛的溝通，性愛協調，生育指導，婚姻抉擇等。以上各專題，分別由婚姻輔導員，神父、醫生擔任，再配合小組活動及討論，使參加者在婚前能有一個更好的準備，歡迎任何宗教及非宗教的準備結婚人仕踴躍參加，籌費比安意見，以期增加日後家庭生活的幸福及快樂。有關婚姻生活基本知識，籌辦的詳情，或索取報名表格，可致電三一三六二一〇五查詢。

[illegible]三位模範行人：胡超、鄭志華、鄭潤華，及十五位模範司機：李潤泉、馬霸、林增城(小巴)、吳鏡華、鄭忠傑(小巴)、王明(公共巴士)、曾秀蓮、張鉅榮、曾熙(私家車)、梁和、郭寶財、林庭猷(貨車)、黃貫枝、陳錫池、柯本友(的士)。頒獎禮將於五月廿九日綜合遊藝大會中舉行。

[illegible]深水埗區民政處及青年中心查詢、取閱，另備有活動小冊子以供內容，該會已印備大量活動小冊子，有興趣者可往該會總辦事處及[illegible]各區民政署、社區及青年事務辦事處、或屯五該會[illegible]五四四八[illegible]電話查詢。

天氣．潮水

吹輕微至和緩東南風，除間中有幾陣局部地區性驟雨及雷暴外，天色大致晴朗，最高氣溫約為攝氏廿六度。濕度為百分之九十一。

昨晚十一時室外氣溫乃攝氏廿二度，濕度為百分之九十一。

高潮：上午零時三十一分。上午十時五十四分。

低潮：上午四時零七分。下午六時四十五分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量為三百一十億九千七百萬加侖，即佔總貯量百分之四十六點二。

去年同日之存水量為四百二十五億五千萬加侖，即佔總貯量百分之六十三點二。

疏導東區交通 讀者提供意見

讀者意見

編輯先生：

[illegible]

鯉魚門，此橋不但可改善，特別是柴灣工業區最交通擠塞問題，謹將本人的意見陳述如下：

㊀興建快速公路一條，或路面地下鐵路，方式一面與鯉魚門大橋相接，一面沿柴灣道、筲箕灣，直達東區公路，由東區公路沿海旁新建公路即可疏通交通，亦可減低興建地下鐵路的龐大費用，即減輕納稅人之負擔與政府的財政，時間亦可節省很多。

㊁在筲箕灣電車總站附近，與建一路貫通大橋，直達鯉魚門，以便與官塘連接一片。

㊂希望兩局非官守議員能留意市民的呼聲，若干項建議加以從詳深入研究東望本港周師、教授等大家提出更好意見，加緊設計劃的了解及研究是否可行及早日付之實現。

㊃期望港督暨城市計劃委員會，能體察實際情況，接納以上建議，以造福市民，間接亦可促進本港的繁榮與發展。

市民 林弼臣敬上 一九七七、五、十八、

屯門德門日夜中學 招考77年度各級新生

班級：F・1至F・3，中一至中三(接年至大學預科)

報名：即日開始(每日辦公時間)

特點：本校為不牟利學校，凡升中試獲派三年學位而轉本校就讀之同學本校亦同樣給以三年補助優待

校址：新界屯門新市林渡路 電話：12—八一一六二六

(誠聘教師多位，有意獻身教育者，請函履歷本校秘書處)

校董會主席：黃麟書

監督：鄧同光

運輸署佈告

為總部搬遷及轉換電話號碼事

運輸署總部訂一九七七年五月二十三日(星期一)遷往香港愛群道三十二號愛群商業大廈六、七樓，電話為五—七五六五四一。至於本署香港區牌照事務部，則仍設於美利道二號地下及閣樓。

停車收費錶投訴組

同日上午八時起，停車收費錶投訴組之電話號碼，亦有所更改。茲將新電話號碼及接受投訴之時間，分列如下：

地區	電話號碼	投訴時間
(一)港島	五—七三三二四六 五—七三五六二三	上午八時至午夜十二時
(二)九龍	五—七二四一七一 五—七二〇四二四	上午八時至午夜十二時

此佈

署理運輸署署長 李舒

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限

啟事及書類除外

聖匠 職業訓練 夜校 招生

遊船駕駛班

汽車修配班

遊船大偈班 服裝班

無綫電工程班

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K642730 K633945

高雷中英文中學招生

本校為政府三年補助學位中學，凡派有學位之學生，均可申請減免學費。

班級：F1，中一—F4，中四，F5中五

報名：即日開始，本校及洗衣街文風書局。

考試：考試日期校內公佈。(升中生請攜備准考證。)

校址：九龍福全街32—40號本校自置校舍

電話：K九六四六七二 K九五一八九六

監督龐鼎元 校長吳源興

書局均售

•唯一追上城市建設新貌的地圖•

九龍香港新界 通用版 大地圖

獨有：最近新街 門牌大廈 新邨樓名 巴士路綫 旅遊資料 詳細索引

最新張裝(三元)新街資料至四月底

現出本裝(八元)更詳更便

最合外勤交通地產及旅遊界

批發電話：3-943531 通用 3-645529 利通

大會堂二樓書展攤位特價發售至本月26日

亞比林哥 無綫電學校

無綫電及電視全科日夜新班

無綫電及電視工程實物函授科

發給書籍器材

同家實習選時同校上課

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483・K789115 K864989・即免費寄上

宏興鷓鴣菜

孩童常服 體力充足 發育健全

政府事務令你不滿嗎？

市民對政府事務有所不滿，可向行政立法兩局非官守議員辦事處申訴。一切申訴，均代守秘密。本辦事處現已遷往香港德輔道中二十一至二十三號十四樓，電話亦改為五——二六四〇二七號。歡迎親到上址面陳，或用電話洽商。來函可照舊寄香港郵政總局郵箱五七二號。

開平新業堂通告

逕啓者！本堂會議通過，決定派還各股東本息，前逕登報通告在案，後因種種原因，畧有變更，茲特再通告如下：(一)凡在美國各地入股之股東，統由美國三藩市旅美開平同鄉總會統籌辦理。(二)其餘各地入股而現在居留本港或其他地區之股東由本堂直接辦理。(三)原在美國各地入股而現在居留本港或其他地區之股東可於一九七七年九月三十日以前携同股票來香港皇后大道中270號中央大廈13字樓A座本堂辦事處登記，經審查屬實，當即發給。

右通告

本堂全體股東

開平新業堂啓

一九七七年五月二十日

上訴得直獲釋死囚 植穗威再被捕

涉嫌與去年兩宗劫案有關

植穗威前日獲釋後抱着乖乖，接受了妻子輕吻，一享天倫之樂，不料昨日又再被拘捕。（本報記者何長發攝）

【本報訊】植穗威在前日經上訴法庭宣判無罪釋放後，不到三十小時，昨午又被警方以其涉嫌與去年兩宗劫案有關，而再度拘捕帶署協助調查。

植穗威是於昨日下午三時三十五分，被兩名訛稱是他朋友的男子，進入屋內將其拘捕的。

據植穗威的妻子湯美蘭表示，在昨日下午三時許，有兩男子，其中一名躲在梯間，由另一名男子拍門，植穗威的丈母娘應門，該名男子則稱是她女婿的朋友，她祇得開門納入，才發覺尚有一名男子隨後。

豈料兩名男子進入屋後，便表露身份是「探員」，同時將房內的植穗威帶走；兩名探員表示要將他帶走原因是植涉嫌與去年兩宗劫案有關，而要將他帶返九龍城警署協助調查。

據其丈母表示，當時探員懷疑植穗威與去年五月間，葵涌一間工廠被劫糧欵有關，而要將他帶走查訊。

在植穗威被帶走後，丈母馬上通知其女兒湯美蘭，她在丈夫被帶署後三十分鐘趕到九龍城警署，無奈，她的丈夫祇要求妻子儘快找律師担保他外出。

警方發言人昨日對上述事情表示謂，植穗威因涉嫌與去年兩宗械劫糧欵案有關，現正協助警方調查，惟植氏尚未被警方落案，控以任何罪名。

植穗威因涉嫌與去年四月卅日在尖沙咀亞士厘道私家安全服務社護衛員張滿林被殺案有關，與案中另一名被告陳正綱同被判死刑，二人聯同向高院上訴庭提出上訴，要求推翻原判。前日上訴庭宣判兩人上訴得直，推翻原判死刑，當庭釋放，昨日下午三時三十五分，再度被警方拘捕。

植穗威之妻子湯美蘭，抱着親生女兒對記者講述丈夫昨日被探員帶走的經過。（本報記者何長發攝）

派錯彩查明並無可疑 何友澄領回被扣證件

【本報訊】因派錯彩金而惹來風風雨雨的馬會臨時職員何友澄，現時經已雨過天晴，一切平安大吉。

何友澄昨日已從警方處領回被扣押的身份證及旅遊證件，而其所欠下馬會的彩欵，又經已由兩名匿名善心女士代爲償還。

何友澄說：他是於前日接獲警方來電，表示經調查後，認爲他錯派彩金一事沒有疑點，着他取回被扣押的證件，至下午他便往警署領回。

兩名善心女士當獲悉何君遭遇後，曾與一電視台賽馬節目主持人接觸，願欵幫助何君，但她們拒絕透露身份，她們二人年約四十歲及廿歲，已先後將兩張一萬六千五百元及八千二百元的現銀支票交與該電視台賽馬節目主持人，並於前晚轉交何君，兩支票合共是二萬四千七百五十元，剛好是何君多派的彩金數目。馬會方面表示同意收取兩張作爲賠償的支票，但暫不過戶，待警方對該案調查終結後再行過戶入賬。

電車撞傷兩名巡警

【本報訊】兩名軍裝警員，昨日在灣仔莊士敦道近蘭杜街處一宗交通意外中，被一輛電車撞傷，傷者已送往醫院救治，有關該宗交通意外的真相，警方已展開調查中。

受傷的兩名警員爲張志富，廿二歲及許林莊，廿六歲，均隸屬灣仔警署。

昨日下午三時許，兩人在灣仔一間校院附近執行任務，當行至莊士敦道近蘭杜街口，於橫過馬路之際，突然遭一輛西行電車撞倒，幸傷況輕微，電車發覺後亦及時煞車，傷者經送往鄧肇堅醫院敷治後，已無礙出院。

我司法行政部調查局 偵破港台販毒案 港僑許英才被捕

【中央社台北二十一日電】司法行政部調查局，日前偵破一件國際港台販毒案，查獲毒品海洛英二百七十餘公克，價值約新台幣三百萬元，主嫌犯香港華僑許英才及國內毒販馬奇騰、黃文元、林銓、白不年、全案由調查局於今天移送台北地檢處法辦。

調查局於去年十月間，偵破德宜企業公司陳榮光，鄧興等販毒案時，獲悉他們的毒品是由汕頭幫的毒犯鄭某（香港人）偷運入境。調查人員乃密切注意在台北的汕頭幫重要聯絡人馬奇騰，發現馬奇騰與另一位持香港護照的毒販許英才來往頻繁，而許英才行踪詭異，經常往來東南亞各國，經調查人員深入查證，發現馬奇騰與許英才合將毒品出售給一位大盤毒販黃文元，但是黃文元行踪飄忽不定，雖予追查，因此偵查重點又轉向黃文元出售毒品的對象身上。

據司法行政部調查局謂，在今年五月，調查人員在台北逮捕一名與黃文元相識，綽號「白兎」的中盤毒犯白不年，當場查獲另一小盤毒販林銓及價值新台幣七萬餘元的毒品，白不年向調查人員供稱毒品係向黃文元購得，遂循線約談黃文元，到案，供出毒品是向馬奇騰購買，馬奇騰供述毒品是來自持有香港護照的許英才，許英才目前因毒品尚未脫售完畢，仍滯留於台灣。

許英才到案後，供稱販毒行動係汕頭幫的預謀，由於他對販毒情況不熟悉，乃委託馬奇騰探路，並於出售毒品時付馬佣金作爲酬勞。

本案經調查局查証確鑿，日前將五名主要嫌犯送台北地檢處，經檢察官複訊後下令覊押。

會獲M·B·E之聞人葉榮昌 離港六年突然歸 涉嫌詐騙被拘捕

准以現金及人事五十五萬保釋

【本報訊】於六年前轟動一時之葉氏證券公司倒閉風潮後，有關東主葉榮昌，事前神秘失踪，潛行離港，經過多年之後，社會人士對此事件，已漸淡忘之際，本月廿日，葉榮昌突自台灣乘搭飛機歸來，在啓德機場甫行落機，即爲警務處商業犯罪調查科人員拘捕，控以詐騙罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候五月廿六日再訊，准被告以五萬元現金及兩名人事五十萬元担保出外候訊，在外候訊期間，每日中午十二時之前，必須向跑馬地警署報到一次，所有旅行證件，交由警方看管。

被告延聘律師出庭代表辯護，並爲請求保釋外出候訊，被告之代表律師稱：被告係一成功之商人，曾任多屆東華三院總理及主席，於一九七〇年，曾獲M·B·E勳銜，被告係多家公司之東主及經理，此次離港，不過前往歐洲旅行渡假，一九七二年期間，曾經前往台灣，此次被告人自行返港，因被告之父親於十日前在港逝世，故由台返港奔喪。

主控提出劇烈反對被告人担保外出候訊，主控在陳述反對理由中指出：被告於一九七一年離港之前，懷疑被告曾以代人申請股票之同一手法，涉嫌詐騙行騙多名人士，計達一百卅餘萬元，被告人於一九七一年八月二日，離開本港，直至一九七七年五月廿日，始行自台灣歸來，在啓德機場將其拘捕歸案，於下次提堂時，將有其他同樣性質罪名對被告提出加控。

主審法官聆聽控辯雙方陳詞後，經予慎密考慮，結果裁定如上，准被告保釋。

被告葉榮昌，四十七歲，前葉氏證券公司東主，報住跑馬地山光道十八號五樓B座，被控詐騙行騙罪名，指被告人於一九七一年六月十九日，在本港地區，行騙男子周貴志一張銀行本票價值五萬元，詐稱將周貴志於一九七一年六月份在怡美證券股票未上市之前，代爲申請認購六萬股怡美證券股票之一部份付欵。

於六年前離港失踪的商界聞人葉榮昌，昨晨在中央裁判署被控詐騙行騙罪名。（本報記者呂國榮攝）

葉榮昌爲廣東開平人，現年四十七歲。曾任永明紡織廠有限公司、天頌（香港）有限公司、永興有限公司、永信工業製品有限公司董事長、源和酒行董事、永威有限公司董事、尖沙咀街坊福利會永遠名譽會長、鐘聲慈善社永遠名譽社長、四邑商工總會永遠名譽會長、南九龍地方龍東會長、北九龍獅子會第一副會長、旅港開平商會會董、東華三院甲辰年總理、乙巳年首總理兼東華東院小組主任、丙午年董事局首總理、丁未董事局首總理、戊申年主席等職位。

傳油蔴地港內綫小輪 收費將增至四角

行政局正考慮 可能七月實行

【本報訊】據傳油蔴地小輪公司已計劃在港內渡海綫增加收費，由三毫增至四毫，且決定由七月一日開始實行。

據報：港府最高行政機構行政局，經已考慮油蔴地渡海小輪增加收費一事，預料近期會有所決定。

但香港政府及油蔴地小輪公司當事人均不願正面答覆詢問建議加價是否事實。

天星小輪公司總經理張仕傑謂：天星小輪公司方面，則暫不考慮加價，須知加價一事，不爲乘客所歡喜，舉一個例，市局民選議員錢世年，曾謂花四毫才能渡海一次，實在太貴。

錢世年議員又指出，政府方面，似乎未有一個制度以管制公用事業公司加價，須知渡海加費一毫事小，但事實上會導致通貨膨脹惡性循環。

今年三月，運輸署發表油蔴地小輪公司及天星小輪公司去年所搭載渡海客少了一千二百萬人次。

油蔴地小輪公司董事長劉鎮國在其年報中指出，去年度該公司盈利二百萬元，此項盈利大部分是由離島小輪綫搭客較多之結果。

馬料水大埔公路 部份時間禁通車

【本報訊】運輸署昨日宣佈，馬料水鐵路交叉點附近之大埔公路，將於是期二至星期五（五月廿四至廿七日）午夜至凌晨五時一段時間內，採取間歇性封閉措施。是項安排旨在方便該公路之臨時天橋進行拆卸工程。交通警察在場指揮駕車人士。

政府機關以身作則盡量慳水

私家泳池無水供應 救火盡量多用海水

【本報訊】由於制水威脅日益迫近，政府將由即日起停止供水與私家游泳池及噴水池。

工務司署水務處長湯連生昨日宣佈上項措施時指出，由於本港的存水量並無顯著的改善，故此不能繼續任令食水作非主要的使用。

他說，爲進一步節省用水起見，政府已決定取消准許私家游泳池，模型船水池，噴水池及車房使用供水系統的水。

湯連生處長表示，公衆游泳池及康樂處游泳池的特別許可的特許供水，將暫時維持不變。但他提出警告說，如本港存水情況無改善，該等游泳池的特許供水，亦會在短時間通知下取消。

湯氏表示，過去數天的雨量，對本港存水量並無多大的裨益，故此，市民盡力節約用水及避免浪費食水實在是非常重要的。

在昨晨九時，本港各水塘總存水量約爲三百十億九千七百萬加侖，即約爲水塘總容量的百分之四十六點二。去年同期總存水量爲四百二十五億五千萬加侖，佔水塘總容量百分之六十三點二。

湯處長說，公衆公園及洗街的用水亦正盡量節省，清洗街道已奉命盡可能改用井水或溪水。同時，洗滌遊樂場，市場，小販市場及垃圾收集站用的食水亦將大量減少，並將多用井水及溪水。湯氏強調，上述各項措施，將可省回不少水量，但本港仍不能鬆懈其節約用水的努力。

他籲請市民由現在開始，盡量避免浪費食水，只要獲得市民的支持，嚴重制水措施的威脅才能減低。湯氏表示，工務司署水務處職員已提高警覺，留意有關可能漏水的情況，而且，新近擴大的檢控組，亦正加強檢舉浪費食水的市民。

水務署亦已特別在港島及九龍分別設有兩個舉報中心，以方便市民舉報任何有關浪費食水及濫用水的事件。該兩個舉報中心，是二十四小時服務的，以便採取立即而有效的行動。港島區舉報中心的電話是五——七二六三一一，九龍及新界的電話是三——九四八二六一。

另一方面，各有關政府機構亦已採取行動節省用水。

房屋署已開始一項旨在住戶節省用水的運動，並在各類型屋邨的公共用水地方及公衆浴室，貼上有關節省用水的告示及海報，以提醒居民盡量節省用水。同時，該署保養組的職員，亦分別進行有系統的檢查各公共水喉，以便一旦發現有任何問題時，能立即加以修理。在各屋邨的職員，亦會按時巡視屋邨內各洗滌地方，以勸導居民節省用水，確保並無浪費食水及非法駁喉取水的情況。

市政事務署亦已開始減少使用食水，而改用井水及溪水淋花及苗圃與洗街。該署所管轄各康樂場內的各模型船水池亦已停止使用食水，而該署管轄的各噴水池亦會由本月二十五日開始停止噴水。此外，並且有一項緊急措施已經擬定，以便將只賴食水供應的苗圃內的樹苗搬遷到有井水及溪水供應的苗圃。

又消防事務處已作出安排，以便一方面可以協助推廣節用水運動，另一方面可以確保其工作效率不受影響。

該處發言人說，若制水措施一旦實施，消防事務處救火時將在環境可能下盡量利用海水。

他說，爲方便將海水輸送到火場供灌救之用起見，該處將設立由一輛備有水泵的滅火車及一輛敷設滅火喉的車輛組成的單位若干個，以便從就近水源，例如海傍，泵取海水。

滅火船亦將同時出動，將水抽至岸上，再由水泵將水輸送至火場。

如果在制水期中需要使用供水系統的水來進行灌救工作時，消防事務處亦將獲得有關部門供給一份列舉全日有水供應的水管所在地點的名單。

發言人又指出，爲避免浪費食水起見，消防事務處對於試驗主要滅火設備和保養工作所需使用的水量，亦將減至最少限度。

爲維持消防人員工作效率起見，日常滅火訓練工作將照常進行，但只使用海水。

發言人指出，目前天氣乾旱，市民若不提高警覺，及採取預防措施，發生火警之可能性較平時爲高。

他再指出，本港所發生之火警，主要係由市民隨處拋置未熄滅之烟頭及火柴造成，若要減少此類火警，市民在拋棄烟頭或火柴前，應先將其熄滅。

他說：「減少火警次數亦即等於節約用水。救火時用去一加侖水，可供其他用途的存水便相應減少了一加侖。」

昨日天雨得水半吋

【本報訊】昨日雖然雨雲密佈，但祇替本港帶來半吋雨量，天文台預料今日仍有驟雨及雷暴。

自從本月初至昨日，一連串的驟雨及雷暴共替本港帶來約四吋半的雨量，但本港水塘的獲益不大。預料在未來的數日，水塘如無足夠進賬，下月的制水威脅將不會解除。

昨日廿四小時內，本港天文台共錄得十三點二公厘雨量，伸約零點五二吋。

據天文台報告：一度活躍低氣槽，籠罩着華南沿岸，一度微弱高壓區，則籠罩華東，慢慢向東移動。

預測今日天氣：吹微至和緩東南風，間中有驟雨及雷暴，有時天色晴朗，最高氣溫約爲攝氏卅二度。

獅子山下有怪物 原來是供電設備

獅子山下的幾個木屋區中，有許多這樣的柱，每一條柱是九龍六個木屋區供電系統的一部份，政府爲改善木屋居民的居住環境，施行供電試驗計劃。

申請失業援助 僅得五百餘人

【本報訊】年齡介於十五至五十五歲之間，身心健全而不幸失業的香港人，由上月開始即可有資格申請公共援助金，但不知是否由於香港經濟大好，工人不愁找不到工作，或華人的心理羞於攤大手掌向政府攞錢，直至目前爲止，祇有五百多人申請此種援助金。

據社會福利署的發言人昨晚對本報記者透露：由開張日，即今年四月一日開始，至五月十四日止，祇有五百零九人到該署申請此種援助金，社會福利署全部將他們介紹到勞工處就業輔導股登記謀職，但據統計，祇有三百零九人前往勞工署登記，而其中三十五人，勞工署已替他們找到職業，而還有六十二人及後亦表示，自己已找到職業。

發言人又稱：申請失業援助金，平均年齡約是三十九至四十歲左右，他們這批申請人，如若在本月底仍然找不到職業又符合申請的資格者，則於本月底在社會福利署將可領得援助金。

失業援助金自開張以來，申請人並不多，相信除了本港經濟情況良好，工人供不應求之故外，其餘較重要的原因，可能是很多人現時仍不明白申請的資格及辦法。以下是社會福利署一發言人解釋申請的資格和辦法：

本港市民凡屆年齡在十五至五十五歲而居港滿二年，具有工作能力之失業者都可申請，但必須親赴其居住地址所屬區域內之社會福利署社會保障部辦理，然後由該處介紹到勞工處就業輔導股登記謀職，經勞工處本港就業輔導股登記後，其公共援助則以「支下期」方式發放，並須證明其本人在過去一個月內仍爲失業。

渡船角區四萬多人 被迫使用食水冲厠

業主法團指摘水務處

【本報訊】文華樓業主立案法團，於五月十九日假區內鴻恩學校舉行周年大會，李烈文主席報告會務時，指出渡船角區四萬多人，每天用食水冲厠，浪費十二萬加侖一天，此乃最保守之估計。在這嚴重亢旱天氣中，實在違反全港四百多萬人利益的一件大事。

該會主席報告說：「本港政府已宣佈將實施行一級制水。而我們却在加速制水的執行，害己害人莫甚於此。但是究竟我們是否埋沒了良心，只求一時方便嗎？這件事，我們是在被迫犯法的。因爲香港政府在去年六月敷設了海水供應系統到八座大廈門前，花了一百多萬元公帑，但直至今天，在這水荒嚴重之下，仍不肯立即以海水供應我們使用，究竟這是民主政府的合理措施嗎？爲了使四百多萬市民了解我們在被迫每天浪費大量食水，究竟是誰之過，我們已在上週去信行政、立法兩局非官守議員辦事處求助，希望它能夠像去年六月拯救我們離開火山邊緣般的再次幫助我們，着水務處即辦此事，我們都是納稅人，我們是有權利使用政府的設施的，請全港市民和輿論界再次支持我們，要政府做出爲市民謀幸福的事。」

傳准延期遷出 待拆樓宇住戶

擴大天樂里口車路

【本報訊】香港政府爲擴濶天樂里口行車路，決定收回天樂里及軒尼詩道幾幢樓宇，收回樓宇手續，已於本年二月辦妥，本來定本月杪，即要進行拆卸，所有樓下商店樓上住客，都須依時遷出。

受到影響的商店與住客，以搬遷時間過於忽促，大感徬徨，乃要求港府再行延期，據傳港府已准再延期三個月，至本年八月廿四日爲止，即要實行拆卸，不再延後。但各住戶至昨晚止尚未接到正式通知。

受影響之樓宇，計爲天樂里口二至四號，及軒尼詩道三七〇至三七三號。

天樂里是過海隧道交通孔道，現在該處除路中間一條電車軌外，左右兩邊，祇有一條行車綫，將來該處路面擴濶後，路中電車軌，要進行移正，然後左右兩邊，各有兩條行車綫，比目前交通，可以暢通一倍。

港商在泰販毒 將引渡往法國

【曼谷二十一日美聯社電】一名泰國高級毒品調查員星期六表示：如果法國提出要求，泰國會將一名來自香港被控販毒的商人引渡往法國。

該商人名鍾德（譯音），在亞洲及歐洲之間主持一個龐大的海洛英走私網與及由法國將毒品輸往荷蘭。他現已羈留在泰國監獄。

此間的一名泰國反毒官員表示：他希望鍾德能在泰國服刑。

他說：在過去，由於貪污及賄賂，使此間很多毒販能逃避刑法，但自首相譚寧實行大力反毒後，在上月已有一名毒販被處決。

澳門失槍案 被捕五嫌疑人 先後獲得釋放

【本報訊】澳門失槍案中，港警方於前日在圍搜荃灣及葵涌十四處地盤時被拘獲的五名男子，於昨日已被釋放。

但上述五名疑犯中，其中三名被懷疑是偷渡入境者，警方已交移民局處理。

至於在澳門被捕的七名疑犯，五名已於前晚獲釋放，另外兩名亦在昨晨釋放。他們已証實與此案無關。但澳門警方現時仍在通緝一名叫「亞倫」的男子，懷疑與整個失槍案有關。

是次偵查行動，乃港澳兩地警方經多時之明查暗訪而作出聯合行動，本港警察總部特別罪案調查科文職警司與數名偵緝人員日前曾赴澳門，向澳警方提供消息。

據稱：此次港澳警方之行動，係由於本港警方在九龍拘捕一名可疑械劫匪口中獲得的線索而採取的。

而在澳門的搜查行動中，在天通街蓮峯里×號三樓一現役軍警黃姓家中搜出一枝鳥槍及一隻子彈。警方又在澳氹大橋附近五十×號一家木屋中搜獲兩枝鳥槍，警方將屋內一名梁姓男子帶返查訊。

據澳門消息：上述所搜獲的一枝鳥槍証實與富利洋行的失槍無關，已於偵訊後交還槍主，而其中一枝因沒有牌照，而被警方沒收。

在這次聯合行動中，港澳兩地被拘獲的所有疑犯，已被釋放，而文職警司亦已在前日返港。

原是香港客 月前送印尼 寄回生活照 欣喜報平安

【本報訊】哈囉！老友記還認得我吧！

一隻由本港市政局在今年三月間送給印尼首都椰加達動物園的黑熊，昨日由該國寄回一張近照，顯示其安閒地生活在當地動物園內。

該隻原本由本港植物公園飼養的亞洲種熊，在今年三月間送去椰加達動物園，最近市政局收到來函，表示該隻黑熊已能適應當地環境，神態顯得十分安靜。

「吸！你們還認得我吧！這裏好食又好住！」

太平山下黐綫多

去年十三萬人 患精神病求診

病房長期爆棚 青山不少熟客

本報特稿

香港近年已成爲精神病的溫牀？

據醫務衛生署提供而尚未公開的資料顯示：去年在政府精神病醫院及診所求治之精神病患者達十三萬六千四百三十八人次，其中有四千八百七十人經診斷後需要入院留醫。

這是本港過去連續十三年來精神病患者逐年有增無減的趨勢。

最近十三年來，到政府精神病醫院及診所看門診而記錄有案的精神病患，超過一百零三萬四千六十八人次。以香港人口約四百五十萬來計算，十三年來到政府精神病醫院及診所看門診的病患人次，突破了百萬大關，這實在是一個令人感到憂慮的社會問題。

何況這些數字並未包括私家醫院及診所的應診的人次。

長期以來，本港政府分別在各區設立多個精神病院及診療所，但其中最大規模的治療機構，就是每人皆知的「青山精神病院」。

據醫務衛生處長唐嘉良醫生在今年二月的立法局透露：青山精神病院擁有病牀數目爲一千九百廿一張，但近二年來該院每年收容精神病患近四千人，由此看出該院長期處於「爆棚」的狀態，同時亦反映出香港近年來精神病者增多後，而治療精神醫院及病牀均感過度擠迫的一個嚴重社會問題。

另一個令人感到憂慮的問題，就是近三年來每年平均約有四千名曾入院留醫的精神病患者，出院回到現實的社會生活環境來。

當然，我們不能說：這些回到現實社會環境的精神病患者，會對任何一位市民的安危構成問題，但是某些客觀的不良反映，亦會刺激起這些病患者的潛在精神病症，這是屬另外一個社會性問題。

據醫務衛生署的人士稱：出院的精神病患者還要按期到醫院和診所看門診，但難以對這些病患加以控制。

究竟是甚麼因素造成本港精神病者數字的上升呢？

據一位精神病專家表示：香港的生活環境，最易成爲精神病的溫牀。

他說：精神病是一種世界大都市流行的病，都市發展愈速，患精神病者愈多，加上社會環境複雜，生活空間的狹窄，激烈競爭的後果，加上過度重視物慾的觀念，於是心理自然容易產生不平衡的狀態。

這位精神病專家認爲：精神陷入空虛的人神經最易不正常，尤其在香港這個崇尚物慾的社會，使到許多中年以上的人士，在心理上無法適應。

他認爲造成香港精神病患日增的另一個原因，就是長期在繁忙而緊張的工作環境中，其神經受到不自覺的損害，心理健康最易受到影響。

緊張而繁忙的生活環境，狹窄生活的空間，崇尚物慾的社會觀念，使到本港成爲精神病的溫牀，這就是爲甚麼在十三年來，在一個四百五十萬人都市中，超過一百萬人次到精神病院看門診的原因。

醫務衛生署統計數字顯示：本港近十三年來本港精神病患逐年增長的趨勢：

年份	求診人次
一九六四年	二二，四四六。
一九六五年	三一，四六二。
一九六六年	四一，一三六。
一九六七年	六一，三一六。
一九六八年	六九，七九四。
一九六九年	七一，五〇七。
一九七零年	八〇，八九八。
一九七一年	八九，三二二。
一九七二年	九七，五四六。
一九七三年	一〇三，三六九。
一九七四年	一〇九，九二六。
一九七五年	一二〇，九〇九。
一九七六年	一三六，四三八。

—記者陸家雍—

邵音音昨自康城回港，穿的並非是透視裝。

三十位佳麗爭妍鬥麗 香港小姐今晚準決賽

昨日綵排有人過度緊張嘔吐大作

△無綫電視今年第五屆「香港小姐」準決賽將於今晚七時半假該台錄映室舉行，昨午一時，所有佳麗出現，在該台錄映室中進行綵排，無綫今年的港姐選拔特別嚴格保密，至昨日為止，無綫尚未允許記者為她們拍照，昨日佳麗在無綫綵排時，無綫亦守衛森嚴，嚴禁記者入內拍照。據聞一位芳齡廿二歲的準港姐麥恩慈昨日在綵排時，因心情緊張而胃痛大發，她在洗手間中大作嘔吐，後由負責人用藥油搽治，并着她放鬆神經，無用緊張。

據有關靈通消息透露：今晚香港小姐準決賽的特色是着重時裝，卅位佳麗將在開場時穿着牛仔褲裝，用舞步出場，并由無綫舞蹈藝員陪伴下翩翩起舞，充滿青春氣息，然後分別是晚裝及泳裝出場。

據稱今年港姐的質素不錯，身高平均為五呎四吋，大致上比去年高，今晚港姐競選將進入第一階段的緊張高潮，十五位入選總決賽的佳麗當晚在節目中公佈名單，今晚的節目為時兩個鐘頭，由吳應屏擔任編導現場轉播。

同時無綫為廣求市民對港姐的意見，今晚在港姐準決賽進行時，在港九街頭訪問市民對卅位準港姐的意見，使節目更趨高潮。

目前有確實消息透露，廿八號港姐總決賽的司儀有可能由孫泳恩擔任，因為肥肥廿六號赴馬尼拉，但吳應屏昨日表示，香港無綫臨時有此改變，仍由肥肥、何守信主持，因為這兩位藝員平日不易近人，他們訪問「港姐」，會增加親切感。

「港姐」節目安排十分緊湊，會在今晚表演歌唱助興「一利轉」在廿八號晚「香港小姐」總決賽時才亮相，校早時又傳鍾玲玲，相信鍾玲玲的演唱，有一場賞思柔高唱，但在節目表，今晚只

透視裝引起注意 邵音音沾沾自喜

△以「差傳怨」一片出席康城影展的邵音音，因為穿上了一襲紅色透視裝給通訊社的記者拍照，照片在港台刊登後，引起圈內人不同的反應，台灣顯然對此甚不滿，而邵氏為免引起台灣文化局的誤會，竟聲言邵音音祇是該公司的部頭演員，並非基本合約演員。

她覺悉一襲透視裝竟引起激烈反應時，她表示，自己做事永不後悔，她為了證實自己所言屬實，立刻展示該襲紅色的古裝透視裝給記者欣賞，以證明此透視裝，並算暴露也。邵音音並舉出例子表示，有不少年青的女孩，甚至全裸的在沙灘給記者拍照，她因為是中國人，始終十分保守，什有人要求她拍裸照也被拒，她說，她只是「點到即止」穿上一襲透視裝，裡面有穿內褲，獨缺乳罩，並非真空。

據悉，該襲引起激烈反應的透視裝，只是敞服而矣，她自己以為，只是增加宣傳，並非存心暴露。

記者問邵音音，邵氏也發出警告，對她以後乃邵氏拍片，有無阻礙，她很坦白的表示，若是台灣方面施壓力，她自己也難預料，是否有機會與邵氏拍片。

邵氏反應激烈 今後發展未知

邵音音此次激起不愉快的反應，邵音音透露，她在康城這四日來，大開眼界，可以一睹不少知名影星的廬山面目，也可趁此機會揚名，一舉數得，何樂而不為。

邵音音由抵康城，立即成為風頭最勁的女星，受到所有參展製片家所矚目。

邵音音是日前赴康城，為她主演的「差傳怨」一片宣傳的，今午三時五十分，乘搭法國航空公司班機，返抵本港。

「差傳怨」是東方式暴露片，因此，特別派出邵音音前往協助宣傳。

邵音音穿起「差傳怨」中的一襲中國古代宮寶透視裝在康城出現時，立即吸引了所有遊客與片商們的目光。

美聯社駐康城電影節的記者，更拍了她的照片，作無線電傳真，在世界各地的報章上發表，這麼一來，邵音音立即便成為國際影壇所矚目的影星了，很容易擠身國際影壇，成為國際影星。

怪談是西洋聊齋 藝術娛樂性並重

幕前閒話

「怪談」是一部西洋聊齋小品精選，獲鶴純北到當奴派辛斯的診所調查，後者手上有四個特殊病例，由此引出四個獨立故事。

第一段「老虎先生」，六歲小童巖峰，路過孤獨無作，遂與一頭老虎做了知心朋友，但這隻老虎是無形的，有個是來無影去無蹤，編導運用鏡頭運動和對白，能引導觀眾由不相信到相信，最後更用一組老虎特寫鏡頭來加強說服力，這個虎精故事，充滿了疑幻疑真的色彩。

第二個故事是關於古物作祟的一幅人物肖像具有超然力量，驅使彼得麥恩利騎上一部古式腳踏車，那車把他載到維多利亞時代，他以蕭中人身份與蘇西帥杜談情說愛，此段充分運用了蒙太奇功能，剪接甚佳，再配以特技攝影，奇詭趣怪。

第三段「術師」，米高猿斯頓撿到一截死似女人形肢的樹幹，愛不釋手，他的太太鍾歌連絲惑女性的真覺嗅出它的妖味甚重，事實上它正是樹妖，編導通過特技手法使之人性化，它與鍾歌連絲的爭風呷醋，唯妙唯肖，趣味盎然，結局更是奇妙。

第四個故事是關於巫術的，金羅華想引誘巫師米高皮諾維奇，後者卻誘騙前者的女兒瑪麗謀人般，把她用作祭神的犧牲品，怪異恐怖離奇，以此段為最。

這幾個故事的構思、風格和意境，都與「聊齋」裡面的故事極其相近，而且一個比一個精采。佛烈地．法蘭西斯的導演手法出色，本片可說是藝術性，娛樂性並重的佳片，格調則較為高雅。

羅烈向邵氏權威挑戰 又赴台灣接獨立片約

△羅烈不愧是國際大導演，連邵逸夫也奈他不何，邵老闆已曾對他發出警告，表示不可在外接片，必須在邵氏專心拍戲，而羅烈卻陽奉陰違，表面唯唯諾諾，背地裏居然又赴台灣接拍「能威客棧」，老邀唐嘉麗昨返台。

羅烈對記者表示，他目前去台灣是「八步追魂」，記者均誤會他以為要拍一部類似的影片，而事實上，他口中的「八步追魂」，就是有八部片拍的意思，而每一個製片為了向他虎頭，拚命追他，使他失了魂，可謂妙語意思也。

羅烈說賺多了，鬼主意也多，他向記者透露，已與狄龍、楚原有了三年的協議，屆時必定到意大利一觀世面，因人一世，物一世，也都要大開眼界也。

據悉，羅烈昨日赴台灣前，曾在影城趕戲，不慎扭傷了右臂，動彈不得，連續幾個鏡頭，只好由替身代拍。

△劉永今日接拍「陸小鳳」，他計劃廿六日赴台灣探望恬妞，恬妞在台亦甚忙碌，五月杪完成的行程，也只好延遲到六月初成行，劉永為不忍離去台灣，與女友一訴相思之苦了。

羅烈忽然心血來潮，下宏願要去莫斯科看世運

樂壇頂尖人物集會

陳秋霞音樂會

繼本月三日在大會堂音樂廳的成功演出後，陳秋霞將於下月十一日（星期六）晚上再度在大會堂的音樂廳與大家見面，演唱名曲多首。

這次的音樂會將別創一格，除有陳秋霞担綱演出外，還會有觀衆演唱陳秋霞歌曲的比賽，而同場客串的嘉賓更是樂壇頂尖兒的人物，包括温拿樂隊的亞B、亞倫；無綫「白羊大蠍水瓶座」的三位女主角廖詠湘、何碧雯、鄭麗芳；還有迅人關心的許冠英，……商台DJ余靜將會担任司儀，……

陳秋霞是星際會入場券的票價十分許及，分十元、十五元及二十五元三種，下星期三起便可在大會堂低座售票處、港九各唱片公司發售，渴望陳秋霞歡送會的會員現可憑他們購的歡送會……

此次的音樂會是由全東南亞最權威的青年刊物好時代雜誌主辦，並由威格牛仔褲、樂滿第彩色電視機、七喜汽水、先鋒牌音響器材及金電視聯合贊助，音樂會後，陳秋霞便會飛到日本去，作兩個月的巡迴演出以宣傳她的日本新碟。

大部參考史料流失日本 李翰祥拍片要鑽研日文

走進七廠，就彷彿進了古代的大街道，兩旁都是古色古香的店舖，還有賣油紙傘的小攤子。套句流行話：與眞一樣。這裡是「佛跳牆」的佈景，拍完，餘下的戲將到韓國去拍。

我一邊在廠裡找李翰祥，一邊奇怪：這條街怎麼特別長，遠處還有一座城門，路直通出去看不見盡頭，這個七廠，怎會比其它影棚長出這樣多？攝影師笑着過來解釋道：「不是影棚長了，是掩眼法。大街遠處的房屋是用比例縮小了的，城門也很矮，我們走過去比它高；但由於工夫做得好，而且城門後還有路，所以騙倒人」。「這裡面的學問，大得很呢！」

轉頭一看，李翰祥正親自把着攝影機，對着牆上一幅小小的工筆畫在聚精會神地拍攝，滿頭的大汗。

「這是要加在『乾隆下江南』一片裡的。」

李翰祥拍完，舒了一口氣道。我看着，他今天帶了一大堆有關清朝文物，乾隆之生活及紫禁城等資料的參考書上來，都是日文註解，裡面有很多圖片，剛才那幅圖就是從上面剪出來的。

李翰祥搖頭嘆道：「有很多資料，我們都沒有保留下來，反而日本人有。」的確，他拍「傾國」，「瀛台」時，也是大量大量的參考書，中文、日文的都有。

「乾隆下江南」與上兩部清裝片不同，此部片輕鬆得多，是一部取材以野史為主，正史為副之喜劇。到韓國去拍過一部「乾隆下江南」之後，李翰祥好像念念不忘韓國，上下兩集的「書劍恩仇錄」，已決定到韓國去拍攝。如今，趕着亦在舊約滿之前救出的「佛跳牆」，又說要到韓國去拍外景。

除了業務上的原因，有沒有私人原因呢？應該沒有的，李海淑到法國去了，李太張翠英又亦步亦趨，要去，必然是一起去的。

業務上的原因，除了韓國有適合的外景，當然是可以爭取多一個市場，在韓國拍攝的國語片，加入一些韓國演員，版稅可以多出四至五萬美金（由李翰祥編導，可以有這個高價）。

「乾隆下江南」本來這個週末午夜場，後來因為李導演要加一些資料進去，已延期下週，本週末映午夜場的，是張徹執導，姜大衛、傅聲、戚冠軍主演的「江湖漢子」。

圖為「天仙局」中之奇里夫羅拔遜

一門三傑各有成就 亨利方達老懷大慰

老牌影星亨利方達最近老懷大慰，除了因為有個美好的家庭感到驕傲外，對於彼得方達和珍芳達，從事電影行業的優越成就，亦感到非常欣慰。他曾一度因為女兒提運動而困擾，為兒子彼得方達終日與嬉皮士為伍而煩惱。

彼得方達自從演過「迷幻車手」後，近況似乎清靜一些。一部以借屍遊戲地作陰謀計劃的影片「霸翠窩大陰謀」，是他感到最滿意的一部，勇敢、機智，充份表現出他洗練的演技，他的演出較預期的更要出色，他的成功並沒有辜負親亨利方達或是姊姊珍芳達在電影圈的理想的成果。

成就除外，全是完全是個人努力追求更高。珍芳達數年前開始大搞反戰活動，風頭甚勁，大有凌駕於她在電影上的成就，亨利方達對此曾表不滿，但又無法阻擋。她棄影從事反戰活動，令許多影迷感到惋惜不已，以為再沒法看到她精湛的演技。幾年後的今天，珍芳達終於恢復本來面目，再度剛身拍片工作，她風采如昔，容光煥發，演戲的興緻亦不減當年，相繼拍了數片，目前更由聯美公司公關人員陪同下，來港拍該公司的新片外景，雖然沒有大事宣傳，亦頗能引起圈內人士的關注。

印第安人也有選美 評判員事後可揩油

美國的印第安人一直受到白人的欺侮，在美國的阿利桑那州，任何地方都有存在的的種族歧視及迫害，於是他們就不甘示弱的舉行選美，遊戲玩意，許多地方都有，但在「紫色犬馬美利堅」內所介紹的南極選美，却並不是追害示威，項目之一就是印第安人選美，選美序幕是由印第安男族人大會的主持人是酋長，印第安人紛跳印第安舞，美女被選出名次之後，都要給評判員吻賀。這種選美，相信祇有美國才會見到，因為美國是印第安人聚居的所在。

從天體選美會上各參加者落落大方，毫不害羞的自然態度，很容易聯想到裸泳海灘去。由於新一代的美國公民思想比較新潮，認為裸體相對不是一件羞恥的事，於是政府就開闢了很多裸泳海灘給愛裸泳人士享用，既然裸泳是那樣普遍的現象，參加天體小姐選美就沒有甚麼值得羞人答答的了。

由於「紫色犬馬美利堅」是一部美國的紀錄片，所以一切活動都以美國為中心作出介紹，影片裏拍錄的是七五年度的美國天體小姐選美，她們除了穿着無上裝上台與觀眾見面外，還要回答司儀先生的一番問話，還要作天體儀態表演，這種天體選美會，通常都吸引大量觀眾作其座上客。

南紅在麗的已可列入開山功臣的藝員，吃香程度未減當年

林建明以游水減肥 笑得太多竟然增磅

閒星會

林建明可以說是影視皆忙的女星，她能走到這個階段，是經過不少掙扎和努力才達到，如果沒有演一部禿頭祈女的戲，林建明不可能成名那麼快，也不會有那麼多戲拍，間接影響電視上的往上爬，要知，當日林建明把秀髮削光，是很大的犧牲，若非導演張森對她說過：「你的犧牲，很快便看到成績，這次的犧牲，絕對有代價。」結果如張森所說，禿頭給林建明帶來好運，收入大增，買房子立即償心願。

那天，在無綫電視林建明與盧海鵬相遇，大家都互祝光頭帶來好運，盧海鵬還決定永不留髮，但林建明不成，她是女孩子，頭髮對她很重要，經過七八個月才長回頭髮，林建明說：「現在，我才敢在大風時出外，往日戴着假髮，總怕風吹走，現在已是自己頭髮，再不用怕怕了。」

數月前，林建明忙於拍一部片，她在拍這部片時，由於太笑太多，人便胖了。一直未到一百磅的她，一段時間衝過一百磅，竟達一百零三磅，令她吃驚不已，所拍的那部片，是快將上映的「邪牌愛泳人」一片，拍戲使笑得才太也倦，一是劇情好笑，一是對手演出好笑，不由得林建明制住自己笑下去。

為補救苗條身材，林建明急忙用運動減肥，那時天氣尚冷，她欲以游水減肥，偏又不敢冒冷下水，還好，讓她找到了溫水泳的地方，在南華會天天作暖水泳，半個月下來，體重已打回九十六磅，之後，天已熱了，她大可到海灘去游水，如今電視都忙，無法與麗波接近，因此，林建明便停止游水，幸好，但凡忙起來，她便不會胖，只會瘦，近月中，她的體態苗條，全拜忙所賜。「邪牌愛泳人」面世了，本週末先上午夜場，下週正式上演，林建明心情開始緊張啦。

狄龍喬遷新居 事事親力親為

△狄龍昨在邵氏檔拍「明月刀雪夜殲仇」，他透露由今日開始，將正式搬屋，因家裡只有母親及太太，狄龍是唯一的男人，只好親力親為。

狄龍表示，幸好廣播道的新居仍留着，可以不用搬遷傢俬，而只是搬一些衣物便搞掂；而新居方面，有不少地方仍未裝修妥當，所以，他要月底才可正式入伙。

為了方便客人起見，狄龍的新居，有兩個洗手間，一男一女。

昨日，方逸華與狄龍在碰頭，邀他接拍華山的「劍魂」，方逸華表示，因她相當喜歡這個劇本，狄龍也不好推卻，加上「明月刀雪夜殲仇」、「多情劍俠無情劍」尚有幾個工作日可拍竣，是原拍「陸小鳳」，主角是劉永，沒有他份兒，就不會太撞期，狄龍只好恭敬不如從命，答應演出「劍魂」一片。

方逸華並非指導狄龍拍戲．祇是把新劇本交給他而已

刊本報廣告：請電二一八零七零八接洽

分類廣告 醫藥

靜林氏 老牌世醫 臨床實驗 中國古代秘方 特效丹藥 根治頭暈

頭暈 元氣虛弱

朱約翰 外皮 改精

惡疾 專理一切

推拿氣功 針灸 指壓

祖傳 岑明子 中醫 古方專醫 皮膚病

癬

耳 鼻 喉

男女 刺痛 流膿

腸氣 專科 許仲濟 男專醫子 不用針刀

老牌中醫 陳銳培 皮膚專科

紅雲 白癬 白蝕 特效專藥

廿年經驗 黃華湛 痔 瘻 日本療法 不用刀割

樂的 器 男性外用強身

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告．影響力大 5-280708 5-279307

碧海黃沙

安忠烈 史　余丹青 圖

「你大沒有相干，乃良，她或者很希望見到你，」我說。

大波見他不肯，一把抓住他的手臂，拖着便走，這時剛好大門打開，我看見大波說了幾句話，就和乃良進去了。

我環顧四周，見到那地有個涼亭，亭子裡有供人坐的石鼓，便向着那個方向走去。

我在那裡足足等了一個多小時，才見到大波和乃良從內廳走來，我起身迎上前去。

「我見到她了，」大波說。

「可是她的親娘嗎？」

「是自贊灣的出嫁女罷了。」

「哦，那就不能算是親戚。」

「不過這個老姑婆很親熱，倒也像親戚一樣。」

「她一定很喜歡秋虹，對嗎？」

「不錯，她很喜歡她，把她當成自己的小孩看待，還給秋虹錢用。」

「這種姑婆真難得。」

「她年輕時和秋虹的祖母很要好，現在一見到秋虹，自然就把她當成自己人看待。」

[illegible]

「祇是去看一看嗎？」

「她也祇好如此啦！」

「這裡有好的住，好的穿，好的吃，我說她不會回去了！」乃良嘀咕起來說道。

「除非嫁人，她那有不回去的道理？」大波說。

[illegible]要我把補魚的地方[illegible]

「你怎麼說？」

「我說除非她回去，否則我不會說出那個地方。」

「她忘記乃良沒有？」

「她當然沒有忘記，一見面就哭出聲，等到她知道他袋裡有十二塊錢，把她嚇得呆了，以為他在城裏做賊。」

（待續）

這時剛好門打開，我看見大波說了幾句話，就和乃良進去了。

莊叢：不再哭泣

遼遠、痛苦、悲傷……剎那間解脫出來一樣，我整個人都掉進一道過度空虛而舒坦的深淵裡，在那兒，一切都是朦朧的、抓不着邊的、浮動的。

於是，我開始低低地，無告地，受傷似地哭泣了。

安子河立刻意會到我的心情的哀慟，已超出我自己所能抑止的那種境界了。他突然變得安靜下來，好像我的存在，那種從前和他的深厚感情，已明顯地因為剛才那一陣過度的激動而得到平靜和解脫了；他甚至是勉力地想把一切糾纏不清的情緒拋開的，因此，他的態度看起來有點曖昧而冷酷。我馬上吃驚的停止哭泣。

，抓着他的手，拼命地搖動着，祈求的、深深的、呆呆的從下面仰視着他。

立刻地，他感到害怕了。他躲開了我的目光，直搖着頭，

「不，西西！我求你，別這樣看着我……呵，我會受不了的！」他聲音沙啞地說：「冷靜一點吧，好嗎？……我跟妳說，過去所有一切都消逝了，不再重要了！是的……都不重要了。我們是沒有希望的。我不能這樣……我是一個有熱血的人……」

他悲嘆着，掙扎的把手放開，呆呆站在一旁。

「唉，天啊！這世界為甚麼這樣細小的？妳知道嗎？我一直害怕見到妳，害怕妳跟我都不能控制自己的感情。我想這一生再也不見妳……但是，我終於給妳找到了，為甚麼？為甚麼來找我？」他落拓的、痛苦的望着我。

「實在好可怕……我不願意看見妳跟我都這麼悲哀；我害怕，因為我不能再傷害妳，不能了！」

「不，不！你再也不會傷害我了，再也不會了！」我瘋狂地嚷起來。「真的，你再也不會傷害我了！子河，我告訴你，我整個心裡要的祇是你一個。我已經離婚了！」

他嚇了一大跳，迷惘、驚愕、無法置信的瞪視我。

「妳？已經離婚了？」他聲音抖顫地說：「不，不，西西！妳不要騙我！可能嗎？有這種事嗎？……哈哈！妳一定跟我開玩笑！」

「不是，不是！我沒有開玩笑，到現在不需要跟你開玩笑了！難道你看不見我的眼淚、我的痛苦嗎？」我抽搐一下，眼淚又焦急的、哀傷的掉了下來，身體內似乎有一股火在燃燒，我抑制不住地站起來，但馬上又站不牢，跌坐在椅子上。「呵，子河！我好像發瘋了，這幾個月來，我一直活在惡夢中，一點也沒有忘記你，我每天都在想你，找你；我已經找遍了全九龍，找遍了全個香港……我快要瘋了，快要死了！你知道嗎？」

他默然的、驚愕的、不知所措的望着我。他的胸膛在沉默中不勻稱地移動着，研究的、深沉的閃爍着一簇大驚的光，在我蒼白的臉上。

「你不相信，是嗎？是嗎？」我痛楚的、焦急的大聲嚷。這一刻，我所有的苦惱、煩惱、長久壓制的苦悶、痛苦的感情，都一下子爆發起來了。那種情緒現在找到了它洩的缺口了；它彷彿一股洪流的波浪一樣，突然淹上我的胸中，沖破了我的意識和知覺的堤防，我被這股爆發的、沸騰的熱情沖昏了，被它駕遣了，我無法約束它，也沒有力量收拾它，但是，正因為這樣，我的神經鬆弛了，我的胸膛長久蓄着的那股沉重的疼痛感覺、恐懼、蕭瑟，都開始慢慢地消失了。

我坐在安子河面前，好久地凝視他，像一樣的抖顫着身子，他低垂着頭，像我一樣話也說不出來；但是，他那神色、那表情、眼光，却是激動的。

「你不相信我話嗎？」我緊追地問。

他又沒有回答，垂下臉，站着，吐一口氣，

「哦，你一定不相信的……天呵！祇有老天才知道，我為你痛苦了多久？幾為你掙扎了多少可怕的日子？」我哀訴着說：「我所有一切都變了，祇有我的心對你沒變——它祇有你，永遠的祇有你一個，你知道嗎？知道嗎？」

他仍然沉默着，那閃亮的眼睛，一下不離的注視我。他的呼吸迫促了，心臟的跳動聲強烈起來了。

「你不相信我嗎？子河，為甚麼不相信我呢？」我發抖地、悲哀地說：「自從你離開以後，我一直在找你……不管怎樣都要找回你。我去過你從前工作的地方，去過那所咖啡店，每一天都呆坐在那兒等你，希望你會走進來。我求着天憐憫我……可是，我一直都失望……好

香港生意經　（二零五）

行何

女人要大小情人

郭羅蓮是去開了門，來的是李大衛，看來是神清氣足，打扮得端正，郭羅蓮看他進門後笑說：「你們老朋友不見面，有很久了吧？」

「半年左右吧：」李大衛看到了桑妮，她是走上前，投懷送抱，這是她早已想好的。李大衛在她臉上親了一下笑說：「越長越美了，在路上碰到，我不敢招呼了。」

「你的氣色真好，」桑妮端詳他一下笑說：「以前是面青青的，永遠睡不醒的一雙眼，現在完全不同，看你是十分神氣，現在真的老虎打得死了。」

「怎說到老虎打得死上去？」郭羅蓮笑說：「坐着談一會，再上去吃飯，我是吩咐女傭，一點吃飯的。」

「以前他老是把手臂向內，顯出他的肌肉來，說是老虎亦打得死，其實祇好打貓，」桑妮笑說：「現在這樣身體，是可以打死老虎了，半年不見，換了一個人。」

「我沒有夜生活，亦沒有女人，」大衛笑說：「早睡早起，沒有夜生活便是節省錢，沒有女人則是發身體，現在錢很不多，身體倒是養得好好的了。」

「很好：這樣桑妮更歡喜，」郭羅蓮笑說：「你們究是老交合了，當初愛熱，弄得走投無路，現在重叙，則要記住以前教訓，在香港，什麼都是假的，錢却是真的，一切要在錢上面打算，什麼都忍一口氣再說。」

「好的：我會記住，」大衛笑說：「做人總要看化一點，以前男人有大小老婆，現在女人要大小情人了。」

這是教桑妮拖住他又打又拼的，郭羅蓮則是笑了，她入內去穿了衫，便和桑妮，李大衛到頂樓俱樂部去，然後亦把隔壁住的西西叫來一起吃飯，可是西西却不在，一早出去，想是回到家中去了。

這俱樂部的女傭是會弄菜，他們喝的是佳酒滲和可樂，十分舒適，一直吃到了二點鐘，桑妮已是眼睛喝得水汪汪了，佳酒是喝了會興奮的，一樽佳酒喝掉了三分之二，不可說少了，所以都是滿面通紅。

飯後桑妮打賞女傭一百元，為了暫時要瞞住金如連，桑妮要了她以前一厢拂，去和大衛去幽會了，郭羅蓮亦想到，女傭若是口不緊，那末總不好聽，吃一餐飯沒有什麼關係的。這是郭羅蓮想到金如連和洪發克，原來是兒子。

郭羅蓮獨自一人，回到了自己家中，她躺在長沙發上，仔細在想了，那是現在她每月收入是可觀的，不知道這樣的好景，能維持多少時間，他是希望能維持一年，那末自己手頭上，便十分可觀了，到這時真資做生意，不再操這種副業，現在却不能停止。

山川人物

吳梅村眷戀卞玉京

·淦克超·

「陸機詞賦，早年獨步江東；此豈梅村（偉業）年甫廿三，崇禎辛未會試第一，廷試第二時，[illegible]四庫全書序其集，一兩高中，得以傳聞風華為勝，一兩篇均播，因可為興也。」

家國不然，往往亦以時代為方面，遙溯杜陵，則有詩史之稱，即明清易代之際，吳梅村以詩史，一般詩人詞客之遭遇，不僅個人一曲，萬口爭傳，景色歷歷，亦皆達以全出林市井，莫不形之詩篇，如置身其間焉。讀者猶

梅村為太倉世家，少年高第，文采風流，宦遊京師，蘇白下，尤顯清泥淖中；既歷，傾蘇亦衆，當日秦淮煙月，與文酒笙歌，或政治議論，有不可分離關係。所謂秦淮四美中，艷冠羣芳者，爲晚清樸卞玉京，一名卞賽，又名卞賽賽，即桃花扇傳奇中第五齣「精麗」，嫁花雁行，迷香齡翠，所謂「精麗」，即今日之服裝選美。

桃花扇傳奇第三十九齣棲眞，卞玉京於宏光逃亡，南京瓦解時，亦逃出宮，經丹陽行小河直下，而爲保眞菴主，自稱玉京道人，大致尚近事實；但玉京並非以尼姑終老。

梅村為之作傳，當屬可信。梅村與玉京之關係，不需旁證，詩集中如七古，「聽女道士卞玉京彈琴歌」，又七律，「琴河感舊」四首，以及七古「過錦樹林玉京道人墓並傳」，均專爲玉京而作。聽玉京彈琴歌係借玉京口中所述中山王女，由秘選后徐氏之遭遇，以反襯玉京之遭遇，猶較卞不幸者爲幸。歌

「宮信，放棹琴河（今之常熟），忽聞卞生在焉，寄語中謂一人，紛紛輝煌，一則意欲盡是，為卞玉京而作。」等等，則語卞生之遭遇，……卞生亦將委身於人矣，……僕本恨人，傷心往事，……能無往秋之感，江州之泣也。」

原詩其一：「白門楊柳好藏鴉，誰道扁舟蕩槳斜？」結句云：「卻悔石城吹笛夜，青驄容易別盧家！」則情事可想。其三至首：「休將消息恨層城，猶有羅敷未嫁情。」車過捲簾勞悵望，夢來攜袖費逡巡；玉京……

青衫憔悴聊憐我，紅粉飄零我憶卿。記得橫塘秋夜好，玉京敘思重是前生。」可證一往情深。

「過錦樹林玉京道人墓」（並傳）記述尤詳，「玉京道人，莫詳所自出，或曰秦淮人，姓卞氏，知書，工小楷，能畫蘭，能琴，年十八，僑虎丘之山塘……」其自遊及也，與鹿樵生（梅村自號）一見，遂欲以身許，酒酣拊几而顧曰：「亦有意乎？」生固為若弗解者，長歎凝睇，後亦竟弗復言。尋遇亂別去，歸秦淮者五六年矣。」於此見兩人知交往之久長。玉京終不得其人而事，彷彿以終。梅村過墓悼詩：「翻笑行人怨落花，從前總被春風誤」……由喻曾聞此地遊，誰知即是西陵路！」固不免激氣迴腸。

×　×　×　×

大地春回

那不是風流小生？

石人

「嘿嘿，貝西，你真會說笑。」

「小高，我不是說笑，我祇是常聽人說，肥水不流外人田，所以才覺得奇怪，也許多好處，為甚麼不留給你們公司裡的人。」

「我們是避嫌嘛！」

「嘿嘿！嘿嘿！」

「貝西，你笑些甚麼？」

「沒有甚麼，我祇是覺得這兩個字很好聽，所以忍不住笑，是表示欣賞而已。」

「好吧，不管你是欣賞甚麼，總之，我們一切都盡量做到公正，至少比其他甚麼比賽都要公正得多，將來你就會知道。」

「現在我就已經知道了。」

「好吧，我們不再談這些，大家去吃點東西，然後我再帶你們去找牙醫，找救經。」

「麻煩了你，小高」。

「能夠為你服務，比甚麼都要高興，貝西，請你不要客氣，當我是外人。」

「不是外人，便是自己人了，說老實話，我也實在不知道應該把你當作自己的甚麼人。」

「貝西，你的嘴吧可夠厲害，我說不過你，肚子餓的時候，更說不過你，索性你們就在我們的餐廳吃一頓經濟快餐，你看怎麼樣？」

「好的，我們甚麼都吃。」

上到餐廳的時候，貝西和伊莉看到了好些不時在報章上看到的艷員，她們也有與高君和打招呼的，也有定着眼睛，僅瞧她們兩個的。

「喔，伊莉，你看那邊那個，可不就是我們常說的甚麼風流小生，和那個趙光美多親熱！」

「就會有新聞發生了。」高君和聽到貝西的說話，忽然插上一句，並且用嘴吧向着樓梯那邊嘟了一嘟，示意給她們看，

樓梯口出現了一個三十多歲左右的婦人，穿着很華貴，雖美，却是滿臉秋霜。一瞬間，祇見她以急劇的脚步奔向小生，才一接近，「噼！拍！」就是兩個清脆的巴掌。

趙光美臨施地低頭坐在一邊，一言不發。

「哼！你是要存心給我丟臉，好一個不要臉的傢伙！不要臉的狐狸精。」

（一〇八）

西國華僑獲好評　勤儉樸實受推崇

五月十四日下午九時卅分，在西班牙京城馬德里的大上海飯店，有一個盛大而隆重的宴會。

這一盛會，由西班牙孫中山文化中心主任王飛主持，主客是聞名西班牙全國的牙科聖手佛郎西斯戈·亞爾貴雷醫師伉儷。除該中心全體理事參加招待工作外，來賓有中國國民黨駐西班牙直屬分部全體委員，我駐西班牙商務、文化等單位負責人及部份僑領和西班牙籍友人。近百人齊集在美侖美奐、古雅典麗，裝飾有中國字畫的客廳，雅式宮燈閃耀着柔和的光華，朶朶笑靨洋溢着人們心中的熱浪，這時的景象，是至情的，是至樂的，沒有國界、人際之分，沒有東方、西方之別，友情突破了一切，歡樂融融，充塞了整個會場。

佛郎西斯戈·亞爾貴雷伉儷的出現，似乎使整個會場燈光為之光亮，來賓們的眼光亦驟然閃亮，王飛主任欣然趨前迎迓，導引他倆進入主賓座位，滿堂掌聲隨即爆起如雷，歷久不絕。忙得亞爾貴雷伉儷一再頷首稱謝謙遜致謝。

掌聲過後，王飛主任致詞說明這次宴會意義，並極力讚揚亞爾貴雷伉儷協助旅西華僑、照顧中國留學生的仁慈義舉。他代表中華民國政府及全體國民，向他倆敬致最崇高敬意。接着在與會賓客熱烈掌聲中，將僑委會頒發的「華僑之友」榮譽獎章一枚親手佩戴在亞爾貴雷醫師的胸襟，並即席接受榮譽證書一紙，結束了簡單而隆重的贈予儀式。

酒會在和睦愉快中進行，彬彬有禮的西籍友人，頻頻讚道在西僑居的中國人克苦耐勞、誠實友善的精神，他們認為以中國人謙恭溫順的待人態度，是歐洲人所難以企及，而應加以學習的。他們亦認為中西文化交流是必須加以積極促進的大事。尤其稱讚中國留學生在西就讀的勤儉奮發，向上進取的用功求學生活。因此他們歡迎有更多的留學生到西去留學，藉以影響西籍學生，讓年青的一代有所效法。間接也可以在無形中涵沐、傳習一些中國人深厚的文化氣質。

亞爾貴雷醫師伉儷對於這些話，深表贊同，他以他和所接觸的中國人及留學生的事例證明說：中國人無論是從事餐旅業、雜貨業、食品業，他們都能秉持一貫的信、達、雅的作風，去謀求發展。他解釋說：中國人在商業行為中，從不虛偽造作，從不貪圖厚利，完全把交易看作是服務，縱使小至一枚釘子、一個麵包，是不厭其煩的盡量滿足顧客的需要，加以所售出的東西，件件貨真價實，因而建立了他們的信用；而他們純真的情感、樸實的言行、誠懇的態度，表現出一種優雅有禮的紳士氣概，更是一種吸引力，使你獲得無上的愉快感和安全感，不由自己地希望與他們多接觸親近。

亞爾貴雷醫師由於業務倥偬之餘，常是旅西僑胞們的醫藥顧問，而亞爾貴雷太太更是一個不折不扣的賢淑醫師夫人，他們不易近人的作風，對於旅西僑胞來說，是照顧多於業務，但他倆謙遜地說：華僑在馬德里，都是很教人感到可愛的一羣，守望相助，樂善好施，雖然生活上自己已經很是侷促，雖於照顧別人，但只要同胞有了困難，仍是竭盡所能，幫助別人，犧牲自己，似乎是一種風尚。他倆舉例說，往往到診所去問診的，或請教的，他常發現不一定是病人自己，而是其左鄰右舍的方鄰。他說他們的應對禮貌、中規中矩，處處表現令人由衷的敬佩。

亞爾貴雷醫師本人，就是一個樂善好施，而又是一個崇尚自由，仁心慈懷的好醫師，但是他推崇旅西僑胞們互助團結，他認為他說：中國人永遠是一個偉大的民族，努力於本身工作，雖然所業不同，在馬德里只有六百人左右，可是酷愛自由、服從公理、信仰正義是一致的，亦因為如此，在精神上都有崇高的理想，在生活亦能互相照顧，沒有寃之處。不但實實，安居樂業，對社會的安定繁榮產生了很偉大的助力與貢獻。而在馬德里的中國人，確實是盡到了這一種責任。（上）

目擊證人

軒尼詩

通電通緝

石路因開了一句，因此不敢作聲，張君游走出去前，可能是印尼奇，被狄狠警司道：「剛才很對不起，只顧掃了一句，祇因為我太心急了，我剛才所提及的，因為狄狠警司方才說：「剛才很對不起，只顧掃了一句，祇因為我太心急了，我剛才所提及的，人到香港刑事偵查組取疑犯的資料時，印尼奇，其實是以前在印尼的華僑，他們的妥的身世，不幸受騙，把在印尼一生血汗錢開設的小店舖，及其他一切的行業生意產，全部變賣結束了，回到大陸，卻大失所望，逃返大陸的外派，不能出，所謂印尼奇是一些印尼華僑，因年，由大陸逃來香港的，他們在大陸鬧事，以後此很容易申請正式的證件來港，但是來港也沒有用，卻不能回到印尼去，事實上他們回去也沒有，同樣是失業，其中有一小部分，在大陸受過軍事訓練的，便被本港的匆徒利用，我剛才所說的印尼奇，便是那一小撮人。」

狄狠一連串地解釋，張君游已回來了，對狄狠警司說：「已派了由東陣到總部去。」他接着狄狠自張君游的手中接過一張卡片，那卡片的前後都寫滿了字，狄狠喃喃地說：「這王克里，又名紀克里，又名開鎖王，又名紀克，又名，又名，他的化名太多了，為甚麼他有一個綽號名開鎖王？唔，他以前犯過夜盜案。」

「這人現年四十三歲，已有四次犯案紀錄，」狄狠說，「他已婚，妻子在一家製衣廠任車衣工人，看這地址，他住在觀塘，這地址不知道是不是他的住址，要在一張照片，不要影印，你派人去，先影印十張照片，要求他們離二十張罪案紀錄科有照片的底片，不要，暫時不要打草驚蛇，先派人通緝這開鎖王，記得帶手提無線電機。」

張君游再走出去時，狄狠警司再開着風說：「你見到而且認得的是這一名鎗車的人，還有其他的四名或五名的匆徒，是甚麼面貌，身裁高低肥瘦，你能夠詳細說一說嗎？」

竹風清想了一回，搖頭道：「我無法認得他們，對我來說，他們祇不過是黑影子，案發得太突然了，我看不清楚。」

（四七）

秦淮月

南宮博

前記

長江南岸，長江與太湖之間，有一個茅山——茅山山嶺雖然並不高峻但有峯有嶺，有許許多多的小澗，潤水從山嶺流下來，進入溧水縣，蜿蜒而過石臼湖，再出，便是河流的規模。溧水地方的人稱這一條河流為溧水。水經注稱為：秦淮河——溧水那一段是上游，這條河流於流到秣陵關附近，才漸漸闊大了，進入了金陵，緩緩地流入長江。

習慣上，把秣陵關經金陵市區到長江那一段，稱作秦淮河。再狹一些，祇指東水關入城的一段。

金陵，是南北朝時代的南朝京都，六朝帝都，秦淮河又被人稱為裝了六朝金粉。

有人說：秦淮河是秦始皇開鑿的，所以稱秦淮。又有人說：秦淮河是三國時代的吳大帝孫權派人開鑿的，開河的校尉是陳勛，開河的時間是吳赤烏八年——公元二四五年。

秦淮河的早期盛時，是東晉南渡，當時北方的豪門貴族，南來之後，住在秦淮河邊——是現在南京市區的一段。那一段秦淮河，今日文德橋附近，有一條巷，名「烏衣巷」，東晉時代，是北來著名貴族王、謝二家族聚居之地，烏衣巷的名氣很大。

王氏貴族中有一個王獻之，他有兩名侍妾，是兩姊妹，姊姊名桃葉，妹妹名桃根。

——秦淮河上，有一處名：「桃葉渡」。

東晉時代的第一和第二豪門，王家和謝家，都在秦淮河邊留下了許多故事，那是第四紀的故事，到了第九世紀的初年，唐朝的詩人劉禹錫以二十八字為秦淮河的早期歷史作了一個總結：

（一）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞及天氣報告

時代曲

香江晨鐘

體育快訊

粵語新聞

播音香江之晨

繁華少年報導

宗教節目

富的人生

新聞一週

新聞報告

兒童節目「小朋友講故事」

我為你點唱

兩面觀「挑戰命」

笑不笑由你

新聞簡報

本地及外來生猪批發

牛及生猪批發價格報導

宗教音樂欣賞

與眾不同

粵語新聞

昔日金曲

青春交響曲

我鍾意，你都鍾意

轉播足球賽「流浪隊對[illegible]」

士保隊

大城市小故事

一友傳世

新聞報告

科學講座

珠海笙歌

新聞報告

宗教節目

我為你點唱

天氣報告

轉播倫敦電台

粵語新聞及特備節目

傷殘復康者園地

新聞報告

新聞一小時

新聞報告

海員空缺報告

夜夜笙歌

粵語新聞

天氣報告

夜夜笙歌

新聞報告

絃歌伴知音

廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報

天氣報告

早晨早晨

轉播早晨早晨

天氣報告

新聞報告

轉播早晨早晨

新聞報告

愉快的假日

新聞報告

轉播愉快的假日

商業第二台

新聞專輯

港九一週

新聞報告

天氣報告

新聞報告

歌樂世界

轉播歌樂世界

新聞報告

空中俱樂部

轉播空中俱樂部

轉播足球賽「流浪隊對精武」

士保隊

新聞專輯

粵曲

新聞報告

報告各場賽狗結果

廣播完畢

六：〇〇 新聞報告

天氣報告

無綫電視翡翠台

六：〇〇 香港新貌

新聞及天氣報告

濛濛吉林

香港今朝

新聞報告

氣象報告

足踏前線

七彩「萬里尋親」片集

七彩「英國足球大賽」

島龍兇案

七彩「父子情深」片集

卡通片

七彩「海王子」片集

七彩「霹靂」

七彩「青海波」片集

電視劇場「楊乃武與小白菜」

午間新聞

七彩「無花果」

國語片「一劍勾魂」陳思思、張沖主演

卡通片

七彩「深海搜秘」片集

七彩「少年行」

七彩「動物世界」片集

新聞及天氣報告

七彩「新聞特輯」

七彩「花無缺」

七彩「嘻哈你同我」

宜地插映七彩一九七七年度香港小姐競選準決賽

七彩「十三」

星辰女探貓

英語片

最後新聞報導

全日播映完畢

佳藝電視台

節目預告

七星俠

佳視新聞

講得公道

雌雄金剛（重播）

美國職業籃球

節目新聞精華

國語片「長恨天涯客」

白鶴、金童玉女

脫東好矛（重播）

全日播映完畢

麗的電視中文台

早晨新聞節目

節目介紹

卡通時間

小露寶

「小白鯨」片集

「萬能探險船」

「獅荒搜秘」片集

獵馬結果

「大空英雄」

新聞及天氣報告

粵語片「神探智破艷屍案」謝賢、陳齊頌主演

萬花筒

聰明笨伯

少年行及少年警訊

新聞簡報及節目介紹

荔園小天地

外物多似則

獅子山下

奪標

新聞及天氣報告

「新紮網雄風」

「新虎屠龍劍」片集

新聞及天氣報告

「神秘之夜」

女幹探

片集

全日播映完畢

麗的電視英文台

日語劇場「外

另行公佈

「蠻荒家庭」

英國足球大賽

「館哥兒」片集

「綠惑金剛」

片集

無線電視明珠台

「大富之家」片集

小笨象

卡通片

「發貨遲經歷記」片集

「莎莉小姐」片集

歐洲旅程

FUN FACTORY

七彩「人類之友」

新聞及天氣報

七彩「IN SESSION」

七彩「巧婦持家」片集

新聞及天氣報

帝國興亡史

焦點

最後新聞報導

故夢重溫

全日播映完畢

分類廣告　醫藥

老牌中醫竹林氏　五代世醫　獨一專科　胃病專家

[illegible]

祖傳岑偉強　風濕　胃　氣病

百歲明道　來港訪醫　皮膚頑疾

全身癢瘡　鼻行癬疥　頭面暗瘡　滿斑灰甲　汗油蛇蝨　手脚掌風

虛弱　失眠心跳　中年不育　自汗盜汗

九龍彌敦道七四九號B　二樓大大公司對面

老中醫梁達長

皮膚敏感　遍身癢疾　流膿流水　生蛇油蝨

眞正醫治十年頑癬

診藥五元

耳鳴　耳嚎丸　特效丹藥

中國實業葉友芳　婦科

痔瘡　苗樂天精醫　立止痔血脫肛

（醫法獨到·保證滿意）

善補靈藥

老牌妙藥　遠近知名　外施

耳鳴丸

喉　專科中醫

吳景雲醫師

喉痧　喉癬　喉痛　喉爛　陰虛喉症　雙單喉症

館址　旺角西洋菜街

若非確有特長　安敢獨醫一味

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。醫藥類每天四元。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區威靈頓街一號地下 電話：二一式五九四五・二一式三八 （二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七七三九零七・二八零七零八 （三）旺角彌敦道五零七號大廈美孚記生堂租枱處 （四）旺角西洋菜街二十號大廈美孚記生堂租枱處 （五）油麻地上海街三零九號 （六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號） （七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號） （八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號） （九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號） （十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號） （十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道州七號） （十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號） （十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五號C） （十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號） （十五）九龍城彌敦道一〇〇〇號英美大廈台灣民生物產有限公司 （十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司 （十七）柴灣區第廿六座十七號中興商行

租售

中環靚樓

新樓租售

新樓出售

元朗幸福樓

大集團徵購

旺舖租售

元朗唐樓

招租

（香港）

大單邊舖

皇免頂平租

（九龍）

元朗舖租

旺舖平租

二樓平售

旺角地王 單邊二樓

橫門連閣

旺舖出租

賺錢旺舖

聘請

請女兼職

晨樓外工

消防公司

寫字樓後生

青年工作

聘

首飾鑛作

招請文員

招請雜務員

小食店轉讓

西環廠讓

衣車平賣

製衣廠頂

古玩連舖讓

農場租頂

出讓

商住一樓

觀塘平樓

青山屯門

尋訪

元朗黃福記 尋謝桂珍

專買酸枝

收買酸枝

收買酸枝

鋼琴 陳小姐 K681395

徵求

幸福婚姻

津中男校工

象牙學徒

周生生地產 高級營業員

新金$1,525（起） 年尾雙薪

★男性★28－35歲★中學畢業★懂會計

★5年營業經驗・62天假

・有公積金津貼5%・供膳食・有醫療及福利

・應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

聘男會計員

聘請 練習生

柯式印刷 練習生

玉機平售

25元修 電視

連工包料 修彩色50 K670872 天利

文生貸欵公司

私人貸欵・手續簡便

無須抵押・快捷保秘

以有屋證・工作證爲合

地址九龍大南街19號閣樓近太子道口

素著靈驗

函批姓名

商業

鳴謝僑港南海同鄉會

出讓啓事

鳴謝僑港南海同鄉會

催請業主收租

啟事

聲明

遺失

雲石轉盤 起 $155.00 吋24 $220.00 吋30 $310.00 吋36

雲石几 起 $50 圓型 $290 長方型

北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道二十號　旺角分店：勞校角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大廈　台灣民生物產有限公司

巴黎琴行 世界名廠鋼琴 東南亞總代理

IBACHEMANN WEIMANN SIMANN

大特價由5折至7折

全部原裝進口，歡迎比較選購，分期保用・舊換新 九龍柯士甸道156E地下

信用第一 韓日台 自由旅行團 聯遊5－17天

免費代簽韓日入境證 機票600 隨票奉送紀念禮品一份 入台快證$120 百貨批發・

得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字電話：K851245 K849562

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

酸枝檯椅

愛的詩 LOVE TEX 衞生袋 十元兩打 郵購處：恒順洋行 九龍中央郵箱433號

裝飾建造

改名威力 周岳橋

翻新梳化

台灣 機票600 急證120

世界各地機票簽證・泰證250

四海旅遊貿易公司

彌敦道525號寶華大廈A座20字近窩打老道 假期照常 K308817 K306710 K300613

韓日台 廉價機票百貨 28 56 6出發

立榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

德信 搬屋 貨運 港九新界大小次運 九龍 636132 香港 700536 655945 562174

合誠公司 搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

東聯搬屋 九龍：939172 油麻地：938549 旺角：938620 彌敦道：944557 香港：568960 荃灣：235062 元朗：775936 大角咀：938521

搬運

智明女士 祖傳哲學 掌相命

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

瑞香園

油印

25元修電視 保用一年 遠近即到 K—239445 麗視行

廚師訓練中心

傳授 功玄鼎丹

招生

立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

國勝搬運公司 搬屋 搬廠 搬寫字樓 九龍368783 香港435125

捷成搬屋公司 搬屋 搬工廠 搬寫字樓 九龍947665 旺角948852 949923 948010

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

古箏 笛子 二胡 琵琶 3-806290 3-303485 橫眉館

港九 德信烹飪學校

創辦九載 △譽滿全球 △桃李滿天下

正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50～56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣信仙街1～5號四樓 電話：⑤303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

西太平洋海外升學指導中心

即辦加拿大中學專科77－78年秋季新生入學申請

申請者可持轉學證書到本中心報名經過入學英文考試即可發給入學申請接納書以見領事中學招G.9至13班專科招工商各科新生我們有專業人員免費解答有關海外升學問題並備有加美英百餘家中學專科及大學招生章程歡迎索閱諮詢・九龍尖沙咀星光行1227A室 ③684403・香港灣仔駱克道233至243號式至四樓電⑤724352 ⑤724353

德法烹飪學院

新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書

點燒粵打油西麵調水豈蝦腸西餐薄京心烤菜麵器餅飽酒吧腐片粉餐果餅菜

旺角彌敦道494－496號香利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

德誠烹飪學院

全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍

粵燒點油打豈菜薄腸月京西麵水調西菜烤心器麵腐食餅粉餅菜餅飽吧酒餐

旺角彌敦道554至556號 寶華大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

半島烹飪學校

★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★

粵酒燒點油打糕西㕭麵粥蒸豆蝦腸西菜席烤心器麵品餅花飽粉餅腐片粉餐

灣仔天樂里三號三樓A室 電話⑤745973 專業烹飪教授： 郭子文主理

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

一家四口 生活優游。

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。

W75 W76 W80 W82 582 B120

洞玄術

青年會游泳班 H435272-4

英人聲帶英婦主理報攤售

英語 西報錄音帶 自修

創辦十年日日錄西報附柯式譯義兩份圖文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋每盒五元會話故事文法課本數十種月費15遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

彩色黑房班

擁有最多讀者的工商晚日報

☎ 5-280708 5-279307 刊登廣告・影响力大

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

新華都 華麗 觀塘 恒華 龍華 光華 麗都 民樂 國都 寶石 英華

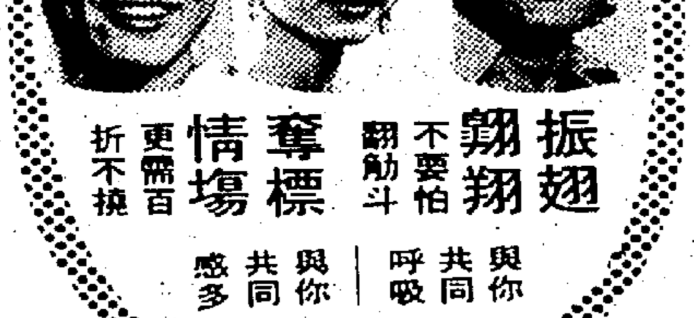
假日佳片 早請座訂

我是一沙鷗

陳耀圻 導演

秦祥林 林青霞 領銜主演

劉尚謙 石峯 劉夢燕 主演



振翅翱翔 不要怕翻觔斗 奪標情場 更需百折不撓

與你共同呼吸 與你共同感多

永昇巨片

英聯影片公司發行 巨萬製作 3 ACADEMY AWARDS

新都 快樂 樂聲

昨滿 今天五場

12點四 兩點半 五點四 七點半 九點八

請即定座

榮獲三項金像本

最佳影片 最佳導演 最佳剪輯

ROCKY 洛奇

英偉巨星 施維特龍 史德 影帝教父女星作力 泰莉雅茜 合作

兒童不宜

United Artists

麗宮

今五場映

價值連城 世紀巨戰 爭戰 酷殘的

民族血淚 天史 罪行 大歷 鏡的 奇 親子 殘忍 不見宜 童

金華露 鍾歌蓮絲 積鶴健士

杜商蘇茜 辛派奴當 斯 五大巨星 傾力合演

京都・麗聲・金門

極度恐怖巨片

藝新國際公司發行派發出品

怪談

滿

今天五場獻映

四個病人四宗怪事

疑幻疑真 陰森可怖 驚奇怪異 毛骨悚然

請早定座 兒童不宜

Paramount Pictures presents Tales that Witness Madness

余莎莉 領銜主演

新耳目的桃色趣劇！

虎女紳士拆白黨

兒童不宜

奇妙！生前不是處女 死後竟成處女

編導 陳浩

荷李活 亞洲 國寶 明月 寶聲 英京 國宮 元朗 南昌 福星 娛樂

處女用途最多？

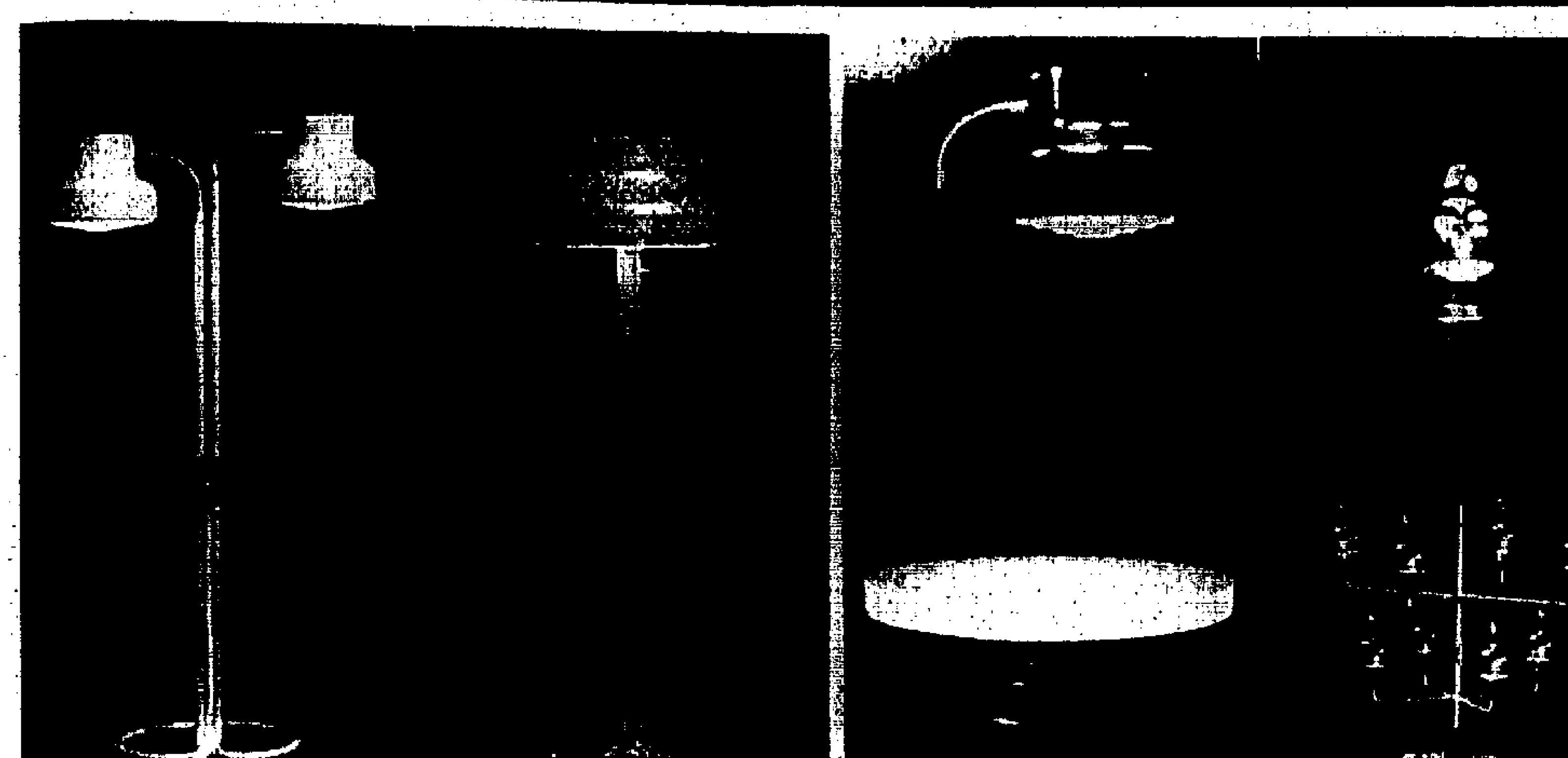
今天全綫五場

禮拜必定早爆 敬請提前買飛

一個處女過六關：

第一關清溪畔：花香鳥語 第二關攝影間：春光乍洩 第三關試片室：黑白分明 第四關酒店中：七級地震 第五關香閨裏：百歲人魔 第六關山頭上：野戰奇才

尚有戲院廣告刊登第九頁及第十二頁



美麗燈飾可增加室內情調，經專家精心設計，款式別緻可人。

小心緊身褲子 拉鍊悄悄褪開 告訴你是什麼原因？

·茜貝兒·

窄腳緊身牛仔褲自前有拖土重來之勢，愈來愈多少女穿着它招搖過市。不錯，身裁健美的女士穿上它，能充分顯露胴體曲綫美，煥發着青春的氣息，惹來欣賞和讚美的目光。不過有時它也會給你帶來一些麻煩的，例如褲子的拉鏈損壞的時候，就把你激得七竅生煙。有的時候你想脫下它，有時拉鏈卻偏偏拉不開；有時候你趕着赴約會，穿上褲子才發覺拉鏈不聽使喚，費盡九牛二虎之力，還是不能把它扣上；更由於拉鏈過度鬆滑，緊身褲子的張力令它自動地悄悄地褪開，假如這種情形發生在人多的場合，那眞尷尬！當然這些情形並非常發生，然而一旦碰上，就確實令人非常狼狽。

拉鏈在衣着的領域中，應用十分廣泛。根據有關統計，在拉鏈損壞的情形裡，有百分之八十是屬於扣不攏的，而緊身衣服的拉鏈，通常較鬆身衣服的拉鏈，更易損壞。

人們總是首先抱怨衣服製造商偷工減料。毫無疑問，這是重要的原因。但除此以外，還有其他的原因。以牛仔褲而論，現在的牛仔褲比較當年美國西部拓荒者所穿的已有很大的變化，最明顯的是皮帶的功用已蛻變爲裝飾，有些更代之以布腰帶，甚至不用它——不釘上皮帶扣。但問題也隨着而生，一兩顆褲頭鈕對於又厚又重又緊的褲子實在有不勝負荷之感，於是褲鏈責無旁貸地分擔了部分負荷，結果是拉鏈損壞的機會大大增加了。須知繃得緊緊的褲子雖能予人豐滿的觀感，卻隱藏着「爆炸」的危險呢。

許多人把拉鏈壽命縮短歸咎於非金屬做拉鏈材料——現在有百分之七十的拉鏈是用塑料製造。事實上這並非問題所在，比較來說，金屬鏈齒更易分離，而不耐用；而塑料鏈齒是共同成型，更爲耐用，光滑、柔順，還能採用多種顏色和衣服相配。

很多時候問題發生在使用者身上。有些人粗心大意兼且笨手笨脚，永遠都是匆匆忙忙的，常常把衣角或綫頭夾在鏈軌裡，又沒耐心去解開它，這樣再好的拉鏈也經不起他們亂扯亂拉。

假如你喜歡親自縫製衣服，就要注意選用適當的拉鏈。另外，拉鏈的長度也要講究，太長不好看，太短了不好用而且容易壞。還有一點要注意的，當你熨燙衣服上膠拉鏈及其週圍部位時，記得把熨斗的溫度製撥到「尼龍」的指標，否則拉鏈會給高熱熔融的。

寂寞

·復心·

對酒高歌，人生幾何？每一個人都盡量去抓緊眼前的歡樂。燈紅酒綠，紙醉金迷，那道是快樂嗎？不如說那祇是一種「寂寞」和潛在意識作祟，是的，內心的「寂寞」，企圖以外界的刺激去彌補。

人總是怕面對自己的自我，或許怕瞭解自己的虛弱，因爲那一種情緒叫人感到不安，逃避就成爲安撫的方法，而習慣則成自然的行動。

而「寂寞」仍在，在熱鬧的場所中，在與人共事的辦公室中，在婚姻的生活裡，在人際間心牆的阻隔中，或深深的埋藏在人的心靈裡——寂寞仍在。

在某一種環境下兩個人相處了多年，可能十多年或數十年，彼此緊擁着本身的寂寞感，心宅從沒有交流，心脈永遠不能相通，祇有人類才會產生這類悲劇。

生活就是哲學，心靈相通，接納別人，承認自我，更是哲學生活的哲學，其實生活是需要學習的，消除人際間的寂寞更需要有方法，香港公教婚姻輔導會，最近出版了一份季刊——「橋」內有精辟的見解，深入淺出，使你更重視心靈與心靈間的溝通。

寂寞其實有一種好處，可使你更清醒，更易於體諒別人，如果「你」不害怕——。

你是一個有禮貌的男人？

·明麗·

在西方國家「女士第一」的禮節是很重要的原則。這個原則，往往在乘搭公共車輛時，男士們，彬彬有禮的扶着女士們上車下車，讓座給她們坐，這便是紳士風度。但是有部分的男士，祇顧照顧自己的女士而忽略了眼前有時是站着一位老婦或腹大便便的孕婦，而忘了讓座給她們才對。

其實，在公共車輛上，作爲男士的，首先應讓座給那些老弱者、孕婦和手抱小孩的媽媽，因爲她們比你的女伴或同車的年青女士更需要照顧。或許你會擔心女朋友會見怪。但若果她是明白事理之人，看見你有相助弱小的精神，說不定對你更爲深愛。

這裡讓我們來談談「女士第一」這個原則吧。當你和女朋友上車時，依規矩是應先讓她上車，下車則是男士先行，這樣是要方便照顧下車的女士。

當你在公共車上時，如讓了座位給一位女士時，祇需要點頭示意便可，千萬不可長時間注視着對方，當對方坐下後，如環境許可，還要站離對方稍遠，這樣對方便不會因爲你站着而不安。

假如你和你的女朋友在公共車輛上，遇着一位男士讓座給她時，你是需要點頭說聲謝謝才對。

當男士在公共車上讓座後，女士們間傳應說聲「謝謝」。如遇着別人讓座時，女士們是不必受寵若驚，更千萬不要和對方談話，因爲在禮節上來說，這是不需要的。

但當乘搭的士或私家車時，是應先由女士或長輩先上車。但有時因爲女士們所穿着的裙子太長和太緊身時，他們是需要男士先上車去協助他們上車下車，通常都是男士先行，然後去照顧後下的長輩或女士，但倘若你坐的私家車是友人的司機送客的，而司機是穿着制服的，你便要先讓司機下車替你打開車門才可下車，下車後，照例要給些小賬。

若男士和女友參加宴會後，依例是要送女士回家，但是如果你是十分的有要事待辦沒時間，你便要先代她喚來一部的士，那時，你要先問清楚全程車資需多少，連小賬先給司機，不要將車費交給女士去付，這是很不敬的。但是要相送的女士，是商業上的約會時，你是不需要爲她代付車資的，祇需要爲她喚來一部的士便可。

作爲客人的，如主人家爲你喚來的士，並要爲你代付車資時，你是要堅決的拒絕，因爲車費的多少是很難預先算準確的，但如果主人一定要先付給司機時，你也不必堅決和他爭持。

坐有司機的私家車或的士時，如一人乘坐，可坐在後面。假若有三人乘坐時，其中一男二女，就讓女的坐在兩邊，男的坐在中央。若二男一女時，便要女的坐在當中，二位男的坐兩旁了。

倘若主人是司機時，客人一定要坐到司機位旁的座位去，這些禮節在繁忙的香港似乎漸爲男士們忽略了，眞令人不勝遺憾，故在此藉機提示一下，讓多人不怪，希望男士們好好檢討。

心菊朵朵

人滿之患

·權權·

假期終於來臨了，滿以爲可令心情輕鬆。一早便約好三兩知己往茶樓一敘，那知，茶樓早已座無虛席，候位的人擠至水洩不通，到別間也是一樣，祇好耐心地苦候下去，候一兩句鐘也不是件出奇的事，總算佔有一桌之地，但鄰近喧吵的聲音影響暢談的情緒，侍應生也忙至忽略招呼，幾經艱難才把喜歡的食品放在桌上，滿以爲可以慢慢細嚼，那知，早有多人站在背後希望你早些用完，好讓出坐位來給他們，那還有心情吃下去呢？早知如此，躲在家中吃「餅乾」更心安理得。

天氣炎熱，到海灘游泳晒太陽是最高享受，然而，從山上望下海灘，像幅「粗織粒」的黑白照片般，此許空間也沒有，不論在沙灘浮台，同是一樣。

假期公衆場所，不論市區或郊外均是人頭湧湧。香港地少人多，而且星期日大部份公司也是假期，不約而同的出外，那有不把街道塞滿道理？這種環境使人心情不安，情緒容易衝動，一時不和，初生口角，繼而動武。

找片刻安寧的地方不是件容易的事，人滿之患已接近「爆炸」邊緣。

髮型新紀元

希氏髮型設計

·芳芳·

髮型千變萬化的藝術是與面形髮型的配合，更不能忽視，由於髮式日新月異，所以產生了造詣傑出的美髮師，他們對女性的頭髮不斷研究，新頴的髮型也不斷面世，在外國，髮型設計比賽是大行其道的，目前亞洲也不甘後人，香港髮型的技術很聞名，最少是洗、梳髮型的技術比星加坡、泰國、馬來西亞，婆羅洲等地域進步，並且能追上潮流。

而香港也是世界各國傑出美髮師交流地，最近馳譽世界的美髮師希路尼頓應邀來港親將美髮心得傳授本港各大美髮師，今後本港女士們的髮型又創新紀元，希路尼頓是應本港情工髮品廠，科學與美容中心重金禮聘而來的。

這數款髮型均出自尼氏親手設計，女士們不防作爲參考，看看自己的面形適合何種髮型，或許請教熟習的美髮專家，試試梳起來，看看效果怎樣，或許能令你耳目一新，倍增明艷風姿哩！

鷄蛋的妙用！

·盧蕙儀·

首先要注意到皮膚的種類，屬於乾性皮膚應用蛋黃，油性皮膚則用蛋白。鷄蛋美容法大概可分三種。

㈠七天洗面法：在每個月中，抽出一星期來做，每天早上，清潔面部後，用鷄蛋塗上臉上來按摩，按摩後，讓它在臉上乾了，這時你就會覺得有一種神奇的效果，皮不但膚顯得嬌嫩，潤滑而且更具光澤。這個方法，可使皮膚在一個月內保持美麗。

㈡面膜的做法：首先洗好臉，然後塗上一層鷄蛋，乾後再搽上第二層，一連搽五層之後，閉上眼睛休息一會，使到鷄蛋能滲入毛孔，滋潤皮膚，直至皮膚產有拉緊的現象。如果你想你的天然臉膜有漂白作用，可以在做時，在鷄蛋內加檸檬汁一茶匙。

㈢化粧補救法：如果在化粧時覺得不上粉或想化粧保持長久，我們可以用鷄蛋作面膜，搽三層。乾後，用溫水過濟，再拍上爽膚水。效果相當理想。

信箱

衣冠禽獸的長兄

傍徨的讀友：

你有位狼心狗肺的哥哥，眞是天大的不幸，還好你利用機智把他斥退了，不過在童年時給你的創傷，相信你是很難忘懷的。

現在你終日耽心那兇無倫理觀念的哥哥再次侵害你，爲甚麼你不坦白的向媽媽說出呢？你不要以爲他暫時不再打擾你便可以放心，因爲他自小便習慣了向你施強暴，而你又不敢告訴家人，終於他會在慾念得不到發洩時，回家找你的麻煩，試問你只有十多歲，又怎樣夠氣力和你那已成了年的兄長爭鬥呢？

其實最安全的方法，是把問題的本末告訴父母，讓父母去管制他，如果像你時常畏懼他的恐嚇，那麼將來又怎樣呢？萬一歷史重演時又怎樣。

以你由六歲起便不時受到兄長的凌辱，不用說你已不是處女了，不過那些事已經過去了，你以後要小心的，因爲你以前還屬小孩子，生育器官還沒有發育完全，每月沒有經常性的排卵，所以才不會有受孕的機會。

但現在你已經是一個成熟的少女，如果再受到同樣的遭遇，很可能要懷孕，那麼不是欲瞞不能嗎？

你的月經不調，看來還是找醫生診治比較好，事實上你早年的遭遇，很可能會影響你的發育的。

找一個適當的時間把事實告訴母親，任何一個父母都會很愛自己的子女，你的母親當然也不會例外，她會爲你作很好的身體檢查和治理的。

同時你對自己的行動一定要小心，不要過份的隨便。又你有五呎寄半時，有九十七磅不算太胖，如果適當的保持這體重，也是很標準的了。

代郵

浩奔君請示尊址以便奉寄稿酬

·編者啓·

閒中人語

生活

·笑盈·

從來沒有過像現在這般不耐煩，對於甚麼事都好像有興趣，但當真的去接觸時，便又覺得這是自找的麻煩，一個人逍逍遙遙的、靈自在，所以沒有心機再去學一些甚麼，或是做一些甚麼。

這些頹廢的習慣已延續了個多月，一直都是懶懶洋洋的，還好我不是一家之主，要負起全家的經濟收支，否則以我這股勁，不被炒魷魚回家吃長糧才怪。

早上起來不但是日上三竿，而且是時近中午，一個人在家沒有甚麼好做，也不想吃甚麼，以前還會找些零星碎物來整理，現在沒有這種心情，打開雪櫃有甚麼吃的，不然隨便喝杯汽水，如果是天氣不錯，又起得早，也許會打個電話給他，一起去吃午飯，否則我這頓飯是不會吃的。

午間有很多人會去逛公司，但我是不喜歡這一套，要買東西，不管價錢，祇在習慣了的地方，買了便算，很少會由街頭逛到街尾的討價還價。也許是這樣，我的空閒時間便更多，這一陣子，很喜歡買些過了時的偵探小說看，的確可以消磨不少時間，況且這些小說也有看武俠小說的迷魂力，可以看個廢寢忘餐，其實我也知道把這些時間看些思想性的書比較好，但離開了學校這麼久，再來看書準理，畢竟有些不習慣，有時會自問，我算不算是浪費青春。

其實再想深一層，我再這樣原諒自己，不難也會逐漸走向傳統太太的路線，終日行街買東西，不然打幾圈（麻將），再不就想想些丈夫可能會走的途徑。

這樣對我一些兒益處也沒有，還好我每在這裡寫稿時，不時警惕自己。時間太多，倒不如找工作，再實習一下所學，否則漫漫長日、怎麼過？而且沒有豐富的生活經驗，又怎可以胡扯亂寫，我不想浪費讀者的精神看無聊瑣語呢！

「梳化」床

·田櫻·

寸金尺土，香港狹窄的居住環境下，凡事都以節省空間爲重，過大或巨型床舖傢俬，向爲一般市民所不採用。然則，以香港「鴿籠」般樓房面積的起居活動空間，更形擁擠。

故摺疊式床舖和梳化兩用的產品，其能充分節省利用空間的特點，正合香港人居住環境的需求。

該種「日間梳化、夜間床」的產品，使一房間兼具客廳和睡房的合用價值。同時，由於使用較硬質的海棉，產品外形能永保不變，晚上睡床亦不致發生過於沈陷、鬆軟不穩的現象。

婦女家庭

逢星期日出版

寬敞客廳擺設這款插花 高雅大方

（盧復心攝）

夏日佳餚——法式羊肉卷

·依力·

中國人一直將羊肉視爲滋補的食品，因此，在冷天的時候，羊肉被當作無上之補品。其實羊肉的食法變化，只要用不同的方法烹製，一年四季都是可口的食譜。現在介紹這款「法式羊肉卷」，利用清甜開胃的茄汁調成醬，羊肉本身經過燒烤肥膩盡去，配以鮮蔬菜一起進食，甘香爽口，是理想的夏日佳餚。

先預備羊排或羊腰肉一磅切塊，每塊約厚吋半。中罐頭番茄一罐，茄汁一湯匙，中洋葱兩個切片，蒜頭一粒拍碎，白干酒四分一品脫，食油、鹽，古月粉隨意。

製法爲先用小刀將羊肉去骨，然後將其捲起用綫紮緊，成爲一個個羊肉卷，兩邊用刀四周略爲割開，目的是使它熟後不會捲起。可炸或燒，每面需時約十分鐘。除去肉卷上的綫後，伴以青瓜或番茄即可上碟。吃時，汁液另盛起或淋在羊肉卷上均可。

汁液的製法爲用油先爆香洋葱和蒜頭，然後加入其他配料慢火煮二十至三十分鐘即成。煮時要常攪拌，火要慢，煮成的汁液要較濃稠爲佳。

另一種做法爲捲羊肉卷時外加煙肉一塊，以煙肉捲羊肉的食味更有優點，使羊肉沾上煙肉之芬香氣味，更能吸引人之食慾。

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國 加拿大 中美洲	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

啓德遊樂場

香港遊客可乘111，106隧道巴士到達本場

鑽石戲院 星期日加開四點正日場 華華舞蹈伴唱

華美歌藝團

團長華領導首席紅星大會串

免費節目．梁氏魔術．什技．粵曲歌壇．象棋擂台．歡迎參觀

免費西片 俠命狂龍 女煞星 | 免費中片 不共戴天